



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 16.5.2018.
COM(2018) 302 final

2018/0152 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 767/2008, Uredbe (EZ) br. 810/2009, Uredbe (EU) 2017/2226,
Uredbe (EU) 2016/399, Uredbe XX/2018 [Uredba o interoperabilnosti] i
Odluke 2004/512/EZ te o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2008/633/PUP**

{SEC(2018) 236 final} - {SWD(2018) 195 final} - {SWD(2018) 196 final}

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Pozadina prijedloga

Od 2011. vizni informacijski sustav (VIS)¹ služio je kao tehnološko rješenje koje olakšava postupak izdavanja viza za kratkotrajni boravak i pomaže tijelima nadležnim za vize, granice, azil i migracije da brzo i djelotvorno provjere potrebne informacije o državljanima trećih zemalja kojima je potrebna viza za putovanje u EU. VIS povezuje konzulate država članica diljem svijeta i sve granične prijelaze na njihovim vanjskim granicama. Sustav uspoređuje biometrijske uzorke, u prvom redu otiske prstiju, u svrhu identifikacije i provjere.

Kako je navedeno u Komunikaciji o prilagodbi zajedničke vizne politike novim izazovima², zajednička vizna politika EU-a³ ključni je dio schengenske pravne stečevine. Vizna politika jest i treba ostati sredstvo za pospješivanje turističkih i poslovnih aktivnosti, uz istodobno sprečavanje sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija u EU. Iako se temeljna načela obrade zahtjeva za vizu nisu preispitivala od stupanja na snagu Zakonika o vizama⁴ 2010. i VIS-a 2011., okruženje vizne politike odonda se drastično promijenilo. Migracijski i sigurnosni izazovi koji su se pojavili u proteklom godinama pomaknuli su političku raspravu o području bez unutarnjih granica općenito te posebno o viznoj politici i potaknuli EU na ponovnu procjenu odnosa migracijskih i sigurnosnih pitanja, ekonomskih potreba te općih vanjskih odnosa.

U Komunikaciji o očuvanju i jačanju schengenskog područja⁵ Komisija je već izjavila da su prekogranične prijetnje koje utječu na javni poredak ili unutarnju sigurnost pitanje od zajedničkog interesa na području bez kontrola na unutarnjim granicama. Nepostojanje kontrola na unutarnjim granicama popraćeno je mjerama na vanjskim granicama, viznom politikom, Schengenskim informacijskim sustavom, zaštitom podataka, policijskom suradnjom, pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima te politikom borbe protiv droga.

Istodobno, znatan tehnološki razvoj pruža nove mogućnosti za pojednostavnjivanje obrade zahtjeva za vize za podnositelje zahtjeva i konzularna predstavništva. Budući da je VIS važna sastavnica okvira na kojem se temelji vizna politika, ovaj prijedlog dopunjuje nedavni prijedlog o izmjeni Zakonika o vizama koji je Komisija predstavila 14. ožujka 2018.⁶ VIS je sastavni dio Komisijina pristupa upravljanju podacima za granice, migracije i sigurnost. Njime se nastoji osigurati da granična policija, službenici za izvršavanje zakonodavstva, imigracijski službenici i pravosudna tijela imaju informacije koje su im potrebne za bolje čuvanje vanjskih granica EU-a, upravljanje migracijom i poboljšanje unutarnje sigurnosti za sve građane. U prosincu 2017. Komisija je

¹ Kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. (Uredba o VIS-u), SL L 218, 13.8.2008., str. 60.

² COM(2018) 251 final.

³ Zajednička vizna politika skup je usklađenih pravila kojima se uređuju različiti aspekti: i. zajednički „vizni popisi” zemalja čijim su državljanima potrebne vize za putovanje u EU te onih čiji su državljani izuzeti od te obveze; ii. Zakonik o vizama kojim se utvrđuju postupci i uvjeti za izdavanje viza za kratkotrajni boravak; iii. jedinstveni obrazac za naljepnice vize i iv. vizni informacijski sustav (VIS), u kojem se evidentiraju svi zahtjevi za izdavanje vize te odluke država članica, uključujući osobne podatke, fotografije i otiske prstiju podnositelja zahtjeva.

⁴ Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog Parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama), SL L 243 od 15.9.2009.

⁵ COM(2017) 570 final.

⁶ COM(2018) 252 final od 14. ožujka 2018.

predložila pravila o interoperabilnosti između informacijskih sustava EU-a⁷ kako bi potaknula njihov zajednički rad na pametniji i učinkovitiji način.

U Uredbi o sustavu ulaska/izlaska (EES)⁸ 2016. je utvrđeno da sustavi EES i VIS mogu biti u potpunosti interoperabilni kako bi omogućili cjelovitu sliku povijesti podnošenja zahtjeva za vizu državljana trećih zemalja dodavanjem informacija o tome kako su upotrebljavali svoje vize. Prijedlogom o uspostavi okvira za interoperabilnost između informacijskih sustava EU-a o granicama i vizama mijenja se Uredba o VIS-u kako bi se VIS uspostavio kao dio jedinstvene platforme na kojoj će se temeljiti interoperabilnost zajedno s EES-om i europskim sustavom za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS). Sustav otkrivanja višestrukog identiteta, uveden u prijedlogu o interoperabilnosti, olakšat će otkrivanje višestrukih identiteta i borbu protiv zlouporabe identiteta. Sustav otkrivanja automatski će obavijestiti tijelo koje obrađuje zahtjev za izdavanje vize ako je podnositelj poznat pod različitim identitetima kako bi tijelo moglo poduzeti odgovarajuće radnje. Nakon početka rada novih informacijskih sustava i osiguranja njihove interoperabilnosti, znatno će se povećati mogućnosti službenika za obradu zahtjeva za vizu da izvrše brze provjere podnositelja. Europski portal za pretraživanje (ESP) omogućit će jedinstvene pretrage radi dobivanja rezultata iz različitih sustava. To će pomoći u povećanju sigurnosti područja bez kontrola unutarnjih granica. Za ispunjenje tog cilja potrebna je izmjena zakonodavstva o obradi zahtjeva za vizu. Izmjene bi osobito trebale uključivati obvezu tijela nadležnih za vize prema kojoj automatski moraju pristupiti sustavu otkrivanja višestrukog identiteta te drugim bazama podataka pri provođenju sigurnosnih i migracijskih procjena državljana trećih zemalja koji podnose zahtjev za vizu za kratkotrajni boravak.

Utvrđen je nedostatak informacija na razini EU-a u pogledu dokumenata kojima se državljanima trećih zemalja omogućuje boravak na schengenskom području dulje od 90/180 dana: vize za dugotrajni boravak, boravišne dozvole i boravišne iskaznice (Završno izvješće stručne skupine na visokoj razini o informacijskim sustavima i interoperabilnosti – HLEG⁹ – iz svibnja 2017.¹⁰). Vijeće¹¹ je pozvalo Komisiju da provede studiju izvedivosti o uspostavi središnjeg repozitorija EU-a koji sadržava informacije o vizama za dugotrajni boravak, boravišnim iskaznicama i boravišnim dozvolama. Studija¹² je dovršena u rujnu 2017., a zaključeno je da bi repozitorij kao dio VIS-a pružio najbolje izvedivo rješenje u pogledu informacijske sigurnosti, jednostavnosti provedbe i troškovne učinkovitosti. Provedena je dodatna studija o potrebi i proporcionalnosti proširenja VIS-a kako bi se uključili podaci o vizama za dugotrajni boravak i dokumentima o boravku¹³.

Osim rada na interoperabilnosti koji je započeo u travnju 2016. radi stvaranja snažnijih i pametnijih informacijskih sustava za granice i sigurnost, cjelokupna evaluacija VIS-a provedena je 2016.¹⁴ Evaluacijom se posebno analizirala primjerenost sustava za svrhu, učinkovitost, djelotvornost i dodana vrijednost za EU. Utvrđeno je da VIS ispunjava svoje ciljeve i funkcije te ostaje jedan od najnaprednijih sustava te vrste, no zbog novih izazova u upravljanju vizama, granicama i migracijama, potreban mu je daljnji razvoj u određenom broju posebnih područja.

⁷ COM(2017) 793 final.

⁸ Uredba (EU) 2226/2017 o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) od 9. prosinca 2017., SL L 327, str. 20.

⁹ Komisija je stručnu skupinu na visokoj razini osnovala u lipnju 2017. kao savjetodavno tijelo za poboljšanje EU-ove arhitekture za upravljanje podacima u području nadzora granica i sigurnosti. Završno izvješće doneseno je 11. svibnja 2017.

¹⁰ <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1>

¹¹ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10151-2017-INIT/hr/pdf>

¹² [https://ec.europa.eu/home-](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/docs/pages/201709_ibm_feasibility_study_final_report_en.pdf)

[affairs/sites/homeaffairs/files/docs/pages/201709_ibm_feasibility_study_final_report_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/docs/pages/201709_ibm_feasibility_study_final_report_en.pdf)

¹³ Popratna studija „Pravna analiza potrebe i proporcionalnosti proširenja opsega viznog informacijskog sustava (VIS) radi uključivanja podataka o vizama za dugotrajni boravak i dokumentima o boravku” (2018.).

¹⁴ COM (2016) 655.

Komisija je 17. travnja 2018. predstavila prijedlog¹⁵ o jačanju sigurnosti boravišnih iskaznica državljana trećih zemalja koji su članovi obitelji građana EU-a. U svjetlu ovog prijedloga nije potrebno uključivanje tih boravišnih iskaznica u VIS.

- **Postojeće odredbe u području prijedloga**

VIS je uspostavljen Odlukom 2004/512/EZ, a njegova svrha, funkcionalnosti i odgovornosti utvrđene su u Uredbi (EZ) br. 767/2008 (Uredba o VIS-u). U Uredbi (EZ) br. 810/2009 od 13. srpnja 2009. (Zakonik o vizama) utvrđena su pravila o registraciji biometrijskih podataka u VIS-u. Odlukom Vijeća 2008/633/PUP od 23. lipnja 2008. utvrđeni su uvjeti pod kojima određena tijela država članica i Europol mogu dobiti pristup VIS-u za traženje podataka u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istraga terorističkih kaznenih djela i ostalih teških kaznenih djela.

Ovaj prijedlog ne dovodi u pitanje Direktivu 2004/38/EZ¹⁶. Prijedlog ni u kojem pogledu ne mijenja Direktivu 2004/38.

- **Ciljevi prijedloga**

Opći ciljevi ove inicijative odgovaraju ciljevima na temelju Ugovora koji se sastoje od poboljšanja sigurnosti unutar EU-a i na njezinim granicama, olakšavanja ostvarivanja prava zakonitih putnika na prelazak vanjske granice i slobodno kretanje i boravak unutar područja bez kontrola na unutarnjim granicama te olakšavanje upravljanja vanjskim granicama Schengena. Ti su ciljevi dodatno razrađeni u Europskom migracijskom programu i naknadnim komunikacijama, uključujući Komunikaciju o očuvanju i jačanju schengenskog područja¹⁷, Europski program sigurnosti¹⁸, Komisijina izvješća o napretku prema uspostavi učinkovite i istinske sigurnosne unije i Komunikaciju o prilagodbi zajedničke vizne politike novim izazovima¹⁹.

Posebni ciljevi ovog prijedloga sljedeći su:

- (1) pojednostaviti **postupak podnošenja zahtjeva za vize**;
- (2) pojednostaviti i postrožiti kontrole na graničnim prijelazima na vanjskim granicama i na državnom području država članica;
- (3) unaprijediti unutarnju sigurnost schengenskog područja olakšanjem razmjene informacija među državama članicama o državljanima trećih zemalja koji su nositelji viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola.

Nastoji se postići i niz dodatnih ciljeva:

- (4) olakšati provjere identiteta državljana trećih zemalja na državnom područje države članice, koje provode tijela za migracije i izvršavanje zakonodavstva;
- (5) olakšati **identifikaciju nestalih osoba**;

¹⁵ COM (2018) 212 final.

¹⁶ Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljaju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

¹⁷ COM(2017) 570 final.

¹⁸ COM(2015) 185 final.

¹⁹ COM (2018) 251 final.

- (6) **pomoći u procesu identifikacije i vraćanja** svih osoba koje ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak, boravak ili boravište u državama članicama;
- (7) pomoći **tijelima za izvršavanje zakonodavstva da pristupe** podacima podnositelja zahtjeva i nositelja viza za kratkotrajni boravak (što je već moguće prema postojećim pravilima) i proširiti taj pristup na nositelje viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola gdje je to potrebno radi sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona teških kaznenih djela i terorizma uz osiguranje visokih standarda zaštite podataka i privatnosti;
- (8) prikupljati statističke podatke radi potpore donošenju migracijskih politika Europske unije utemeljenih na dokazima.

2. **REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA**

• **Ex post evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Evaluacija VIS-a u okviru programa REFIT²⁰ provedena je 2016. i dovela je do niza preporuka za poboljšanje funkcioniranja sustava. Te su preporuke pružile temelj za ovaj prijedlog.

Općenito, evaluacija VIS-a pokazala je da je sustav učinkovit u ispunjenju svojih ciljeva. Međutim, dokazala je da postoji potreba za daljnjim razvojem VIS-a kako bi se bolje odgovorilo na nove izazove u politici viza, granica i sigurnosti. To se može postići međusobnim povezivanjem s postojećim i budućim informacijskim sustavima i istraživanjem načina pohranjivanja informacija o vizama za dugotrajni boravak u VIS-u, uključujući biometrijske podatke. Evaluacija je pokazala i potrebu za poboljšanjima, osobito u pogledu praćenja kvalitete podataka i izrade statistike.

Većina pitanja utvrđenih evaluacijom bila je tehničke prirode, a služe daljnjem usklađivanju sustava s novim zakonodavnim prijedlozima u tom području. Uglavnom se odnose na:

- 1) poboljšanje kvalitete podataka;
- 2) uključivanje funkcije VISMail u VIS;
- 3) centralizaciju funkcija savjetovanja i zastupanja;
- 4) pružanje podrške za prepoznavanje prikaza lica ili upotrebu latentnih otisaka prstiju i
- 5) uspostavu modula za izvješćivanje i statistiku na temelju podataka VIS-a.

Od listopada 2016. do srpnja 2017. agencija eu-LISA provela je studiju o svim predviđenim tehničkim učincima koji proizlaze iz evaluacije VIS-a. Temeljita procjena učinka tih tehničkih poboljšanja stoga nije bila potrebna.

Međutim, nekoliko je pitanja utvrđenih evaluacijom zahtijevalo tehničku analizu, ali i daljnju analizu mogućih rješenja za ta pitanja i njihove učinke:

- poteškoće u okončanju postupaka povratka nezakonitih migranata u njihove matične zemlje ako nedostaju putne isprave;

²⁰ COM(2016) 655, SWD(2016) 327, SWD (2016) 328.

- rizici nezakonite migracije i krivotvorenja viza pri podnošenju zahtjeva za izdavanje vize, osobito trgovanje ljudima i ostale povrede koje uključuju djecu mlađu od 12 godina;
- poteškoće tijela nadležnih za granice ili migracije pri provjeri viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola te njihovih nositelja;
- nedostatak informacija o provjerama nezakonite migracije i sigurnosnih rizika pri obradi zahtjeva za izdavanje vize;
- potreba razmatranja mogućnosti automatskog pretraživanja ostalih baza podataka u području sigurnosti i granica pri obradi viza. Ovime bi se trebale uzeti u obzir promjene nakon evaluacije iz 2016. koje se odnose na informacijske sustave EU-a za upravljanje granicama i sigurnost te osigurati usklađenost s nedavno donesenim prijedlozima Komisije (EES) i novim predloženim promjenama i sustavima (preinačeni prijedlog za Eurodac, ETIAS, ECRIS-TCN, interoperabilnost).

• Savjetovanje sa zainteresiranim stranama

U Prilogu 2. priloženoj procjeni učinka utvrđuje se temeljit opis savjetovanja s dionicima. Komisija je ugovorila tri neovisne studije: studiju o izvedivosti, potrebi i proporcionalnosti snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece u postupku izdavanja vize i pohranjivanju primjerka putne isprave podnositelja zahtjeva za izdavanje vize u VIS-u te dvije studije o izvedivosti i o potrebi i proporcionalnosti proširenja VIS-a kako bi uključivao podatke o vizama za dugotrajni boravak i dokumentima o boravku (tj. boravišne dozvole i boravišne iskaznice). Te su studije uključivale i ciljana savjetovanja sa svim predmetnim dionicima, uključujući nacionalna tijela koja mogu pristupiti VIS-u te unositi, mijenjati, brisati ili pregledavati podatke, nacionalna tijela nadležna za migracije, vraćanje, tijela za zaštitu djece, policiju i tijela za borbu protiv trgovine ljudima, tijela nadležna za konzularne poslove i nacionalna tijela nadležna za kontrole na graničnim prijelazima na vanjskim granicama. Savjetovanje je obavljeno i s raznim tijelima izvan EU-a te s nevladinim organizacijama koje se bave pravima djece.

Komisija je u razdoblju 2017.–2018. obavila dva otvorena javna savjetovanja: prvo od 17. kolovoza 2017. do 9. studenoga 2017. o pitanju snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece u postupku izdavanja vize i drugo od 17. studenoga 2017. do 9. prosinca 2018. o proširenju VIS-a kako bi uključivao podatke o vizama za dugotrajni boravak i dokumentima o boravku.

Europski nadzornik za zaštitu podataka iznio je svoje mišljenje o pitanju snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece 9. studenoga 2017. i o pitanju proširenja VIS-a kako bi uključivao podatke o vizama za dugotrajni boravak i dokumentima o boravku 9. veljače 2018.

Europski nadzornik za zaštitu podataka i Agencija za temeljna prava dali su svoja mišljenja o različitim aspektima prijedloga u ciljanim razgovorima kao dio savjetovanja s dionicima u pripremi procjene učinka.

• Procjena učinka

Procjena učinka²¹ provedena je 2018., a bila je usmjerena na pitanja koja je potrebno dodatno procijeniti radi izrade nacrtu ovog prijedloga. Temeljila se na tri neovisne studije provedene 2017. i 2018. koje je Komisija povjerila vanjskim pružateljima usluga. Rezultati studije agencije eu-LISA o tehničkoj izvedivosti svih mogućih promjena VIS-a, koja je provedena u studenome 2016. i

²¹

SWD(2018) 195.

veljači 2017., te studija izvedivosti o integriranom upravljanju granicama za osobe koje nisu evidentirane u EES-u (studija ETIAS-a) isto se tako uzimaju u obzir.

Procjenom učinka analizirale su se alternativne opcije za:

- uključivanje digitalnog primjerka putne isprave u VIS (centralizirano ili decentralizirano), uzimajući u obzir dvije podopcije: pohranjivanje samo stranice s osobnim podacima ili pohranjivanje svih upotrijebljenih stranica putne isprave podnositelja,
- snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju djece, uzimajući u obzir dvije podopcije: snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju na šest godina ili snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju tako da se uključe sve dobi,
- uključivanje podataka o vizama za dugotrajni boravak i dokumentima o boravku u VIS sa zakonodavnim opcijama koje uključuju dodatno usklađivanje i zaštitu dokumenata o dugotrajnom boravku i boravku; međusobno povezivanje nacionalnih baza podataka koje bi svim državama članicama omogućilo pretraživanje odgovarajućih baza podataka drugih država članica; uključivanje dokumenata u VIS s podacima o odbijenim zahtjevima ili bez tih podataka,
- osiguranje automatiziranih provjera migracija i sigurnosti u dostupnim bazama podataka.

Ovim se prijedlogom slijede opcije procjene učinka kojima se daje prednost u pogledu prve (pohranjivanje primjerka stranice s osobnim podacima u putnoj ispravi), druge (snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju na 6 godina) i četvrte prethodno navedene mjere. Kad je riječ o uključivanju viza za dugotrajni boravak i dokumenata o boravku u VIS, informacije o boravišnim iskaznicama koje se izdaju članovima obitelji građana EU-a s pravom slobodnog kretanja na temelju prava Unije nisu uključene u ovaj prijedlog jer prava tih državljana trećih zemalja proizlaze iz obiteljske veze s građaninom EU-a. Nadalje, prijedlogom koji je Komisija predstavila 17. travnja 2018. ojačala se sigurnost tih boravišnih iskaznica.

Odbor za regulatorni nadzor preispitao je nacrt procjene učinka i dao pozitivno mišljenje 23. travnja 2018.

3. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Sažetak predloženih mjera

Potrebno je dodatno utvrditi svrhu, funkcionalnosti i odgovornosti VIS-a kako bi se uzelo u obzir proširenje sustava radi uključivanja podataka koji se odnose na nositelje viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola. VIS se mora proširiti i tako da kategorije podataka o podnošenjima zahtjeva za vize za kratkotrajni boravak uključuju pohranjivanje primjeraka putnih isprava te se moraju integrirati nove funkcionalnosti kao što su repozitorij za izvješćivanje i statistiku ili VISMail²². To znači da je potrebno izmijeniti pravila u Zakoniku o vizama koja utvrđuju postupak obrade zahtjeva za izdavanje viza. Pristup tijela država članica za izvršavanje zakonodavstva i Europolu VIS-u utvrđen je Odlukom Vijeća 2008/633/PUP. Ovom odlukom, koja prethodi Lisabonskom ugovoru, reguliran je pristup za izvršavanje zakonodavstva u okviru nekadašnjeg takozvanog „trećeg stupa” Ugovora o Europskoj uniji. Budući da „treći stup” više ne postoji kao takav u sadašnjim

²² Prema članku 16. Uredbe (EZ) br. 767/2008, VISMail je mehanizam za razmjenu informacija i savjetovanje između središnjih tijela država članica koji se temelji na infrastrukturi VIS-a.

Ugovorima, Komisija smatra da trenutni prijedlog pruža priliku za integraciju sadržaja te odluke u Uredbu o VIS-u. Budući da će se VIS proširiti tako da sadržava informacije o vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama, potreban daljnji razvoj i operativno upravljanje sustavom povjerit će se Agenciji za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA).

Slijedom toga, trebale bi se izvršiti izmjene Uredbe (EZ) br. 810/2009 (Zakonik o vizama), Uredbe (EZ) br. 767/2008, Uredbe (EU) 2017/2226 (Uredba o EES-u), Uredbe (EU) XX [Uredba o interoperabilnosti] i Uredbe (EU) 2016/399 (Zakonik o schengenskim granicama).

Glavni ciljevi prijedloga mogu se sažeti kako slijedi:

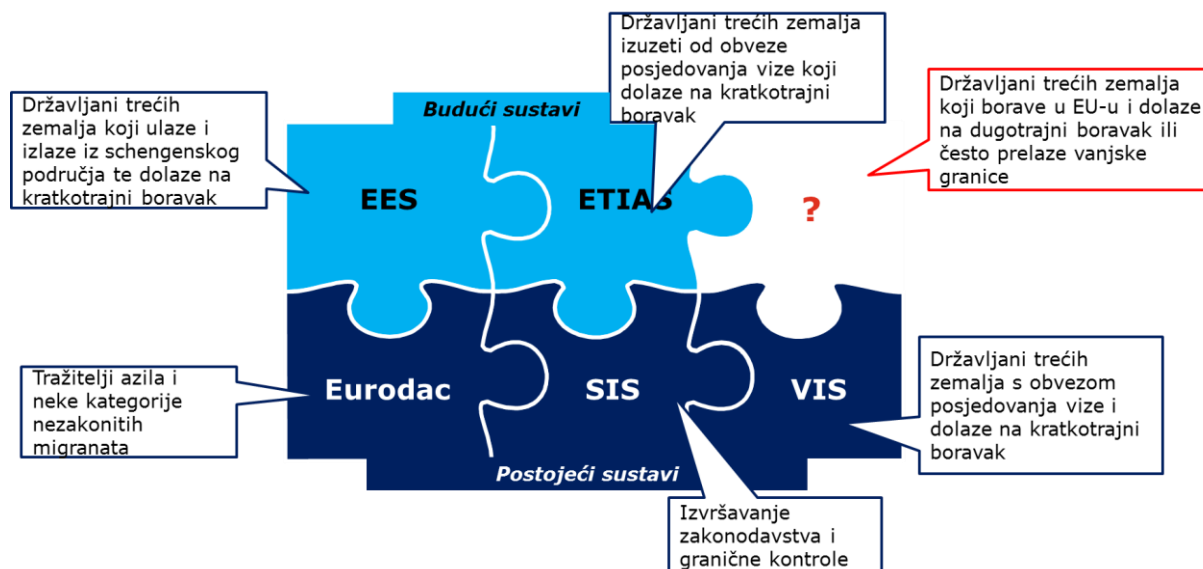
Otklanjanje preostalih nedostataka informacija u vezi s granicama i sigurnosti: unošenje viza za dugotrajni boravak i dokumenata o boravku u VIS

U završnom izvješću stručne skupine na visokoj razini²³ utvrđen je nedostatak informacija na razini EU-a u pogledu dokumenata kojima se državljanima trećih zemalja omogućuje boravak na državnom području određene države članice EU-a dulje od 90 dana u bilo kojem razdoblju od 180 dana²⁴. Trenutačno se podaci o tim dokumentima i njihovim nositeljima ne prikupljaju te se ne mogu provjeriti ni u jednom opsežnom informacijskom sustavu EU-a u području granica i sigurnosti (uz iznimku SIS-a u ograničenoj mjeri). Države članice smatraju da trenutno upravljanje tim dokumentima može otežati prelazak granice državljana trećih zemalja i njihovo naknadno slobodno kretanje na području bez kontrola unutarnjih granica.

Državljanima trećih zemalja koji dolaze u EU na dugotrajni boravak jedina su kategorija državljana trećih zemalja koja nije obuhvaćena nijednim od opsežnih informacijskih sustava EU-a (kako je prikazano na slici u nastavku). Uključivanjem viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola u VIS osiguralo bi se uključivanje informacija o tim dokumentima i njihovim nositeljima u jedan od opsežnih informacijskih sustava EU-a i to prema istim pravilima kao i za dokumente koji im se izdaju u uvjetima za koje nije potrebna viza (podaci koji su već u ETIAS-u i EES-u) ili u uvjetima za koje je potrebna viza (državljanima trećih zemalja koji dolaze na kratkotrajni boravak, a čiji se podaci već nalaze u VIS-u i EES-u). Time će tijela država članica, osim tijela nadležnog za izdavanje, moći provjeriti taj dokument i njegova nositelja na granicama ili unutar državnog područja država članica.

²³ Komisija je stručnu skupinu na visokoj razini osnovala u lipnju 2017. kao savjetodavno tijelo za poboljšanje EU-ove arhitekture za upravljanje podacima u području nadzora granica i sigurnosti. Završno izvješće doneseno je 11. svibnja 2017.

²⁴ Na primjer, vize za dugotrajni boravak i dokumenti o boravku (uključujući boravišne dozvole i boravišne iskaznice).



Olakšanjem sustavne i bolje razmjene informacija među državama članicama o državljanima trećih zemalja koji su nositelji viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola, VIS bi pomogao u poboljšanju unutarnje sigurnosti schengenskog područja. Uvođenjem evidencije o dugotrajnim boravcima ili boravišnim dozvolama u središnji sustav i omogućivanjem pristupa svim odgovarajućim tijelima država članica, svaka će država članica moći izvršiti točniju i nepristraniju procjenu sigurnosnog rizika na temelju evidencije u sustavu pri provjeri nositelja dokumenta na graničnim prijelazima i na državnom području država članica.

Nadalje, uključivanje tih dokumenata u centralizirani sustav pomoći će otkrivanju krivotvorenja povezanog s dobivanjem vjerodostojnih dokumenata na temelju lažnih temeljnih isprava.

Olakšavanjem bolje i sustavne razmjene informacija među državama članicama smanjilo bi se i administrativno opterećenje i prevladala jezična prepreka pri obraćanju drugoj državi članici radi provjere vjerodostojnosti dokumenta koji je predočio državljanin treće zemlje.

Pri donošenju odluke o izdavanju ili produljenju vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole pokrenut će se niz automatiziranih provjera s pomoću sastavnica interoperabilnosti (ESP) u svrhu otkrivanja dokaza u bazama podataka EU-a ili Interpola o tome predstavlja li osoba prijetnju sigurnosti jednoj od država članica. U slučaju pozitivnog rezultata, država članica koja izdaje dokument morat će poduzeti daljnje korake u skladu s postojećim pravom EU-a i nacionalnim pravom.

Bolje provjere pri obradi zahtjeva za vizu uz upotrebu interoperabilnosti

Prema trenutačnim pravilima, konzulati su dužni provjeriti putnike koji su obvezni posjedovati vizu samo u Schengenskom informacijskom sustavu kako bi utvrdili je li za podnositelja zahtjeva za vizu izdana zabrana ulaska. Trenutačno nisu obvezni provjeravati podnositelje zahtjeva za vizu u drugim dostupnim bazama podataka EU-a (npr. EURODAC) ili u Interpolovoj bazi podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama i bazi podataka o putnim ispravama povezanim s tjeralicama²⁵.

²⁵

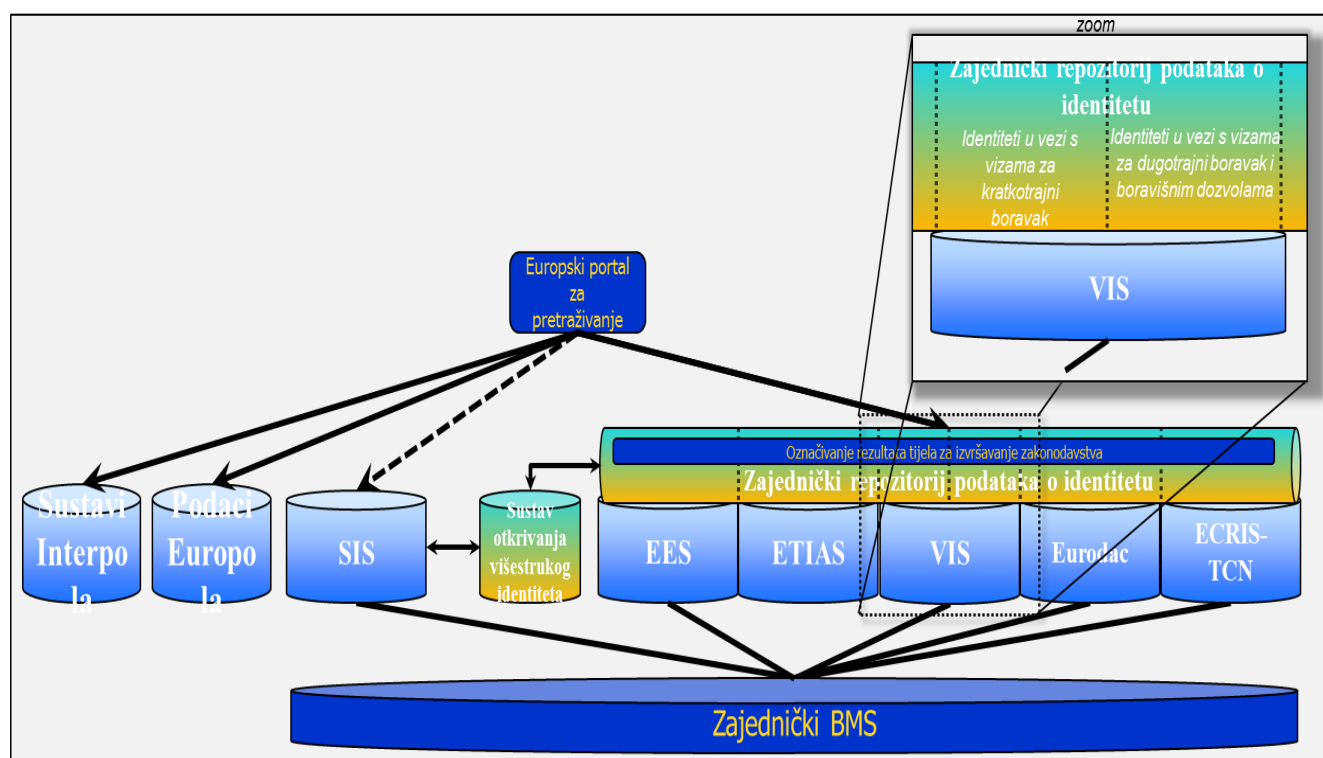
Interpolova baza podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) i baza podataka o putnim ispravama povezanim s tjeralicama (TDawn) sadržavaju informacije o putnim ispravama povezanim s osobama za koje je Interpol izdao tjeralicu.

Nakon što se uspostavi Europski portal za pretraživanje, nadležna tijela, uključujući tijela koja obrađuju vize, moći će jednim pretraživanjem dobiti rezultate iz svih sustava kojima su ovlašteni pristupiti (uključujući EURODAC, EES i Europski informacijski sustav kaznene evidencije o državljanima trećih zemalja), umjesto da pretražuju svaki sustav pojedinačno. Europski portal za pretraživanje olakšat će otkrivanje sigurnosnih rizika i rizika od nezakonitih migracija u postupku izdavanja viza jer će službenici za vize moći vršiti brze i učinkovite provjere podnositelja zahtjeva za vizu.

Cilj je prijedloga o interoperabilnosti i lakše otkrivanje višestrukih identiteta te borba protiv zlouporabe identiteta. S pomoću interoperabilnosti tijelo koje obrađuje zahtjev za izdavanje vize dobit će automatsku obavijest ako je podnositelj poznat pod različitim identitetima i moći će poduzeti odgovarajuće radnje.

S obzirom na to da je VIS isto tako dio pravnog okvira za uspostavu interoperabilnosti, otvorile su se tehničke mogućnosti za praktičnu komunikaciju ovlaštenih korisnika između različitih baza podataka na brz, neometan i sustavan način. Omogućivanjem tijelima nadležnim za izdavanje viza da izvrše automatizirane provjere u drugim bazama podataka s pomoću Europskog portala za pretraživanje prvi je put u praksi primijenjen okvir interoperabilnosti.

Pri provjeri i procjeni informacija koje dostave podnositelji VIS će automatski ispitati svaki zahtjev u svakom od prethodno navedenih sustava.



Osim automatiziranih pretraživanja drugih baza podataka, obrada zahtjeva za izdavanje viza imat će koristi od posebnih indikatora rizika. Ti će indikatori sadržavati pravila o analizi podataka te posebne vrijednosti koje će omogućiti države članice i statistika proizašla iz drugih odgovarajućih sigurnosnih baza podataka i baza podataka upravljanja granicama. Time bi se poboljšale procjene rizika i omogućila primjena metode analize podataka. Indikatori rizika neće sadržavati osobne podatke, a temeljit će se na statistici i informacijama koje dostave države članice o prijetnjama,

neuobičajenim stopama odbijanja ili prekoračenju trajanja dopuštenog boravka određenih kategorija državljana trećih zemalja te o rizicima za javno zdravlje.

Uvođenje sustavnih provjera sigurnosti i migracija u vezi s podacima iz VIS-a temelji se na koristima koje omogućuje okvir interoperabilnosti.

Lakša identifikacija nestalih osoba

Moguće su situacije u kojima je potrebna identifikacija osoba u njihovom vlastitom interesu, jer su se izgubile, nestale ili je utvrđeno da su žrtve trgovine ljudima. U okviru interoperabilnosti policija može identificirati osobu s pomoću biometrijskih podataka te osobe koji su uzeti tijekom provjere identiteta, ako je to dopušteno nacionalnim pravom. Međutim, takav pristup ne bi bio dovoljno učinkovit u posebnim okolnostima kao što su prethodno opisane okolnosti. Zbog toga bi tijelima za izvršavanje zakonodavstva trebalo omogućiti brzi pristup podacima u VIS-u radi brže i pouzdanije identifikacije osobe bez potrebe za ispunjavanjem svih preduvjeta i dodatnih zaštitnih mjera za pristup radi izvršavanja zakonodavstva.

Otklanjanje preostalih nedostataka informacija pri obradi viza za kratkotrajni boravak: snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju podnositelja i pohranjivanje primjeraka putnih isprava u VIS-u radi potpore postupcima vraćanja

- *Snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju djece sa 12 na 6 godina*

Ova će mjera omogućiti službenicima da provjere identitet djeteta u postupku podnošenja zahtjeva za vizu te provjere prilikom prelaska vanjskih granica. Nadalje, omogućivanjem nedvojbene identifikacije djece mjerom će se bolje zaštititi djeca i pomoći će se u borbi protiv trgovine ljudima i nezakonite migracije, dok će najbolji interesi djece ostati u prvom planu. Dodatne zaštitne mjere uvode se u pravo kako bi najbolji interesi djeteta ostali sačuvani tijekom cijelog postupka obrade zahtjeva za vizu i svake naknadne upotrebe podataka djece.

Otisci prstiju uzimat će se od svakog podnositelja zahtjeva za vizu starijeg od 6 godina što znači da se povećava skupina podnositelja zahtjeva za vizu za kratkotrajni boravak dodavanjem dobne skupine od 6 do 11 godina.

Nakon što je donesena Uredba (EZ) br. 810/2009 zaključeno je da će u kasnijoj fazi biti potrebno baviti se pitanjem dovoljne pouzdanosti u svrhu identifikacije i provjere otisaka prstiju djece mlađe od 12 godina, a osobito pitanjem kako se otisci prstiju mijenjaju s dobi. Zajednički istraživački centar (ZIC) Europske komisije²⁶ stoga je 2013. proveo studiju o tome može li automatizirano prepoznavanje otisaka prstiju djece dati slične stope prepoznavanja kao kod odraslih. Studijom ZIC-a zaključeno je da je moguće postići zadovoljavajuću razinu točnosti prepoznavanja otisaka prstiju djece u dobi od 6 do 12 godina pod određenim uvjetima. Primjerice, jedan takav uvjet bio bi osigurati odgovarajuću razinu osposobljenosti operatera kako bi se dobile slike visoke kvalitete.

Druga je studija²⁷ potvrdila taj zaključak i ponudila dodatni uvid u učinak starenja na kvalitetu otiska prsta. Komisija je provela dodatnu studiju²⁸ o potrebi i proporcionalnosti snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece u postupku izdavanja viza. Studijom je utvrđeno da bi snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju pomoglo boljem ostvarenju ciljeva VIS-a, osobito u vezi s

²⁶ ZIC (2013.). Prepoznavanje otisaka prstiju djece.

²⁷ „Automatsko prepoznavanje otisaka prstiju: od djece do starijih osoba” (2018. – ZIC).

²⁸ „Izvedivost i posljedice snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece i pohranjivanje skeniranog primjerka putne isprave podnositelja zahtjeva za vizu u viznom informacijskom sustavu (VIS)” (2018.).

olakšanjem borbe protiv zlouporabe identiteta i pojednostavnjenjem provjera na graničnim prijelazima na vanjskim granicama. Utvrđeno je i da bi snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju moglo donijeti dodatne koristi jačanjem sprečavanja i borbe protiv kršenja prava djece, osobito omogućivanjem identifikacije ili provjere identiteta djece državljana trećih zemalja koji se nalaze na državnom području država članica u situaciji u kojoj se može dogoditi ili se dogodilo kršenje njihovih prava (npr. djeca žrtve trgovine ljudima, nestala djeca i maloljetnici bez pratnje koji traže azil).

- *Pohranjivanje primjerka stranice s osobnim podacima iz putne isprave podnositelja u VIS radi potpore postupcima vraćanja*

Prijedlogom se uvodi nova kategorija podataka za pohranjivanje u VIS-u pri podnošenju zahtjeva za vizu. Države članice trenutačno uzimaju primjerke putne isprave podnositelja. Međutim, ne postoje pravila EU-a kojima se utvrđuju jedinstveni uvjeti za zadržavanje ili razmjenu tih informacija među državama članicama. Zadržavanjem primjerka putne isprave omogućit će se izvršavanje boljih provjera tih dokumenata i povećanje učinkovitosti postupaka vraćanja. Upotrebom VIS-a za provedbu ove mjere podržala bi se politika vraćanja EU-a.

Tijela nadležna za identifikaciju (i/ili provjeru unutar državnog područja) i vraćanje, to jest tijela za migracije i vraćanje, koja već imaju pristup pretraživanju sustava s pomoću otisaka prstiju državljana treće zemlje, mogla bi preuzeti taj primjerak uz primjenu strogih pravila o pristupu.

Prema članku 2. točki (e) Uredbe o VIS-u, jedan je od ciljeva VIS-a pomoći „pri identifikaciji onih osoba koje ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak, boravak ili boravište na području države članice”. Članak 31. stavak 2. omogućuje državama članicama da prenesu ili stave na raspolaganje ograničeni skup tih podataka trećoj zemlji radi dokazivanja identiteta državljana treće zemlje radi vraćanja²⁹. VIS je dodatno poboljšanom ovom mjerom radi pomoći pri identifikaciji i vraćanju nezakonitih migranata³⁰.

Nadogradnja ostalih tehničkih sastavnica VIS-a

Mehanizam VISMail za savjetovanja integriran je u VIS kako bi pojednostavio razmjene između središnjeg sustava VIS-a i nacionalnih sustava. Prilagodbom konfiguracije središnjeg sustava moći će se bolje odgovoriti na potrebu za brzim i učinkovitim omogućivanjem dostupnosti u razdobljima prekida (tj. pričuveni sustav pretvoren u aktivnu/aktivnu konfiguraciju).

Za poboljšanje kvalitete podataka evidentiranih u VIS-u uvedeni su indikatori nedostataka kvalitete podataka na razini podnošenja zahtjeva. Agenciji eu-LISA povjerena je uloga upravljanja provjerama kvalitete podataka u VIS-u. Uvedena je funkcionalnost kojom VIS onemogućuje pokretanje zahtjeva za prethodno pretraživanje prije nego što se pravilno unesu sve odgovarajuće informacije. Druga funkcionalnost omogućuje razlikovanje slučajeva kada otisci prstiju nisu potrebni iz pravnih razloga i slučajeva kada ih nije moguće pribaviti. Za otklanjanje problema u prikupljanju biometrijskih podataka, osobito onih koji utječu na kvalitetu prikaza lica, uvest će se alternativni standardi, kao što je izravno prikupljanje fotografija (tj. uzimanje prikaza lica uživo).

²⁹ Uredba dopušta određenim nadležnim tijelima da prenesu sljedeće podatke iz dosjea zahtjeva za izdavanje vize: ime, prezime i bivše prezime (ako je primjenjivo); spol, datum, mjesto i država rođenja; sadašnje državljanstvo i državljanstvo pri rođenju; vrstu i broj putne isprave, nadležno tijelo koje ju je izdalo i datum izdavanja i isteka važenja; boravište i u slučaju maloljetnih osoba, prezime i ime ili imena majke i oca podnositelja zahtjeva.

³⁰ [Ad hoc upit EMN-a o ad hoc upitu COM o iskustvima država članica s upotrebom viznog informacijskog sustava \(VIS\) u svrhe vraćanja](#). Komisija zatražila 18. ožujka 2016. Dostavljena su 24 odgovora.

Predviđeno je centralizirano tehničko rješenje za prethodno pretraživanje, zastupanje i naknadnu obavijest, koje omogućuje državama članicama da upravljaju vlastitim informacijama koje se odnose na te funkcije i da ih ažuriraju.

• **Pravna osnova**

Pravna osnova ove Uredbe sastoji se od sljedećih članaka Ugovora o funkcioniranju Europske unije: članka 16. stavka 2., članka 77. stavka 2. točaka (a), (b), (d) i (e), članka 78. stavka 2. točaka (d), (e) i (g), članka 79. stavka 2. točaka (c) i (d), članka 87. stavka 2. točke (a) i članka 88. stavka 2. točke (a).

Prema članku 77. stavku 2. točkama (a), (b), (d) i (e) UFEU-a, Europski parlament i Vijeće mogu donijeti mjere koje se odnose na zajedničku viznu politiku i druge dozvole za kratkotrajni boravak, kontrolu osoba koje prelaze vanjske granice i sve mjere koje su potrebne za postupnu uspostavu integriranog sustava upravljanja vanjskim granicama i ukidanje svake kontrole osoba pri prijelazu unutarnjih granica, bez obzira na njihovo državljanstvo. Ovo je glavna pravna osnova predložene Uredbe.

Prema članku 16. stavku 2. UFEU-a, Unija ima ovlasti donijeti mjere koje se odnose na zaštitu pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka koju izvršavaju institucije, tijela, uredi i agencije Unije i države članice pri obavljanju aktivnosti obuhvaćenih područjem primjene prava Unije te pravila koja se odnose na slobodno kretanje tih podataka. Ta odredba Ugovora isto je tako važna pravna osnova ovog prijedloga.

Dodatni je cilj ovog prijedloga omogućiti nacionalnim tijelima za izvršavanje zakonodavstva i Europolu da pristupe podacima u VIS-u pod strogim uvjetima u svrhu izvršavanja zakonodavstva. Prijedlog se stoga oslanja i na članak 87. stavak 2. točku (a), odnosno članak 88. stavak 2. točku (a) UFEU-a. Prema objema dodatnim pravnim osnovama potreban je isti redovni zakonodavni postupak koji je primjenjiv na temelju članka 77. stavka 2.

Ovim se prijedlogom nastoji ostvariti niz dodatnih ciljeva, kao što je doprinos dublinskom postupku i postupku ispitivanja zahtjeva za azil, koji su mjere na temelju članka 78. stavka 2. točaka (d), (e) i (g) UFEU-a; pomoć u identifikaciji i vraćanju državljana trećih zemalja kao dio mjera na temelju članka 79. stavka 2. točke (c) i potpora identifikaciji žrtava te borba protiv trgovine ljudima kao dio mjera na temelju članka 79. stavka 2. točke (d) UFEU-a. Te dodatne pravne osnove u skladu su s glavnima.

• **Načelo supsidijarnosti**

Članak 77. stavak 2. točka (a) UFEU-a ovlašćuje Uniju za razvoj mjera koje se odnose na „zajedničku viznu politiku i druge dozvole za kratkotrajni boravak”. Prijedlog je u granicama utvrđenima tom odredbom. Cilj je dalje razvijati i poboljšati pravila o elektroničkoj obradi prijave za namjeravane boravke na području država članica koji nisu dulji od 90 dana u svakom razdoblju od 180 dana. Taj cilj ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti države članice jer samo Unija može izmijeniti postojeći akt Unije (Uredba o VIS-u).

Sloboda kretanja na području bez nadzora unutarnjih granica zahtijeva djelotvorno upravljanje vanjskim granicama kako bi se osigurala sigurnost. Države članice stoga su se dogovorile da će zajedno rješavati te izazove, osobito razmjenom informacija centraliziranim sustavima EU-a u području pravosuđa i unutarnjih poslova. To je potvrđeno raznim zaključcima koje su donijeli Europsko vijeće i Vijeće, osobito od 2015.

Nepostojanje unutarnjih granica zahtijeva dobro upravljanje vanjskim granicama pri čemu svaka država članica ili pridružena zemlja mora nadzirati vanjsku granicu u ime ostalih. Nijedna se država članica ne može sama nositi s nezakonitom migracijom i prekograničnim kriminalom. Državljeni trećih zemalja koji uđu na područje bez nadzora unutarnjih granica mogu slobodno putovati tim područjem. Na području bez unutarnjih granica zajedničko djelovanje protiv nezakonite imigracije i međunarodnog kriminala te terorizma, uključujući otkrivanjem zlouporabe identiteta, trebalo bi poduzeti i uspješno se može ostvariti samo na razini EU-a.

Na temelju članka 77. stavka 2. točke (b) Ugovora o funkcioniranju Europske unije Unija ima ovlast donijeti mjere koje se odnose na kontrole osoba i učinkovito nadziranje prelazaka vanjskih granica država članica. Potrebno je izmijeniti postojeće pravo EU-a o postupku izdavanja viza kako bi se uzela u obzir putovanja državljana trećih zemalja koji podnose zahtjev za vizu za kratkotrajni boravak, osobito nedavne odredbe EES-a kojima se ukida obveza otiskivanja pečata i uvodi evidencija ulaska i izlaska za državljane trećih zemalja kojima je dopušten kratkotrajni boravak, čime se tijelima država članica omogućuje procjena zakonite upotrebe prethodnih kratkotrajnih boravaka na području bez nadzora unutarnjih granica.

Kad je riječ o vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama, članak 21. Schengenske konvencije predviđa njihovo međusobno priznavanje kao dokumenata koji svojim nositeljima omogućuju slobodno kretanje schengenskim područjem 90 dana u bilo kojem razdoblju od 180 dana (tj. slično vizama za kratkotrajni boravak), pod uvjetom da ispunjavaju uvjete iz članka 6. stavka 1. točaka (a), (c) i (e) Uredbe (EU) 2016/399 (Zakonik o schengenskim granicama). Vijeće je raznim zaključcima³¹ pozvalo na nove mjere za uklanjanje nedostataka informacija radi upravljanja granicama i izvršavanja zakonodavstva u vezi s prelascima granica nositelja viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola, možda stvaranjem repozitorija EU-a za takve podatke. Uključivanje podataka o tim dokumentima tako da se mogu razmjenjivati među državama članicama i da države članice, osim države izdavanja, mogu provjeriti dokumente nositelja na vanjskim granicama ili unutar EU-a te kako bi se provjerilo predstavlja li osoba prijetnju sigurnosti jedne od država članica odgovara ciljevima utvrđenima u članku 77. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Stoga taj cilj prijedloga ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti države članice, već je njegovo ostvarivanje bolje na razini Unije.

• Načelo proporcionalnosti

Kao što se objašnjava u procjeni rizika uz ovaj Prijedlog izmijenjene uredbe, odluke o politikama donesene u ovom prijedlogu smatraju se proporcionalnima. Njima se ne zahtijeva izlaženje iz okvira nužnog za ostvarenje dogovorenih ciljeva.

U članku 5. Ugovora o Europskoj uniji navodi se da djelovanje Unije ne smije prijeći ono što je potrebno za ostvarenje ciljeva Ugovora. Oblik tog djelovanja EU-a bira se tako da se omogući postizanje cilja prijedloga i što učinkovitija provedba djelovanja. Predložena inicijativa predstavlja daljnji razvoj pravila o putovanju bez granica kako bi se osiguralo da se zajednička pravila na vanjskim granicama primjenjuju na isti način u svim državama članicama koje su ukinule nadzor na unutarnjim granicama. Dalje se temelji na instrumentu koji Europskoj uniji pruža informacije o državljanima trećih zemalja. Prijedlogom se kodificira i poboljšava postojeći pristup tijela za izvršavanje zakonodavstva informacijama o tim kategorijama državljana trećih zemalja u VIS-u, što je pravovremen, točan, siguran i troškovno učinkovit način identificiranja državljana trećih zemalja

³¹ Zaključci od 9. lipnja 2017. o daljnjim koracima za poboljšanje razmjene informacija i osiguravanje interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a (ST/10151/17); Zaključci iz lipnja 2016. kojima se potvrđuje plan za pojačanu razmjenu informacija i upravljanje informacijama (9368/1/16 REV 1).

osumnjičenih za terorizam ili teško kazneno djelo (ili koji su njihove žrtve) i omogućivanja tijelima da pretražuju povijest podnošenja zahtjeva državljana trećih zemalja osumnjičenih za takva kaznena djela (ili koji su njihove žrtve).

Prijedlog je osmišljen na temelju načela „tehničke zaštite podataka” i proporcionalan je u smislu prava na zaštitu osobnih podataka jer se njime ne zahtijeva prikupljanje i pohranjivanje veće količine podataka na razdoblje dulje od onog koje je prijeko potrebno kako bi sustav mogao funkcionirati i ispuniti svoju svrhu. Nadalje, prijedlogom se predviđaju i provode sve zaštitne mjere i mehanizmi potrebni za djelotvornu zaštitu temeljnih prava putnika, osobito njihova privatnog života i osobnih podataka.

Kako bi sustav proradio, neće biti potrebe za daljnjim postupcima i usklađivanjem na razini EU-a. Predviđena je mjera stoga proporcionalna jer ne prelazi ono što je potrebno u smislu djelovanja na razini EU-a za ostvarivanje utvrđenih ciljeva.

Opcija kojoj se daje prednost proporcionalna je i u smislu troškova uzimajući u obzir koristi koje će sve države članice imati od sustava, a koje se odnose na upravljanje zajedničkom vanjskom granicom i napredovanje prema zajedničkoj migracijskoj politici EU-a.

Stoga je prijedlog u skladu s načelom proporcionalnosti.

• **Odabir instrumenta**

Ovaj prijedlog temelji se na postojećem centraliziranom sustavu putem kojeg države članice međusobno surađuju, a koji zahtijeva zajedničku arhitekturu i pravila rada. Nadalje, njime se utvrđuju pravila o graničnim kontrolama na vanjskim granicama i o pristupu sustavu, među ostalim za potrebe izvršavanja zakonodavstva, a ona su jedinstvena za sve države članice. Stoga odabrani pravni instrument može biti samo uredba.

• **Temeljna prava**

Predložena Uredba ima učinak na temeljna prava, a posebno na pravo na dostojanstvo (članak 1. Povelje EU-a o temeljnim pravima); pravo na slobodu i sigurnost (članak 6. Povelje), pravo na poštovanje privatnog i obiteljskog života (članak 7. Povelje), zaštitu osobnih podataka (članak 8. Povelje), pravo na azil i zaštitu načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja (članci 18. i 19. Povelje) i zaštitu u slučaju udaljavanja, protjerivanja ili izručenja (članak 19. Povelje), pravo na nediskriminaciju (članak 21. Povelje), prava djeteta (članak 24. Povelje) i pravo na djelotvoran pravni lijek (članak 47. Povelje).

Uredbom o VIS-u iz 2008. uspostavljaju se stroga pravila o pristupu VIS-u i potrebne zaštitne mjere. Njome se predviđaju i prava pojedinaca na pristup, ispravak, brisanje i zaštitu (tj. ispravak, brisanje i pravne lijekove u smislu Opće uredbe o zaštiti podataka³²), a posebno pravo na pravni lijek i nadzor nad postupcima obrade koji provode neovisna javna tijela. Ovim se prijedlogom uvode dodatne zaštitne mjere kako bi se obuhvatile posebne potrebe novih kategorija podataka, obrade podataka i subjekata podataka koji će biti obuhvaćeni VIS-om. Prijedlog je stoga u potpunosti u skladu s Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, osobito u pogledu prava na zaštitu osobnih podataka, te s člankom 16. UFEU-a kojim se svima jamči pravo na zaštitu osobnih podataka koji se odnose na njih.

³² Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nakon tehničke studije koju je 2016. provela agencija eu-LISA o tehničkoj izmjeni VIS-a koja proizlazi iz primjene programa REFIT i procjene učinka, ovaj prijedlog slijedi opciju proširenja VIS-a kako bi se uključili podaci o vizama za dugotrajni boravak i dozvolama boravka, izvršile automatizirane provjere u bazama podataka EU-a i Interpolu radi sigurnosti i, ovisno o slučaju, provjere nezakonite migracije, te snizila dob za uzimanje otisaka prstiju djece i pohranjivao primjerak stranice s osobnim podacima iz putne isprave podnositelja u VIS-u. Studijom je procijenjeno da će za to biti potrebno 182 milijuna eura. Razvojna faza očekuje se od 2021. do 2023. pa će se potrebna sredstva obuhvatiti dodijeljenim iznosom iz sljedećeg proračuna EU-a. Ako se prijedlog donese prije sljedećeg financijskog okvira, potrebna će se sredstva (procijenjena na iznos od 1,5 milijuna eura) financirati iz proračunske linije Instrumenta financijske potpore za granice i vize, a iznosi će se oduzeti od novca namijenjenog za razdoblje 2021.–2023. Iznos od 1,5 milijuna eura upotrijebio bi se za pokretanje pripremnog rada za provedbu mjera utvrđenih u ovom prijedlogu, kao što su priprema provedbenih akata i pokretanje ugovora o javnoj nabavi. Ako se politički dogovor o ovom prijedlogu postigne do ožujka 2019. (tj. prema postojećem zakonodavstvu), cilj je provesti prijedlog do kraja 2021.

Sredstva potrebna za ovaj prijedlog (za Fond za upravljanje granicama i za svaku od predmetnih agencija) kompatibilna su s prijedlogom Komisije za višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027. od 2. svibnja 2018. Troškovi povezani s provedbom ovog prijedloga raspoređeni su kako slijedi:

- 105 milijuna eura agenciji eu-LISA (neizravno upravljanje),
- 45 milijuna eura državama članicama, namijenjenih za njihove nacionalne programe (zajedničko upravljanje),
- 2 milijuna eura Agenciji za europsku graničnu i obalnu stražu (EBCGA) (neizravno upravljanje),
- 30 milijuna eura Europolu (neizravno upravljanje).

Primijenjeni troškovni model objašnjen je u Prilogu 3 – „Na koga utječe i kako”, odjeljku 2. „Sažetak troškova i koristi” te u Prilogu 4. „REFIT” Procjene učinka, a detaljnije se analizira u studiji „Izvedivost i posljedice snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece”, studiji „Pohranjivanje skeniranog primjerka putne isprave podnositelja zahtjeva za vizu u viznom informacijskom sustavu”, „Studiji izvedivosti za uključivanje dokumenata u repozitorij za vize za dugotrajni boravak, dozvole boravka i pograničnog prometa” i „Pravnoj analizi potrebe i proporcionalnosti proširenja opsega viznog informacijskog sustava (VIS) radi uključivanja podataka o vizama za dugotrajni boravak i dokumentima o boravku”, uz Procjenu učinka.

5. DODATNI PODACI

- Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja

Komisija će osigurati praćenje funkcioniranja VIS-a i ocijeniti njegove glavne ciljeve politike. Četiri godine nakon početka primjene izmijenjene Uredbe o VIS-u i svake četiri godine nakon toga Komisija će podnijeti izvješće Europskom parlamentu i Vijeću. U izvješću će se prikazati cjelokupna evaluacija funkcioniranja sustava, uključujući njegove izravne i neizravne učinke te praktičnu provedbu u temeljnim pravima. Izvješćem bi se trebali ispitati rezultati postignuti u odnosu na ciljeve, procijeniti napredak u pogledu četiri glavna problematična područja i procijeniti daljnja valjanost temeljnih načela i svih posljedica za buduće opcije. Provedba VIS-a ocjenjuje se i

mehanizmom evaluacije Schengena u skladu s Uredbom Vijeća (EU) br. 1053/2013³³, kojom se ne dovodi u pitanje uloga Komisije kao čuvara Ugovorâ (članak 17. stavak 1. UEU-a).

- **Varijabilna geometrija**

Ovaj prijedlog temelji se na schengenskoj pravnoj stečevini i predstavlja njezin daljnji razvoj u pogledu vanjskih granica i viza u smislu da se odnosi na prelaske vanjskih granica i odobravanje viza za kratkotrajni boravak.

U nastavku su navedene posljedice toga u vezi s protokolima Ugovora i sporazumima o pridruživanju s razvojem schengenske pravne stečevine:

Danska: u skladu s člancima 1. i 2. Protokola (br. 22.) o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji (UEU) i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije (UFEU), Danska ne sudjeluje u donošenju mjera Vijeća na temelju glave V. trećeg dijela UFEU-a.

S obzirom na to da ova Uredba predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Uredbi odlučuje hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.

Ujedinjena Kraljevina i Irska: u skladu s člancima 4. i 5. Protokola o uključivanju schengenske pravne stečevine u okvir Europske unije i Odlukom Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske te Odlukom Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine Ujedinjena Kraljevina i Irska ne sudjeluju u Uredbi (EU) br. 767/2008 (Uredba o VIS-u) ni u bilo kojem od ostalih pravnih instrumenata koji su uobičajeno poznati kao „schengenska pravna stečevina”, tj. pravnim instrumentima kojima se organizira i podupire ukidanje kontrola na unutarnjim granicama te popratnim mjerama koje se odnose na kontrole na vanjskim granicama.

Ova Uredba predstavlja razvoj te pravne stečevine i stoga Ujedinjena Kraljevina i Irska ne sudjeluju u donošenju ove Uredbe te ona za njih nije obvezujuća niti se na njih primjenjuje.

U skladu s presudom Suda u predmetu C-482/08, Ujedinjena Kraljevina protiv Vijeća³⁴, okolnost da su, uz članak 77. stavak 2. točke (b) i (d), pravne osnove za ovu Uredbu i članak 87. stavak 2. točka (a) te članak 88. stavak 2. točka (a) UFEU-a, ne utječe na prethodni zaključak jer je pristup za potrebe izvršavanja zakonodavstva sporedan uspostavi viznog informacijskog sustava.

Island i Norveška: primjenjuju se postupci utvrđeni Sporazumom sklopljenim između Vijeća i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine jer ovaj prijedlog predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine kako je definirano Prilogom A tom Sporazumu³⁵.

³³ Uredba Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena, SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

³⁴ ECLI:EU:C:2010:631.

³⁵ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

Švicarska: ova Uredba predstavlja razvoj odredbi schengenske pravne stečevine kako je predviđeno Sporazumom između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine³⁶.

Lihtenštajn: ova Uredba predstavlja razvoj odredbi schengenske pravne stečevine kako je predviđeno Protokolom između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine³⁷.

Hrvatska, Cipar, Bugarska i Rumunjska: vizna politika, uključujući VIS, dio je schengenske pravne stečevine koji još nije primjenjiv u državama članicama koje još u potpunosti ne primjenjuju tu pravnu stečevinu u skladu sa svojim Aktom o pristupanju. Pojednostavnjeni režim kontrola osoba na vanjskim granicama uveden je u skladu s Odlukom br. 565/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća³⁸. Režim se temelji na jednostranom priznanju od strane Bugarske, Hrvatske, Cipra i Rumunjske određenih isprava, posebno schengenskih viza koje izdaju države članice koje u potpunosti primjenjuju schengensku pravnu stečevinu, kao jednakovrijednih njihovim nacionalnim vizama za tranzit ili namjeravani boravak na njihovim državnim područjima koji ne premašuje 90 dana u svakom razdoblju od 180 dana. Odlukom Vijeća (EU) 2017/1908 nadalje se omogućuje pristup podacima u VIS-u Bugarskoj i Rumunjskoj radi pregledavanja ograničenog na čitanje bez prava na unos, izmjene ili brisanje podataka u VIS-u kako bi se olakšao postupak podnošenja prijave za njihovu nacionalnu vizu i spriječilo krivotvorenje i zlouporaba schengenskih viza provjerom njihove valjanosti i vjerodostojnosti prema podacima pohranjenima u VIS-u; kako bi se olakšale kontrole na graničnim prijelazima na vanjskim granicama i na državnom području država članica, koje se odnose na državljane trećih zemalja koji su nositelji viza za kratkotrajni boravak; kako bi se olakšalo utvrđivanje države članice nadležne za podnošenje zahtjeva za međunarodnu zaštitu; kako bi se olakšalo ispitivanje tih zahtjeva i povećala razina unutarne sigurnosti na državnom području država članica olakšavanjem borbe protiv teških kaznenih djela i terorizma.

Budući da ova Uredba predstavlja razvoj te pravne stečevine, u smislu proširenja pretraživanja VIS-a i razmjene informacija na vize za dugotrajni boravak i boravišne dozvole, koje ove države članice isto tako priznaju kao jednakovrijedne svojim nacionalnim vizama za tranzit ili namjeravani boravak na njihovim državnim područjima, Bugarska i Rumunjska trebale bi imati pristup pretraživanju viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola u iste svrhe kao što su one utvrđene u Odluci Vijeća (EU) 2017/1908.

³⁶ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

³⁷ SL L 160, 18.6.2011., str. 19.

³⁸ Odluka br. 565/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uvođenju pojednostavnjenog režima kontrole osoba na vanjskim granicama na temelju jednostranog priznanja od strane Bugarske, Hrvatske, Cipra i Rumunjske određenih isprava kao jednakovrijednih njihovim nacionalnim vizama za tranzit ili namjeravani boravak na njihovim državnim područjima koji ne premašuje 90 dana u svakom razdoblju od 180 dana i stavljanju izvan snage odluka 895/2006/EZ i 582/2008/EZ (SL L 157, 27.5.2014., str. 23.).

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 767/2008, Uredbe (EZ) br. 810/2009, Uredbe (EU) 2017/2226, Uredbe (EU) 2016/399, Uredbe XX/2018 [Uredba o interoperabilnosti] i Odluke 2004/512/EZ te o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2008/633/PUP

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno članak 16. stavak 2., članak 77. stavak 2. točke (a), (b), (d) i (e), članak 78. stavak 2. točke (d), (e) i (g), članak 79. stavak 2. točke (c) i (d), članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora³⁹,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija⁴⁰,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Vizni informacijski sustav (VIS) uspostavljen je Odlukom Vijeća 2004/512/EZ⁴¹ kako bi služio kao tehnološko rješenje za razmjenu podataka o vizama među državama članicama. Uredbom (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća⁴² utvrđeni su svrha, funkcionalnosti i odgovornosti za VIS te uvjeti i postupci razmjene podataka o vizama za kratkotrajni boravak među državama članicama radi olakšavanja obrade zahtjeva za izdavanje viza za kratkotrajni boravak i povezanih odluka. U Uredbi (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća⁴³ utvrđena su pravila o registraciji

³⁹ SL C , , str. .

⁴⁰ SL C , , str. .

⁴¹ Odluka Vijeća 2004/512/EZ od 8. lipnja 2004. o uspostavi viznog informacijskog sustava (VIS) (SL L 213, 15.6.2004., str. 5.).

⁴² Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni podataka među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak (Uredba o VIS-u) (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.).

⁴³ Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama) (SL L 243, 15.9.2009., str. 1.).

biometrijskih podataka u VIS-u. Odlukom Vijeća 2008/633/PUP⁴⁴ utvrđeni su uvjeti pod kojima određena tijela država članica i Europol mogu dobiti pristup VIS-u za traženje podataka u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istraga terorističkih kaznenih djela i ostalih teških kaznenih djela.

- (2) Opći su ciljevi VIS-a poboljšanje provođenja zajedničke vizne politike, konzularne suradnje i savjetovanja među središnjim tijelima nadležnim za vize olakšavanjem razmjene podataka među državama članicama o zahtjevima za izdavanje viza i s njima povezanim odlukama da bi se: pojednostavio postupak podnošenja zahtjeva za vize; spriječilo trgovanje vizama; potpomogla borba protiv zlouporabe identiteta; olakšala kontrola na graničnim prijelazima na vanjskim granicama i unutar državnih područja država članica; pomoglo pri identifikaciji onih osoba koje ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak, boravak ili boravište na državnom području država članica; olakšala primjena Uredbe (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁵ te pridonijelo sprečavanju prijetnji unutarnjoj sigurnosti bilo koje od država članica.
- (3) U komunikaciji Komisije od 6. travnja 2016. pod nazivom „Jači i pametniji informacijski sustavi za granice i sigurnost”⁴⁶ naglašena je potreba EU-a za jačanjem i poboljšanjem informacijskih sustava, arhitekture podataka i razmjene informacija u području upravljanja granicama, izvršavanja zakonodavstva i borbe protiv terorizma te potreba za poboljšanjem interoperabilnosti informacijskih sustava. Komunikacijom je utvrđena i potreba za otklanjanjem nedostataka informacija, uključujući informacije o državljanima trećih zemalja koji su nositelji viza za dugotrajni boravak.
- (4) Vijeće je 10. lipnja 2016. potvrdilo Plan za pojačanu razmjenu informacija i upravljanje informacijama⁴⁷. Kako bi uklonilo postojeći nedostatak informacija u dokumentima koji se izdaju državljanima trećih zemalja, Vijeće je pozvalo Komisiju da procijeni uspostavu središnjeg repozitorija za boravišne dozvole i vize za dugotrajni boravak koje izdaju države članice za pohranjivanje informacija o tim dokumentima, uključujući datume isteka i njihovo moguće povlačenje. U članku 21. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma predviđa se pravo na slobodno kretanje unutar državnog područja država koje su potpisnice Sporazuma u trajanju od najviše 90 dana u bilo kojem razdoblju od 180 dana uvođenjem međusobnog priznavanja boravišnih dozvola i viza za dugotrajni boravak koje izdaju te države.
- (5) U Zaključcima Vijeća od 9. lipnja 2017. o daljnjim koracima za poboljšanje razmjene informacija i osiguravanje interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a⁴⁸ Vijeće je priznalo da će možda biti potrebne nove mjere kako bi se otklonili postojeći nedostaci

⁴⁴ Odluka Vijeća 2008/633/PUP od 23. lipnja 2008. o pristupu određenih tijela država članica i Eurola viznom informacijskom sustavu (VIS) za traženje podataka u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istraga terorističkih kaznenih djela i ostalih teških kaznenih djela (SL L 218, 13.8.2008., str 129.).

⁴⁵ Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (SL L 180, 29.6.2013., str. 31.).

⁴⁶ COM(2016) 205 final.

⁴⁷ Plan za pojačanu razmjenu informacija i upravljanje informacijama, uključujući interoperabilna rješenja, u području pravosuđa i unutarnjih poslova (9368/1/16 REV 1).

⁴⁸ Zaključci Vijeća o daljnjim koracima za poboljšanje razmjene informacija i osiguravanje interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a (10151/17).

informacija za upravljanje granicama i izvršavanje zakonodavstva u vezi s prelascima granica nositelja viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola. Vijeće je pozvalo Komisiju da provede studiju izvedivosti kao prioritet za uspostavu središnjeg repozitorija EU-a koji sadržava informacije o vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama. Na temelju toga Komisija je provela dvije studije: u prvoj je studiji izvedivosti⁴⁹ zaključeno da bi razvijanje repozitorija bilo tehnički izvedivo te da bi ponovna upotreba strukture VIS-a bila najbolja tehnička opcija, dok je drugom studijom⁵⁰ provedena analiza potrebe i proporcionalnosti, a zaključak je da je potrebno i proporcionalno proširiti opseg VIS-a tako da se uključe prethodno navedeni dokumenti.

- (6) U Komunikaciji Komisije od 27. rujna 2017. o provedbi Europskog migracijskog programa⁵¹ navodi se da je zajednička vizna politika EU-a ključni element za olakšavanje turizma i poslovanja, ali i ključno sredstvo za sprečavanje sigurnosnih rizika i rizika nezakonite migracije u EU. U Komunikaciji se priznaje potreba daljnje prilagodbe zajedničke vizne politike trenutačnim izazovima, uzimajući u obzir nova rješenja informacijskih tehnologija i uravnotežujući koristi pojednostavnjenog putovanja s vizama s poboljšanim upravljanjem migracijama, sigurnošću i granicama. U Komunikaciji se navodi da će se revidirati pravni okvir VIS-a radi daljnjeg poboljšanja obrade viza, uključujući aspekte u vezi sa zaštitom podataka i pristup tijela za izvršavanje zakonodavstva, daljnjeg proširenja upotrebe VIS-a kad je riječ o novim kategorijama i načinima upotrebe podataka i potpunog iskorištavanja instrumenata interoperabilnosti.
- (7) U Komunikaciji Komisije od 14. ožujka 2018. o prilagodbi zajedničke vizne politike novim izazovima⁵² ponovno je potvrđeno da će se revidirati pravni okvir VIS-a kao dio šireg procesa promišljanja o interoperabilnosti informacijskih sustava.
- (8) Pri donošenju Uredbe (EZ) br. 810/2009 zaključeno je da će u kasnijoj fazi biti potrebno baviti se pitanjem dovoljne pouzdanosti za identifikaciju i provjeru otisaka prstiju djece mlađe od 12 godina, posebno s obzirom na činjenicu da se otisci prstiju mijenjanju s godinama, a na temelju rezultata studije provedene pod nadležnošću Komisije. Studijom⁵³ koju je 2013. proveo Zajednički istraživački centar zaključeno je da je moguće postići zadovoljavajuću razinu točnosti prepoznavanja otisaka prstiju djece u dobi od 6 do 12 godina pod određenim uvjetima. Druga je studija⁵⁴ potvrdila taj zaključak u prosincu 2017. i ponudila dodatni uvid u učinak starenja na kvalitetu otiska prsta. Na temelju toga Komisija je 2017. provela dodatnu studiju o potrebi i proporcionalnosti snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece na 6 godina u postupku izdavanja viza. Ovom je studijom⁵⁵ utvrđeno da bi snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju pridonijelo boljem ostvarenju ciljeva VIS-a, osobito u

⁴⁹ „Integrirano upravljanje granicama (IBM) – studija izvedivosti o uključivanju u repozitorij dokumenata za vize za dugotrajni boravak te dozvola boravka i pograničnog prometa” (2017.).

⁵⁰ „Pravna analiza potrebe i proporcionalnosti proširenja opsega viznog informacijskog sustava (VIS) radi uključivanja podataka o vizama za dugotrajni boravak i dokumentima o boravku” (2018.).

⁵¹ COM(2017) 558 final, str. 15.

⁵² COM(2018) 251 final.

⁵³ Prepoznavanje otisaka prstiju djece (2013. – EUR 26193).

⁵⁴ „Automatsko prepoznavanje otisaka prstiju: od djece do starijih osoba” (2018. – ZIC).

⁵⁵ „Izvedivost i posljedice snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece i pohranjivanje skeniranog primjerka putne isprave podnositelja zahtjeva za vizu u viznom informacijskom sustavu (VIS)” (2018.).

pogledu olakšanja borbe protiv zlouporabe identiteta, provjera na graničnim prijelazima na vanjskim granicama te da bi moglo donijeti dodatne koristi jačanjem sprečavanja i borbe protiv kršenja prava djece, osobito omogućivanjem identifikacije/provjere identiteta djece državljana trećih zemalja koji se nalaze na schengenskom području u situaciji u kojoj se može dogoditi ili se dogodilo kršenje njihovih prava (npr. djeca žrtve trgovine ljudima, nestala djeca i maloljetnici bez pratnje koji traže azil).

- (9) Pri provedbi svih postupaka iz ove Uredbe, najbolji interes djeteta primarna je briga država članica. Dobrobit, sigurnost i mišljenja djeteta uzet će se u obzir i dat će im se dužna važnost u skladu s njegovom ili njezinom dobi i zrelosti. VIS je osobito relevantan ako postoji opasnost da je dijete žrtva trgovine ljudima.
- (10) Osobne podatke koje navede podnositelj prijave za vizu za kratkotrajni boravak potrebno je obraditi u VIS-u kako bi se procijenilo može li ulazak podnositelja u Uniju predstavljati prijetnju javnoj sigurnosti ili javnom zdravlju u Uniji i kako bi se procijenio rizik od nezakonite migracije podnositelja. Kad je riječ o državljanima trećih zemalja koji su dobili vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu, te bi provjere trebale biti ograničene na procjenu identiteta nositelja isprave, vjerodostojnost i valjanost vize za dugotrajni boravak ili dozvole boravka te može li ulazak državljana treće zemlje u Uniju predstavljati prijetnju javnoj sigurnosti ili javnom zdravlju u Uniji. One ne bi trebale ometati odluku o vizama za dugotrajni boravak ili boravišnim dozvolama.
- (11) Procjena takvih rizika ne može se obaviti bez obrade osobnih podataka povezanih s identitetom osobe, putnom ispravom i, ovisno o slučaju, jamcem ili identitetom odgovorne osobe ako je podnositelj maloljetan. Svaki osobni podatak u zahtjevima trebao bi se usporediti s podacima iz evidencije, dosjea ili upozorenja registriranog u informacijskom sustavu (Schengenskom informacijskom sustavu (SIS), viznom informacijskom sustavu (VIS), podacima Europol, Interpolovoj bazi podataka o otuđenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD), sustavu ulaska/izlaska (EES), Eurodacu, sustavu ECRIS-TCN u pogledu presuda povezanih s terorističkim kaznenim djelima ili drugim oblicima teških kaznenih djela i/ili Interpolovoj bazi podataka o putnim ispravama povezanim s tjeralicama (Interpol TDAWN)) ili s podacima iz popisa za praćenje ili s posebnim pokazateljima rizika. Kategorije osobnih podataka koje bi se trebale upotrebljavati za usporedbu trebale bi biti ograničene na kategorije podataka u pretraživanim informacijskim sustavima, na popisu za praćenje ili na posebne pokazatelje rizika.
- (12) Interoperabilnost između informacijskih sustava EU-a uspostavljena je [*Uredbom (EU) XX o interoperabilnosti*] kako bi se ti informacijski sustavi i podaci koje sadržavaju međusobno nadopunjavali radi poboljšanja upravljanja vanjskim granicama, doprinosa sprečavanju i suzbijanju nezakonite migracije te osiguravanja visoke razine sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde Unije, uključujući očuvanje javne sigurnosti i javnog poretka te zaštitu sigurnosti na državnim područjima država članica.
- (13) Interoperabilnost između informacijskih sustava EU-a omogućuje njihovo međusobno nadopunjavanje radi olakšavanja pravilne identifikacije osoba, doprinosa borbi protiv zlouporabe identiteta, poboljšanja i usklađivanja zahtjeva kvalitete podataka u informacijskim sustavima EU-a, olakšavanja tehničke i operativne provedbe

postojećih i budućih informacijskih sustava EU-a od strane država članica, jačanja i pojednostavnjenja sigurnosti podataka i mjera zaštite podataka kojima se reguliraju informacijski sustavi EU-a, pojednostavnjenja pristupa EES-u, VIS-u, [ETIAS-u] i Eurodacu radi izvršavanja zakonodavstva te podrške ciljevima EES-a, VIS-a, [ETIAS-a], Eurodaca, SIS-a i [sustava ECRIS-TCN].

- (14) Sastavni dijelovi interoperabilnosti obuhvaćaju EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [sustav ECRIS-TCN] te podatke Europolu kako bi se omogućilo njihovo istovremeno pretraživanje na temelju ovih informacijskih sustava EU-a pa je stoga primjereno upotrebljavati te sastavne dijelove u svrhu izvršavanja automatiziranih provjera i pri pristupanju VIS-u u svrhe izvršavanja zakonodavstva. Europski portal za pretraživanje (ESP) trebao bi se upotrebljavati u tu svrhu radi brzog, neometanog, učinkovitog, sustavnog i nadziranog pristupa informacijskim sustavima EU-a, Europolovim podacima i Interpolovim bazama podataka koje su im potrebne za izvršavanje zadaća, u skladu s njihovim pravima na pristup i kao potpora ciljevima VIS-a.
- (15) Usporedba s ostalim bazama podataka trebala bi se automatizirati. Svaki put kad se takvom usporedbom pronađe podudaranje (pozitivni rezultat) bilo kojih osobnih podataka ili njihovih kombinacija u zahtjevima s evidencijom, dosjeom ili upozorenjem u prethodno navedenim informacijskim sustavima ili s osobnim podacima na popisu za praćenje, zahtjev mora ručno obraditi službenik u nadležnom tijelu. Odluka o izdavanju vize za kratkotrajni boravak treba se temeljiti na procjeni koju obavlja nadležno tijelo.
- (16) Odbijanje zahtjeva za vizu za kratkotrajni boravak ne bi se trebalo temeljiti samo na automatiziranoj obradi podataka u zahtjevima.
- (17) Podnositelji zahtjeva kojima je odbijena viza za kratkotrajni boravak na temelju neke informacije koja proizlazi iz obrade u VIS-u trebali bi imati pravo na žalbu. Žalbeni postupci trebali bi se provoditi u državi članici koja je donijela odluku o zahtjevu i u skladu s nacionalnim pravom te države članice. Trebale bi se primjenjivati postojeće zaštitne mjere i pravila o žalbi iz Uredbe (EZ) br. 767/2008.
- (18) Posebne pokazatelje rizika, koji odgovaraju prethodno utvrđenim rizicima sigurnosti, nezakonite migracije ili javnog zdravlja, trebalo bi upotrijebiti za analizu dosjea zahtjeva za vizu za kratkotrajni boravak. Kriteriji upotrijebljeni za utvrđivanje posebnih pokazatelja rizika ne bi se ni u kojim okolnostima trebali temeljiti samo na spolu ili dobi osobe. Ni u kojim se okolnostima ne smiju temeljiti na informacijama koje otkrivaju rasu, etničko ili socijalno podrijetlo, genetska obilježja, jezik, politička ili druga mišljenja, vjerska ili filozofska uvjerenja, članstvo u sindikatima, pripadnost nacionalnoj manjini, imovinu, rođenje, invaliditet ili spolno opredjeljenje osobe.
- (19) Budući da se stalno javljaju novi oblici prijetnji sigurnosti, novi obrasci nezakonitih migracija i nove prijetnje javnom zdravlju, potrebni su učinkoviti odgovori i protiv njih se treba boriti suvremenim sredstvima. Budući da ta sredstva podrazumijevaju obradu znatnih količina osobnih podataka, trebalo bi uvesti odgovarajuće zaštitne mjere kako bi se utjecaj na pravo na poštovanje privatnog i obiteljskog života i pravo na poštovanje osobnih podataka ograničio na ono što je nužno u demokratskom društvu.

- (20) Trebala bi se osigurati barem slična razina provjera podnositelja zahtjeva za vize za kratkotrajni boravak ili državljana trećih zemalja koji su dobili vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu kao što je to slučaj za državljane trećih zemalja kojima nije potrebna viza. U tu svrhu utvrđuje se i popis za praćenje koji sadržava informacije o osobama za koje postoji sumnja da su počinile teško kazneno djelo ili kazneno djelo terorizma ili za koje postoje činjenične naznake ili opravdani razlozi za vjerovanje da će počiniti teško kazneno djelo ili kazneno djelo terorizma, a taj bi se popis trebao upotrebljavati za provjere povezane i s ovim kategorijama državljana trećih zemalja.
- (21) Kako bi ispunili svoju obvezu prema Konvenciji o provedbi Schengenskog sporazuma, međunarodni prijevoznici trebali bi moći provjeriti imaju li državljani trećih zemalja s vizom za kratkotrajni boravak, vizom za dugotrajni boravak ili boravišnom dozvolom potrebne valjane putne isprave. Ta bi se provjera trebala omogućiti svakodnevnom ekstrakcijom podataka iz VIS-a u zasebnu bazu podataka ograničenu samo na čitanje koja omogućuje ekstrakciju najmanjeg potrebnog podskupa podataka radi pretraživanja čiji je rezultat odgovor ok/not ok (u redu/nije u redu).
- (22) Ovom bi Uredbom trebalo odrediti tijela država članica koja mogu dobiti odobrenje za pristup VIS-u radi unosa, izmjene, brisanja ili pregledavanja podataka o vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama za posebne namjene utvrđene u VIS-u za tu kategoriju isprava i njihove nositelje u onoj mjeri koja je potrebna za izvršavanje njihovih zadaća.
- (23) Svaka bi obrada podataka iz VIS-a o vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama trebala biti proporcionalna zacrtanim ciljevima i neophodna za izvršavanje zadaća nadležnih tijela. Pri upotrebi VIS-a nadležna bi tijela trebala osigurati poštovanje ljudskog dostojanstva i nepovredivosti osobe čije se podatke traži te ne bi trebala diskriminirati osobe na temelju spola, rase, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih obilježja, jezika, religije ili vjere, političkih ili drugih uvjerenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, vlasništva, rođenja, invaliditeta, dobi ili spolnog opredjeljenja.
- (24) Neophodno je da tijela za izvršavanje zakonodavstva raspolažu najnovijim informacijama kako bi mogla izvršavati svoje zadaće u borbi protiv kaznenih djela terorizma i drugih teških kaznenih djela. Pristup tijela država članica za izvršavanje zakonodavstva i Europol VIS-u utvrđen je Odlukom Vijeća 2008/633/PUP. Sadržaj te odluke treba uključiti u Uredbu o VIS-u kako bi se uskladila s trenutačnim okvirom ugovora.
- (25) Pristup podacima iz VIS-a za potrebe izvršavanja zakonodavstva već se pokazao korisnim u identifikaciji osoba preminulih nasilnom smrću ili se pak njime pomoglo istražiteljima da ostvare bitan napredak u slučajevima povezanim s trgovinom ljudima, terorizmom ili trgovinom drogom. Stoga bi podaci u VIS-u povezani s dugotrajnim boravcima trebali biti raspoloživi određenim tijelima država članica i Europskom policijskom uredu („Europol”), podložno uvjetima utvrđenima u ovoj Uredbi.
- (26) S obzirom na to da Europol ima važnu ulogu u pogledu suradnje među tijelima država članica u području istraživanja prekograničnog kriminala kao potpore u sprečavanju, analizama i istrazi kriminala na razini Unije, Europolov trenutačni pristup VIS-u u okviru njegovih zadaća trebao bi se kodificirati i pojednostavniti uzimajući u obzir i

nedavne promjene pravnog okvira, primjerice Uredbu (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁶.

- (27) Pristup VIS-u za potrebe sprečavanja, otkrivanja ili istrage kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela predstavlja zadiranje u temeljna prava na poštovanje privatnog i obiteljskog života te prava na zaštitu osobnih podataka osoba čiji se osobni podaci obrađuju u VIS-u. Svako takvo zadiranje mora biti u skladu sa zakonodavstvom koje mora biti sastavljeno dovoljno precizno kako bi se pojedincima omogućilo da prilagode svoje ponašanje i mora štititi pojedince od proizvoljnosti te se u njemu mora dovoljno jasno naznačiti raspon slobode odlučivanja dane nadležnim tijelima i način primjene te slobode. Svako zadiranje mora u demokratskom društvu biti opravdano potrebom zaštite legitimnog i proporcionalnog interesa te proporcionalno legitimnom cilju koji se želi ostvariti.
- (28) [Uredba 2018/XX o interoperabilnosti] daje mogućnost policiji države članice, koja je za to ovlaštena nacionalnim zakonodavnim mjerama, da identificira osobu s pomoću biometrijskih podataka uzetih tijekom provjere identiteta te osobe. Međutim, mogu postojati posebne okolnosti u kojima je identifikacija osobe potrebna u interesu te osobe. Takvi slučajevi uključuju situacije u kojima je osoba pronađena nakon što je nestala, bila oteta ili je identificirana kao žrtva trgovine ljudima. U takvim slučajevima trebalo bi tijelima za izvršavanje zakonodavstva omogućiti brzi pristup podacima u VIS-u radi brze i pouzdane identifikacije osobe bez potrebe za ispunjavanjem svih preduvjeta i dodatnih zaštitnih mjera za pristup radi izvršavanja zakonodavstva.
- (29) Usporedbe podataka na temelju latentnog otiska prstiju, odnosno daktiloskopskog traga koji je moguće pronaći na mjestu zločina, od temeljne je važnosti u području policijske suradnje. Mogućnošću usporedbe latentnog otiska prsta s podacima o otiscima prstiju pohranjenima u VIS-u u slučajevima u kojima postoje opravdani razlozi za vjerovanje da bi počinitelj ili žrtva mogli biti registrirani u VIS-u trebao bi se tijelima kaznenog progona država članica osigurati vrlo važan alat za sprečavanje, otkrivanje ili istragu terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela kada su, na primjer, latentni otisci prstiju jedini dokaz s mjesta zločina.
- (30) Potrebno je imenovati nadležna tijela država članica i odrediti središnju pristupnu točku preko koje se šalju zahtjevi za pristup podacima iz VIS-a i voditi popis operativnih jedinica u okviru imenovanih tijela koje su ovlaštene zatražiti taj pristup za posebne namjene sprečavanja, otkrivanja ili istrage terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela.
- (31) Operativne jedinice u okviru imenovanih tijela trebale bi središnjoj pristupnoj točki podnijeti zahtjeve za pristup podacima pohranjenim u središnjem sustavu, a te bi zahtjeve trebalo obrazložiti. Operativne jedinice u okviru imenovanih tijela koje su ovlaštene zatražiti pristup podacima iz VIS-a ne bi trebale djelovati kao tijelo za provjeru. Središnje pristupne točke trebale bi djelovati neovisno o imenovanim tijelima i trebale bi, na neovisan način, biti odgovorne za osiguravanje stroge

⁵⁶

Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53.).

usklađenosti s uvjetima za pristup utvrđenima ovom Uredbom. U iznimno hitnim slučajevima kada je pristup u ranoj fazi potreban da bi se odgovorilo na posebnu i stvarnu prijetnju koja se odnosi na teroristička kaznena djela ili druga teška kaznena djela, središnja pristupna točka trebala bi moći odmah obraditi zahtjev, a provjeru izvršiti naknadno.

- (32) Kako bi se zaštitili osobni podaci i onemogućila sustavna pretraživanja radi izvršavanja zakonodavstva, obradu podataka iz VIS-a trebalo bi provoditi samo u posebnim slučajevima i kada je to potrebno za potrebe sprečavanja, otkrivanja ili istrage kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela. Imenovana tijela i Europol trebali bi zatražiti pristup podacima iz VIS-a samo kada imaju opravdane razloge vjerovati da će se takvim pristupom osigurati podaci koji će im znatno pomoći u sprečavanju, otkrivanju ili istrazi terorističkog kaznenog djela ili drugog teškog kaznenog djela.
- (33) Osobni podaci nositelja dokumenata za dugotrajni boravak pohranjenih u VIS-u ne bi se trebali čuvati dulje nego što je nužno za potrebe VIS-a. Primjereno je čuvati podatke o državljanima trećih zemalja u razdoblju od pet godina kako bi se omogućilo uzimanje u obzir podataka za procjenu zahtjeva za vize za kratkotrajni boravak, otkrivanje prekoračenja trajanja dopuštenog boravka nakon završetka razdoblja valjanosti te izvršenje sigurnosnih procjena državljana trećih zemalja koji su ih dobili. Podaci o prethodnim upotrebama isprave mogli bi olakšati izdavanje budućih viza za kratkotrajni boravak. Za navedene svrhe kraći rok pohrane ne bi bio dovoljan. Podatke bi trebalo izbrisati nakon roka od pet godina, osim ako postoje razlozi da ih se izbriše i ranije.
- (34) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁷ mjerodavna je za obradu osobnih podataka koju provode države članice na temelju ove Uredbe. Obrada osobnih podataka koju obavljaju tijela za izvršavanje zakonodavstva u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija regulirana je Direktivom (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁸.
- (35) Članovi timova europske granične i obalne straže (EBCG) te timovi osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem, ovlašteni su Uredbom (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća za pregledavanje europskih baza podataka kada je to potrebno za izvršavanje operativnih zadataka navedenih u operativnom planu za granične provjere, nadzor granica i vraćanje pod nadležnošću države članice domaćina. U svrhu olakšanja pregledavanja i omogućivanja djelotvornog pristupa timova podacima iz VIS-a, ECBGA bi trebala imati pristup VIS-u. Taj pristup trebao bi slijediti uvjete i ograničenja pristupa koji se primjenjuju na nadležna tijela država članica prema svakoj posebnoj svrsi za koju je moguće pregledavati podatke iz VIS-a.

⁵⁷ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

⁵⁸ Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).

- (36) Vraćanje državljana trećih zemalja koji ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak, boravak ili boravište u državama članicama u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁹ ključna je sastavnica sveobuhvatnih napora u borbi protiv nezakonite migracije i predstavlja važan razlog od znatnog javnog interesa.
- (37) Na treće zemlje vraćanja često se ne primjenjuju odluke o primjerenosti koje je Komisija donijela na temelju članka 45. Uredbe (EU) 2016/679 ili na temelju nacionalnih odredbi donesenih kako bi se prenio članak 36. Direktive (EU) 2016/680. Nadalje, snažni naponi Unije u suradnji s glavnim zemljama podrijetla državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom na koje se primjenjuje obveza vraćanja nisu uspjeli omogućiti sustavno ispunjavanje obveze tih trećih zemalja utvrđene međunarodnim zakonom da ponovno prihvate svoje državljane. Sporazumi o ponovnom prihvaćanju, koji su zaključeni ili o kojima pregovaraju Unija ili države članice te koji omogućuju odgovarajuće zaštitne mjere za prijenos podataka u treće zemlje u skladu s člankom 46. Uredbe (EU) 2016/679 ili nacionalnim odredbama donesenima kako bi se prenio članak 37. Direktive (EU) 2016/680, obuhvaćaju ograničen broj tih trećih zemalja i zaključivanje novih sporazuma ostaje neizvjesno. U takvim situacijama moguća je obrada osobnih podataka u skladu s ovom uredbom s tijelima trećih zemalja u svrhe provedbe politike vraćanja Unije pod uvjetom da su ispunjeni svi uvjeti iz članka 49. stavka 1. točke (d) Uredbe (EU) 2016/679 ili iz nacionalnih odredbi kojima se prenosi članak 38. ili 39. Direktive (EU) 2016/680.
- (38) Države članice trebale bi učiniti dostupnima odgovarajuće osobne podatke koji se obrađuju u VIS-u u skladu s primjenjivim pravilima o zaštiti podataka i, prema potrebi, u pojedinačnim slučajevima za obavljanje zadaća prema Uredbi (EU) .../... Europskog Parlamenta i Vijeća⁶⁰ [Okvirna uredba Unije o preseljenju] [Agenciji Europske unije za azil] i mjerodavnim međunarodnim tijelima, kao što su visoki povjerenik Ujedinjenih naroda za izbjeglice, Međunarodna organizacija za migracije te operacijama za izbjeglice i preseljenja Međunarodnog odbora Crvenog križa, u pogledu državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva koje su ta tijela uputila državama članicama u provedbi Uredbe (EU) .../... [Okvirna uredba Unije o preseljenju].
- (39) Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća⁶¹ primjenjuje se na aktivnosti institucija ili tijela Unije pri izvršavanju njihovih zadaća kada su odgovorni za operativno upravljanje VIS-om.
- (40) U skladu s člankom 28. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 45/2001 obavljeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka i on je donio mišljenje o...

⁵⁹ Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

⁶⁰ Uredba (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća [puni naslov] (SL L ..., ..., str. ...).

⁶¹ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.)

- (41) Kako bi se unaprijedila suradnja trećih zemalja u ponovnom prihvaćanju nezakonitih migranata i olakšalo vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom čiji su podaci možda pohranjeni u VIS-u, primjerci putnih isprava podnositelja zahtjeva za vizu za kratkotrajni boravak trebali bi biti pohranjeni u VIS-u. Za razliku od informacija izvučenih iz VIS-a, primjerci putnih isprava dokaz su državljanstva koji je općeprihvaćen u trećim zemljama.
- (42) Kako je utvrđeno Odlukom br. 1105/2011/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁶², pregledavanje popisa putnih isprava koje nositelju omogućuju prijelaz vanjskih granica i u koje se može upisati viza obavezan je element postupka obrade viza. Tijela nadležna za izdavanje viza trebala bi sustavno provoditi ovu obvezu te bi popis stoga trebao biti uključen u VIS radi automatske provjere priznavanja putne isprave podnositelja.
- (43) Ne dovodeći u pitanje odgovornost država članica za točnost podataka unesenih u VIS, eu-LISA trebala bi biti odgovorna za dodatno jačanje kvalitete podataka uvođenjem središnjeg alata za praćenje kvalitete podataka te za redovitu izradu izvješća namijenjenih državama članicama.
- (44) Da bi se omogućilo bolje praćenje upotrebe VIS-a za analizu trendova u pogledu migracijskog pritiska i upravljanja granicama, eu-LISA trebala bi moći razviti sposobnost za statističko izvješćivanje država članica, Komisije i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu bez ugrožavanja cjelovitosti podataka. Stoga bi trebalo uspostaviti središnji statistički repozitorij. Nijedna izrađena statistika ne bi smjela sadržavati osobne podatke.
- (45) Ovom Uredbom ne dovodi se u pitanje primjena Direktive 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁶³.
- (46) Budući da ciljeve ove Uredbe ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti države članice, nego se oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije zbog potrebe osiguravanja provedbe zajedničke politike o vizama, visoke razine sigurnosti na području bez nadzora na unutarnjim granicama i postupne uspostave integriranog sustava upravljanja vanjskim granicama, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (47) Ovom se Uredbom utvrđuju stroga pravila pristupa VIS-u i potrebne zaštitne mjere. Njome se predviđaju i prava pojedinaca na pristup, ispravak, brisanje i pravnu zaštitu, a posebno pravo na pravni lijek i nadzor nad postupcima obrade koji provode neovisna javna tijela. Ovom Uredbom uvode se dodatne zaštitne mjere kako bi se obuhvatile

⁶² Odluka br. 1105/2011/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o popisu putnih isprava koje nositelju omogućuju prijelaz vanjskih granica i u koje se može upisati viza, te o uspostavi mehanizma za uspostavu tog popisa (SL L 287, 4.11.2011., str. 9.).

⁶³ Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljaju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

posebne potrebe novih kategorija podataka koji će se obrađivati u VIS-u. U ovoj se Uredbi stoga poštuju temeljna prava i uvažavaju načela priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, a osobito pravo na ljudsko dostojanstvo, pravo na slobodu i sigurnost, poštovanje privatnog i obiteljskog života, zaštita osobnih podataka, pravo na azil i zaštita načela zabrane prisilnog udaljenja i zaštita u slučaju udaljavanja, protjerivanja ili izručenja, pravo na nediskriminaciju, prava djeteta i pravo na djelotvoran pravni lijek.

- (48) Posebne odredbe trebale bi se primjenjivati na državljane trećih zemalja na koje se primjenjuje obveza posjedovanja vize i koji su članovi obitelji građanina Unije na kojeg se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ ili državljanina treće zemlje koji uživa pravo na slobodu kretanja u skladu s pravom Unije i koji ne posjeduju boravišnu iskaznicu iz Direktive 2004/38/EZ. U članku 21. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije propisano je da svaki građanin Unije ima pravo slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, podložno ograničenjima i uvjetima utvrđenima u Ugovorima i u mjerama donesenima radi njihove provedbe. Odgovarajuća ograničenja i uvjeti nalaze se u Direktivi 2004/38/EZ.
- (49) Kako je potvrdio Sud Europske unije, takvi članovi obitelji imaju pravo ući na državno područje države članice, ali i pribaviti vizu u tu svrhu. Države članice moraju takvim osobama omogućiti sva sredstva za dobivanje potrebnih viza koje se moraju besplatno izdati što prije na temelju ubrzanog postupka.
- (50) Pravo na ishođenje vize nije bezuvjetno jer se može uskratiti članovima obitelji koji predstavljaju rizik za javni poredak, javnu sigurnost ili javno zdravlje u skladu s Direktivom 2004/38/EZ. U tom kontekstu, osobne podatke članova obitelji moguće je provjeriti samo ondje gdje su podaci povezani s njihovom identifikacijom i njihovim statusom samo ako su oni relevantni za procjenu njihove prijetnje sigurnosti. Obrada njihovih zahtjeva za vizu zaista bi se trebala obaviti isključivo zbog sigurnosnih pitanja, a ne pitanja povezanih s rizicima od migracije.
- (51) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da ova Uredba predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Uredbi odlučuje hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.
- (52) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2000/365/EZ⁶⁴; Ujedinjena Kraljevina stoga ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

⁶⁴ Odluka Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 131, 1.6.2000., str. 43.).

- (53) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ⁶⁵; Irska stoga ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (54) Kad je riječ o Islandu i Norveškoj, ova Uredba predstavlja razvoj odredbi schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine⁶⁶, koje su obuhvaćene područjem iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ⁶⁷.
- (55) Kad je riječ o Švicarskoj, ova Uredba predstavlja razvoj odredbi schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma sklopljenog između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine⁶⁸, koje su obuhvaćene područjem iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ⁶⁹ i člankom 3. Odluke Vijeća 2008/149/PUP⁷⁰.
- (56) Kad je riječ o Lihtenštajnu, ova Uredba predstavlja razvoj odredbi schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pridruživanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine⁷¹, koje su obuhvaćene područjem iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU⁷² i člankom 3. Odluke Vijeća 2011/349/EU⁷³.

⁶⁵ Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

⁶⁶ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

⁶⁷ Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

⁶⁸ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

⁶⁹ Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

⁷⁰ Odluka Vijeća 2008/149/PUP od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske unije, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 50.).

⁷¹ SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

⁷² Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

⁷³ Odluka Vijeća 2011/349/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju u ime Europske unije Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske

- (57) Ova Uredba, uz iznimku članka 22.r, predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini, ili je s njom na drugi način povezan u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003., članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005. i članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2011., uz iznimku odredbi koje se Odlukom Vijeća (EU) 2017/1908⁷⁴ primjenjuju na Bugarsku i Rumunjsku,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 767/2008 mijenja se kako slijedi:

- (1) u **članku 1.** dodaju se sljedeći stavci:

„Ovom se Uredbom utvrđuju i postupci za razmjenu informacija među državama članicama o vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama, uključujući određene odluke o vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama.

Pohranjivanjem podataka o identitetu i putnim ispravama te biometrijskih podataka u zajedničkom repozitoriju podataka o identitetu (CIR), koji je uspostavljen člankom 17. Uredbe 2018/XX Europskog parlamenta i Vijeća* [Uredba 2018/XX o interoperabilnosti], VIS pridonosi olakšavanju i pomoći pri točnoj identifikaciji osoba registriranih u VIS-u.”

* Uredba 2018/XX Europskog parlamenta i Vijeća* [Uredba 2018/XX o interoperabilnosti] (SL L).”;

- (2) **članak 2.** zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2. Namjena VIS-a

1. Namjena je VIS-a poboljšanje provođenja zajedničke vizne politike, konzularne suradnje i savjetovanja među središnjim tijelima nadležnima za vize olakšavanjem razmjene podataka među državama članicama o zahtjevima za izdavanje viza i s njima povezanim odlukama da bi se:

(a) pojednostavio postupak podnošenja zahtjeva za vize;

(b) spriječilo nepridržavanje mjerila za određivanje države članice odgovorne za obradu zahtjeva;

⁷⁴ pravne stečevine, posebno u odnosu na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima i policijsku suradnju (SL L 160, 18.6.2011., str. 1.).
Odluka Vijeća (EU) 2017/1908 od 12. listopada 2017. o provedbi određenih odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na vizni informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj (SL L 269, 19.10.2017., str. 39.).

- (c) potpomogla borba protiv krivotvorenja;
- (d) pojednostavila kontrola na vanjskim graničnim prijelazima i unutar državnih područja država članica;
- (e) pomoglo pri identifikaciji i vraćanju osoba koje ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak, boravak ili boravište na području država članica;
- (f) pomoglo pri identifikaciji nestalih osoba;
- (g) olakšala primjena Uredbe (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća* i Direktive 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća**;
- (h) pridonijelo sprečavanju, otkrivanju i istrazi kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela;
- (i) pridonijelo sprečavanju prijetnji unutarnjoj sigurnosti bilo koje države članice;
- (j) osigurala točna identifikacija osoba;
- (k) poduprijeli ciljevi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) povezani s upozorenjima o državljanima trećih zemalja kojima je odbijen ulazak, o osobama za koje se traži uhićenje, predaja ili izručenje, o nestalim osobama, o osobama koje se traže radi pomoći u sudskom postupku i o osobama za skrivene ili posebne provjere.

2. U pogledu viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola, namjena je VIS-a olakšati razmjenu podataka među državama članicama o odlukama koje se na njih odnose da bi se:

- (a) podržala visoka razina sigurnosti doprinosom procjeni predstavlja li podnositelj prijetnju javnom poretku, unutarnjoj sigurnosti ili javnom zdravlju prije njegova dolaska na vanjske granične prijelaze;
- (b) pojačala djelotvornost graničnih kontrola i kontrola na državnom području;
- (c) pridonijelo sprečavanju, otkrivanju i istrazi kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela;
- (d) osigurala točna identifikacija osoba;
- (e) olakšala primjena Uredbe (EU) br. 604/2013 i Direktive 2013/32/EU;
- (f) poduprijeli ciljevi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) povezani s upozorenjima o državljanima trećih zemalja kojima je odbijen ulazak, o osobama za koje se traži uhićenje, predaja ili izručenje, o nestalim osobama, o osobama koje se traže radi pomoći u sudskom postupku i o osobama za skrivene ili posebne provjere.

* Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (SL L 180, 29.6.2013., str. 31.).

****** Direktiva 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite (SL L 180, 29.6.2013., str. 60.).”;

(3) briše se **članak 3.**;

(4) u **članku 4.** dodaju se sljedeće točke:

(12) „podaci iz VIS-a’ znači svi podaci pohranjeni u središnjem sustavu VIS-a te u CIR-u u skladu s člancima od 9. do 14. i od 22.c do 22.f;

(13) „podaci o identitetu’ znači podaci iz članka 9. stavka 4. točaka (a) i (aa);

(14) „podaci o otiscima prstiju’ znači podaci koji se odnose na otiske prstiju koji su pohranjeni u dosjeu VIS-a;

(15) „prikaz lica’ znači digitalna snimka lica;

(16) „podaci Europol’a’ znači osobni podaci koje obrađuje Europol u svrhe iz članka 18. stavka 2. točke (a) Uredbe (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća*;

(17) „boravišna dozvola’ znači sve boravišne dozvole koje izdaju države članice u skladu s jedinstvenim obrascem utvrđenim u Uredbi Vijeća (EZ) br. 1030/2002** i svim ostalim dokumentima iz članka 2. stavka 16. točke (b) Uredbe (EU) 2016/399;

(18) „viza za dugotrajni boravak’ znači odobrenje koje izdaje država članica kako je predviđeno u članku 18. Schengenske konvencije;

(19) „nacionalno nadzorno tijelo’ u pogledu izvršavanja zakonodavstva znači nadzorna tijela osnovana u skladu s člankom 41. Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća***;

(20) „izvršavanje zakonodavstva’ znači sprečavanje, otkrivanje ili istraga terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela;

(21) „teroristička kaznena djela’ znači kaznena djela prema nacionalnom pravu koja odgovaraju ili su istovjetna kaznenim djelima iz Direktive (EU) 2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća****;

(22) „teška kaznena djela’ znači kaznena djela koja odgovaraju ili su istovjetna onima iz članka 2. stavka 2. Okvirne odluke Vijeća 2002/584/PUP*****, ako su prema nacionalnom pravu kažnjiva kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode na najmanje tri godine.

* Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53.).

** Uredba Vijeća (EZ) br. 1030/2002 od 13. lipnja 2002. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja (SL L 157, 15.6.2002., str. 1.).

*** Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).

**** Direktiva (EU) 2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o suzbijanju terorizma i zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP i o izmjeni Odluke Vijeća 2005/671/PUP (SL L 88, 31.3.2017., str. 6.).

***** Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.)”;

(5) **članak 5.** zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 5.
Kategorije podataka*

1. U VIS se unose samo sljedeće kategorije podataka:

(a) alfanumerički podaci o podnositelju zahtjeva za vizu za kratkotrajni boravak i o zatraženim, izdanim, odbijenim, poništenim, oduzetim ili produljenim vizama iz članka 9. stavaka od 1. do 4. i članka od 10. do 14., alfanumerički podaci o izdanim, povučenim, odbijenim, poništenim, oduzetim ili produljenim vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama iz članka 22.c, 22.d, 22.e i 22.f te informacije o pozitivnim rezultatima iz članka 9.a i 22.b te rezultatima provjera iz članka 9.c stavka 6.;

(b) prikazi lica iz članka 9. stavka 5. i članka 22.c stavka 2. točke (f);

(c) podaci o otiscima prstiju iz članka 9. stavka 6. i članka 22.c stavka 2. točke (g);

(d) veze s ostalim zahtjevima iz članka 8. stavaka 3. i 4. i članka 22.a stavka 3.

2. Ne dovodeći u pitanje postupke evidentiranja obrade podataka iz članka 34., poruke koje se prenose VIS-om iz članka 16., članka 24. stavka 2. i članka 25. stavka 2. ne pohranjuju se u VIS-u.

3. CIR sadržava podatke iz članka 9. stavka 4. točaka od (a) do (cc), članka 9. stavka 5. i članka 9. stavka 6., članka 22.c stavka 2. točaka od (a) do (cc), (f) i (g) te članka 22.d točaka od (a) do (cc), (f) i (g). Ostali podaci iz VIS-a pohranjuju se u središnjem sustavu VIS-a.”;

(6) umeće se sljedeći **članak 5.a**:

„Članak 5.a

Popis priznatih putnih isprava

- (1) Kako je utvrđeno Odlukom br. 1105/2011/EU Europskog parlamenta i Vijeća*, popis putnih isprava koje nositelju omogućuju prijelaz vanjskih granica i u koje se može upisati viza mora se uključiti u VIS.
- (2) VIS mora nuditi funkciju centraliziranog upravljanja popisom priznatih putnih isprava i obavijesti o priznavanju ili nepriznavanju navedenih putnih isprava u skladu s člankom 4. Odluke br. 1105/2011/EU.
- (3) Podrobna pravila o upravljanju funkcijom iz stavka 2. navode se u provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 49. stavka 2.

* Odluka br. 1105/2011/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o popisu putnih isprava koje nositelju omogućuju prijelaz vanjskih granica i u koje se može upisati viza, te o uspostavi mehanizma za uspostavu tog popisa (SL L 287, 4.11.2011., str. 9.).”;

- (7) **članak 6.** mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Pristup VIS-u radi ostvarivanja uvida u podatke namijenjen je isključivo propisno ovlaštenom osoblju nacionalnih nadležnih tijela svake države članice i tijela EU-a koja su nadležna za namjene utvrđene u člancima od 15. do 22., člancima od 22.c do 22.f, člancima od 22.g do 22.j te za namjene utvrđene u člancima 20. i 21. [*Uredbe 2018/XX o interoperabilnosti*].

Taj je pristup ograničen do mjere u kojoj su podaci potrebni za izvršenje njihovih zadaća u skladu s tim namjenama i proporcionalni ciljevima koje se želi postići.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. VIS mora imati funkciju za centralizirano upravljanje tim popisom.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak 5.:

„5. Podrobna pravila o upravljanju funkcijom za centralizirano upravljanje popisom iz stavka 3. navode se u provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 49. stavka 2.”;

- (8) u **članku 7.** dodaje se novi stavak 3.:

„3. Pri provedbi svih postupaka iz ove Uredbe, najbolji interes djeteta primarna je briga država članica. Dobrobit i sigurnost djeteta, osobito ako postoji rizik da je dijete žrtva trgovine ljudima, te mišljenja djeteta uzimaju se u obzir i daje im se dužna važnost u skladu s njegovom ili njezinom dobi i zrelosti.”;

- (9) naslov **poglavlja II.** zamjenjuje se sljedećim:

„UNOŠENJE I UPOTREBA PODATAKA O VIZAMA ZA KRATKOTRAJNI
BORAVAK OD STRANE TIJELA NADLEŽNIH ZA IZDAVANJE VIZA”;

(10) **članak 8.** mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kada je zahtjev prihvatljiv u skladu s člankom 19. Uredbe (EZ) br. 810/2009, tijelo nadležno za vize mora otvoriti dosje zahtjeva u roku od 2 radna dana, tako da unese podatke iz članka 9. u VIS, ako se radi o podacima koje je podnositelj zahtjeva dužan podnijeti.”;

(b) umeće se sljedeći stavak 1.a:

„1.a Nakon otvaranja dosjea zahtjeva, VIS automatski pokreće pretraživanje u skladu s člankom 9.a i prikazuje rezultate.”;

(c) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. U slučaju gdje iz zakonskih razloga nije potrebno ili činjenično nije moguće dostaviti određene podatke, u polja predviđena za posebne podatke unose se riječi ,ne primjenjuje se’. Nepostojanje otisaka prstiju označava se s ,VIS0’; nadalje, sustavom se dozvoljava razlikovanje između slučajeva u skladu s člankom 13. stavkom 7. točkama od (a) do (d) Uredbe (EZ) br. 810/2009.”;

(11) **članak 9.** mijenja se kako slijedi:

(a) u točki 4. podtočke (a), (b) i (c) zamjenjuju se sljedećim:

„(a) prezime; ime (imena); datum rođenja; državljanstvo ili državljanstva; spol;

(aa) prezime pri rođenju (bivše(-a) prezime(-na)); mjesto i zemlja rođenja; državljanstvo u vrijeme rođenja;

(b) vrsta i broj putne isprave ili putnih isprava i troslovna oznaka zemlje koja je izdala putnu ispravu ili putne isprave;

(c) datum isteka valjanosti putne isprave ili putnih isprava;

(cc) nadležno tijelo koje je izdalo putnu ispravu i datum izdavanja;”;

(b) točka 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. prikaz lica podnositelja u skladu s člankom 13. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 810/2009.”;

(c) dodaje se sljedeća točka 7.:

„7. skenirani primjerak stranice s osobnim podacima.”;

(d) dodaju se sljedeća dva stavka:

„8. Prikaz lica državljana trećih zemalja iz točke 5. prvog stavka mora biti dostatne razlučivosti i kvalitete kako bi se upotrebljavao za automatizirano biometrijsko uspoređivanje.

Odstupajući od drugog stavka, u iznimnim slučajevima ako nije moguće ispuniti specifikacije kvalitete i razlučivosti potrebne za unos prikaza lica uživo u VIS, prikaz lica može se elektronički ekstrahirati iz čipa elektroničke strojno čitljive putne isprave (eMRTD). U takvim slučajevima prikaz lica unosi se u osobni dosje tek nakon elektroničke provjere toga odgovara li prikaz lica zabilježen na čipu eMRTD-a prikazu lica uživo predmetnog državljanina treće zemlje.”;

(12) umeću se sljedeći novi **članci od 9.a. do 9.d.:**

„*Članak 9.a*

Pretraživanje drugih sustava

1. Dosjei zahtjeva automatski se obrađuju u VIS-u radi pronalaženja pozitivnih rezultata. VIS pojedinačno obrađuje svaki dosje zahtjeva.
2. Nakon što se otvori zahtjev ili se izda viza, VIS provjerava je li putna isprava povezana s tim zahtjevom prepoznata u skladu s Odlukom br. 1105/2011/EU na način da izvršava automatsko pretraživanje u popisu priznatih putnih isprava iz članka 5.a i prikazuje rezultat.
3. Za potrebe provjera predviđenih člankom 21. stavkom 1. i člankom 21. stavkom 3. točkama (a), (c) i (d) Uredbe (EZ) br. 810/2009, VIS pokreće pretraživanje s pomoću Europskog portala za pretraživanje utvrđenog u članku 6. stavku 1. [*Uredbe o interoperabilnosti*] radi usporedbe odgovarajućih podataka iz članka 9. točke 4. ove Uredbe s podacima iz evidencije, dosjea ili upozorenja registriranih u VIS-u, Schengenskom informacijskom sustavu (SIS), sustavu ulaska/izlaska (EES), europskom sustavu za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), uključujući popis za praćenje iz članka 29. Uredbe (EU) 2018/XX za potrebe uspostave europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju, Eurodacu, [sustavu ECRIS-TCN u pogledu presuda povezanih s terorističkim kaznenim djelima i drugim oblicima teških kaznenih djela], Europolovim podacima, Interpolovoj bazi podataka o otuđenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) i Interpolovoj bazi podataka o putnim ispravama povezanim s tjealicama (Interpol TDAWN).
4. VIS u dosje zahtjeva dodaje upućivanje na svaki pozitivni rezultat u skladu sa stavkom 3. Nadalje, kada je to relevantno, VIS utvrđuje države članice koje su unijele ili pribavile podatke koji su dali pozitivne rezultate ili Europol i evidentira to u dosjeu zahtjeva.
5. Za potrebe članka 2. stavka 1. točke (k), pretraživanjima izvršenim prema stavku 3. ovog članka uspoređuju se relevantni podaci iz članka 15. stavka 2. s podacima u SIS-u kako bi se moglo utvrditi postoji li u pogledu podnositelja zahtjeva jedno od sljedećih upozorenja:
 - (a) upozorenje u pogledu osoba za koje se traži uhićenje radi predaje ili izručenja;
 - (b) upozorenje u pogledu nestalih osoba;
 - (c) upozorenje u pogledu osoba od kojih se traži pomoć u sudskom postupku;

- (d) upozorenje o osobama i predmetima za skrivene ili posebne provjere.

Članak 9.b

Posebne odredbe primjenjive na pretraživanje drugih sustava za članove obitelji građana EU-a ili drugih državljana trećih zemalja s pravom slobodnog kretanja na temelju prava Unije

1. Kad je riječ o državljanima trećih zemalja koji su članovi obitelji građanina Unije na kojeg se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ ili državljana treće zemlje s pravom slobodnog kretanja jednakim pravu državljana Unije prema sporazumu između Unije i država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, automatizirane provjere iz članka 9.a stavka 3. izvršavaju se isključivo radi provjere postojanja činjeničnih naznaka ili opravdanih razloga utemeljenih na činjeničnim naznakama na temelju kojih bi se moglo zaključiti da osoba na državnom području države članice predstavlja rizik za sigurnost ili visok rizik od pojave epidemije u skladu s Direktivom 2004/38/EZ.
2. VIS ne provjerava:
 - (a) je li podnositelj zahtjeva trenutačno evidentiran kao osoba koja je prekoračila trajanje dopuštenog boravka ili je u prošlosti bio tako evidentiran, pretraživanjem EES-a;
 - (b) odgovara li podnositelj zahtjeva osobi čiji su podaci zabilježeni u Eurodacu.
3. Kada automatizirana obrada zahtjeva iz članka 9.a stavka 3., prijavi pozitivni rezultat koji se podudara s upozorenjem o odbijanju ulaska i boravka iz članka 24. Uredbe (EZ) 1987/2006, tijelo nadležno za vize provjerava razlog za odluku nakon koje je to upozorenje uneseno u SIS. Ako je razlog povezan s rizikom od nezakonite imigracije, upozorenje se ne uzima u obzir za procjenu zahtjeva. Tijelo nadležno za vize postupa u skladu s člankom 25. stavkom 2. Uredbe o SIS-u II.

Članak 9.c

Provjera koju izvršavaju središnja tijela

1. Središnje tijelo države članice koja obrađuje zahtjev ručno provjerava svaki pozitivni rezultat pretraživanja u skladu s člankom 9.a stavkom 3.
2. Kada ručno provjerava pozitivne rezultate, središnje tijelo ima pristup dosjeu zahtjeva i povezanim dosjeima zahtjeva te svim pozitivnim rezultatima dobivenima tijekom automatizirane obrade u skladu s člankom 9.a stavkom 3.
3. Središnje tijelo provjerava podudara li se identitet podnositelja iz dosjea zahtjeva s podacima u VIS-u ili u jednoj od pretraženih baza podataka.
4. Ako se osobni podaci ne podudaraju i nije prijavljen neki drugi pozitivan rezultat tijekom automatske obrade u skladu s člankom 9.a stavkom 3., središnje tijelo briše lažni pozitivni rezultat iz dosjea zahtjeva.
5. Ako se podaci podudaraju s identitetom podnositelja ili ostaje sumnja u identitet podnositelja, središnje tijelo nadležno za vize koje obrađuje zahtjev obavješćuje

središnje tijelo druge države članice za koju je utvrđeno da je unijela ili pribavila podatke koji su dali rezultat u skladu s člankom 9.a stavkom 3. Ako se utvrdi da su jedna ili više država članica unijele ili pribavile podatke koji su dali takav pozitivan rezultat, središnje tijelo savjetuje se sa središnjim tijelima drugih država članica primjenom postupka utvrđenog u članku 16. stavku 2.

6. Rezultat provjera koje izvršavaju središnja tijela drugih država članica dodaje se u dosje zahtjeva.
7. Odstupajući od stavka 1., ako se usporedbom iz članka 9.a stavka 5. dobije jedan pozitivan rezultat ili njih više, VIS šalje automatiziranu obavijest središnjem tijelu države članice koje je pokrenulo pretraživanje radi poduzimanja odgovarajuće daljnje radnje.
8. Ako se utvrdi da je Europol pribavio podatke koji su dali rezultat u skladu s člankom 9.a stavkom 3., središnje tijelo odgovorne države članice savjetuje se s nacionalnom jedinicom Europa radi daljnjeg postupanja u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, a osobito njezinim poglavljem IV.

Članak 9.d

Odgovornosti Europa

Europol mora prilagoditi svoj informacijski sustav kako bi osigurao automatsku obradu pretraživanja iz članka 9.a stavka 3. i članka 22.b stavka 2.”;

(13) u članku 13. dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Ako je dosje zahtjeva ažuriran u skladu sa stavcima 1. i 2., VIS šalje obavijest državi članici koja je izdala vizu o odluci o poništenju ili oduzimanju te vize. Takva obavijest generira se automatski u središnjem sustavu i šalje mehanizmom utvrđenim u članku 16.”;

(14) **članak 15.** mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. umeće se sljedeća točka (ea):

„(ea) prikaz lica;”;

(b) umeće se sljedeći stavak 2.a:

„2.a Prikaz lica iz stavka 2. točke (ea) ne smije biti jedini kriterij pretraživanja.”;

(15) u **članku 16.** stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Kada se u VIS-u otvori dosje zahtjeva o državljaninu određene treće zemlje ili državljaninu koji pripada posebnoj kategoriji državljana za koje je potrebno prethodno savjetovanje u skladu s člankom 22. Uredbe (EZ) br. 810/2009, VIS automatski prosljeđuje zahtjev za savjetovanje navedenoj državi članici ili državama članicama.

Država članica ili države članice koje se savjetuju prosljeđuju svoj odgovor u VIS koji taj odgovor prosljeđuje državi članici koja je otvorila zahtjev.

Isključivo u svrhe izvršenja postupka savjetovanja u VIS se uključuje popis država članica s čijim se središnjim tijelima moraju savjetovati središnja tijela drugih država članica tijekom obrade zahtjeva za jedinstvene vize koje su podnijeli državljani određenih trećih zemalja ili posebne kategorije takvih državljana u skladu s člankom 22. Uredbe (EZ) br. 810/2009 te predmetnih državljana trećih zemalja.

3. Postupak utvrđen u stavku 2. primjenjuje se i na:

(a) prosljeđivanje informacija u skladu s člankom 25. stavkom 4. o izdavanju viza s ograničenom područnom valjanošću, člankom 24. stavkom 2. o izmjenama podataka i člankom 31. Uredbe (EZ) br. 810/2009 o naknadnom obavješćivanju;

(b) sve ostale poruke povezane s konzularnom suradnjom koje podrazumijevaju prosljeđivanje osobnih podataka evidentiranih u VIS-u ili povezanih s njime, s prosljeđivanjem zahtjeva tijelu nadležnom za vize za prosljeđivanje primjeraka putnih isprava u skladu s člankom 9. točkom 7. i drugih dokumenata priloženih zahtjevu i s prosljeđivanjem elektroničkih primjeraka tih dokumenata te sa zahtjevima u skladu s člankom 9.c i člankom 38. stavkom 3. Tijela nadležna za vize moraju odgovoriti na takav zahtjev u roku od dva radna dana.”;

(16) briše se **članak 17.**;

(17) naslov **poglavlja III.** zamjenjuje se sljedećim:

„PRISTUP OSTALIH TIJELA PODACIMA O VIZAMA ZA KRATKOTRAJNI
BORAVAK”;

(18) u **članku 18. stavku 6.** drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Tijela nadležna za izvršavanje provjera na granicama na kojima se upotrebljava EES provjeravaju otiske prstiju nositelja vize usporedbom s otiscima prstiju u VIS-u. Kada se radi o nositeljima vize čije otiske prstiju nije moguće upotrijebiti, pretraživanje navedeno u stavku 1. izvršava se s pomoću alfanumeričkih podataka predviđenih stavkom 1. u kombinaciji s prikazom lica.”;

(19) umeće se sljedeći **članak 20.a**:

„Članak 20.a

Upotreba podataka iz VIS-a za potrebe unošenja upozorenja o nestalim osobama u sustav SIS i naknadni pristup tim podacima

1. Podaci o otiscima prstiju pohranjeni u VIS-u mogu se upotrijebiti za potrebe unošenja upozorenja o nestalim osobama u skladu s člankom 32. stavkom 2. Uredbe (EU) ... Europskog parlamenta i Vijeća* [*Uredba (EU) o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima*]. U tim slučajevima razmjena podataka o otiscima prstiju odvija se zaštićenim putem do ureda SIRENE države članice koja posjeduje podatke.
2. Ako postoji pozitivan rezultat u pogledu upozorenja iz sustava SIS iz stavka 1., tijela za zaštitu djece i nacionalna pravosudna tijela, uključujući tijela odgovorna za pokretanje javnih progona u kaznenim postupcima i za istražne postupke koji

prethode podizanju optužnice te tijela koja koordiniraju njihov rad, kako je navedeno u članku 43. Uredbe (EU) ... [COM(2016) 883 final – SIS LE], u obavljanju svojih zadataka mogu tražiti pristup podacima iz VIS-a. Primjenjuju se uvjeti predviđeni u zakonodavstvu Unije i nacionalnom zakonodavstvu.

* Uredba (EU) ... Europskog parlamenta i Vijeća od ... (SL L ..., str. ...).”;

(20) u **članku 22.** stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ako pretraživanje na temelju podataka navedenih u stavku 1. pokaže da su podaci o podnositelju zahtjeva za međunarodnu zaštitu uneseni u VIS, tijela za odlučivanje o pružanju azila imaju pristup za pregledavanje sljedećih podataka podnositelja i povezanih dosjea zahtjeva podnositelja u skladu s člankom 8. stavkom 3., isključivo u svrhu navedenu u stavku 1.:

(a) broja zahtjeva;

(b) podataka iz obrasca zahtjeva navedenih u članku 9. točkama 4., 5. i 7.;

(c) fotografija;

(d) unesenih podataka koji se odnose na svaku izdanu, poništenu, oduzetu vizu ili vizu čija je valjanost produljena, a koji su navedeni u člancima 10., 13. i 14.;

(e) podataka navedenih u članku 9. točkama 4. i 5. povezanih dosjea zahtjeva u skladu s člankom 8. stavkom 4.”;

(21) **članak 23.** zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 23.

Razdoblje čuvanja podataka

1. Svaki se dosje u VIS-u pohranjuje na najviše pet godina, ne dovodeći u pitanje brisanje podataka iz članaka 24. i 25. i vođenje evidencije iz članka 34.

To razdoblje započinje:

(a) datumom isteka vize, vize za dugotrajni boravak ili *boravišne dozvole*, ako je viza, viza za dugotrajni boravak ili *boravišna dozvola* izdana;

(b) novim datumom isteka vize, vize za dugotrajni boravak ili *boravišne dozvole*, ako je viza, viza za dugotrajni boravak ili *boravišna dozvola* produljena;

(c) datumom otvaranja dosjea u VIS-u, ako je zahtjev povučen, zatvoren ili obrada obustavljena;

(d) datumom odluke *odgovornog* tijela ako je viza, viza za dugotrajni boravak ili *boravišna dozvola* odbijena, poništena, oduzeta ili je njezin rok skraćen, *ovisno o slučaju*.

2. Nakon isteka roka iz stavka 1. VIS automatski briše dosje i dokumente povezane s tim dosjeom, kako je navedeno u članku 8. stavcima 3. i 4. te *članku 22.a stavcima 3. i 5.*

(22) u članku 24. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ako država članica posjeduje dokaz kojim bi se dalo naslutiti da su podaci obrađeni u VIS-u netočni ili da su podaci u VIS-u obrađivani u suprotnosti s ovom Uredbom, ona odmah o tome izvješćuje odgovornu državu članicu. Ta se poruka prosljeđuje u skladu s postupkom iz članka 16. stavka 3.

Ako se netočni podaci odnose na povezane dokumente otvorene u skladu s člankom 8. stavcima 3. ili 4. i člankom 22.a stavkom 3., odgovorna država članica izvršava potrebne provjere i dostavlja odgovor u roku od 48 sati te, ovisno o slučaju, ispravlja povezani dokument. Ako se odgovor ne dostavi u zadanom vremenskom okviru, država članica koja upućuje zahtjev ispravlja povezani dokument i obavješćuje odgovornu državu članicu o izvršenom ispravku putem funkcije VISMail.”;

(23) članak 25. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U slučaju gdje je podnositelj zahtjeva prije isteka roka iz članka 23. stavka 1. stekao državljanstvo države članice, država članica bez odgode briše iz VIS-a dosjee zahtjeva, dosjee i povezane dokumente iz članka 8. stavaka 3. i 4., *članka 22.a stavka 3.* koji se odnose na podnositelja zahtjeva, a koje je ta država članica otvorila.”;

(b) u stavku 2. riječi „infrastrukture VIS-a” zamjenjuju se riječima „funkcije VISMail”;

(24) u članku 26. umeće se sljedeći stavak 8.a:

„8.a Agenciji eu-LISA dopuštena je upotreba stvarnih anonimnih osobnih podataka produkcijskog sustava VIS-a za potrebe ispitivanja u sljedećim okolnostima:

(a) za dijagnosticiranje i popravke kada se otkrije kvar središnjeg sustava;

(b) za ispitivanje novih tehnologija i tehnika koje su važne za poboljšanje rada središnjeg sustava ili prosljeđivanja podataka u sustav.

U takvim slučajevima, sigurnosne mjere, nadzor pristupa i aktivnosti evidentiranja u okruženju za ispitivanje moraju biti jednaki onima za produkcijski sustav VIS-a. Stvarni osobni podaci upotrijebljeni za ispitivanje moraju se učiniti anonimnima tako da utvrđivanje identiteta subjekta podataka više ne bude moguće.”;

(25) članak 27. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 27.

Mjesto središnjeg viznog informacijskog sustava

Glavni središnji VIS, koji obavlja tehnički nadzor i administrativne poslove, nalazi se u Strasbourgu (Francuska), a sigurnosna kopija središnjeg VIS-a, koji može jamčiti sve funkcije glavnog središnjeg VIS-a, nalazi se u mjestu Sankt Johann im Pongau (Austrija).

Moguća je istovremena upotreba obiju lokacija za aktivan rad VIS-a pod uvjetom da druga lokacija može jamčiti rad u slučaju kvara sustava.”;

(26) **članak 29.** mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Odgovornost za upotrebu *i kvalitete* podataka”;

(b) u stavku 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) točnost, ažuriranost, odgovarajuću razinu kvalitete i potpunost podataka kada se prenesu u VIS.”;

(c) u stavku 2. točki (a) riječ „VIS-a” zamjenjuje se riječima „VIS-a ili CIR-a” u oba slučaja u kojima se pojavljuje;

(d) umeće se sljedeći stavak 2.a:

„2.a Upravno tijelo i Komisija razvijaju i održavaju automatizirane mehanizme nadzora kvalitete podataka i postupke za izvršavanje provjera kvalitete podataka u VIS-u te podnose redovita izvješća državama članicama. Upravno tijelo državama članicama i Komisiji podnosi redovito izvješće o nadzoru kvalitete podataka.

Taj mehanizam, postupci i tumačenje usklađenosti kvalitete podataka utvrđuju se provedbenim mjerama u skladu s postupkom iz članka 49. stavka 2.”;

(27) umeće se sljedeći **članak 29.a**:

*„Članak 29.a
Posebna pravila za unos podataka*

1. Na unošenje podataka iz članka 9., 22.c i 22.d u VIS primjenjuju se sljedeći prethodni uvjeti:

(a) u skladu s člancima 9., 22.c i 22.d te člankom 6. stavkom 4., podaci se mogu poslati u VIS isključivo nakon provjere kvalitete koju izvršavaju odgovorna nacionalna tijela;

(b) u skladu s člancima 9., 22.c i 22.d te člankom 6. stavkom 4., podatke obrađuje VIS nakon provjere kvalitete koju izvršava VIS u skladu sa stavkom 2.

2. Provjere kvalitete izvršava VIS kako slijedi:

(a) pri otvaranju dosjea zahtjeva ili dosjea državljana trećih zemalja u VIS-u izvršavaju se provjere kvalitete podataka iz članka 9., 22.c i 22.d; ako te provjere ne ispune utvrđene kriterije kvalitete, odgovorna tijela automatski dobivaju obavijest iz VIS-a;

(b) automatske postupke u skladu s člankom 9. stavkom 3. točkom (a) i člankom 22.b stavkom 2. VIS može pokrenuti tek nakon što izvrši provjeru kvalitete u skladu s ovim člankom; ako te provjere ne ispune utvrđene kriterije kvalitete, odgovorna tijela automatski dobivaju obavijest iz VIS-a;

- (c) provjere kvalitete prikaza lica i daktilografskih podataka izvršavaju se pri otvaranju dosjea zahtjeva državljana trećih zemalja u VIS-u radi provjere ispunjenja minimalnih standarda kvalitete podataka koji omogućuju biometrijsko uspoređivanje;
 - (d) provjere kvalitete podataka u skladu s člankom 6. stavkom 4. izvršavaju se pri pohranjivanju informacija o imenovanim nacionalnim tijelima u VIS-u.
3. Uspostavljaju se standardi kvalitete za pohranu podataka iz stavaka 1. i 2. ovog članka. Specifikacije tih standarda utvrđuju se provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 49. stavka 2.”;

(28) u **članku 31.** stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) 2016/679, podaci iz članka 9. stavka 4. točaka (a), (b), (c), (k) i (m); *članka 9. stavaka 6. i 7.* mogu se prenositi ili staviti na raspolaganje trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji koja se nalazi na popisu u Prilogu samo u pojedinačnim slučajevima, kada je to potrebno radi dokazivanja identiteta državljana treće zemlje, i samo radi vraćanja u skladu s Direktivom 2008/115/EZ ili radi preseljenja u skladu s *Uredbom... [Okvirna uredba o preseljenju]* te pod uvjetom da je država članica koja je unijela podatke u VIS dala svoje odobrenje.”;

(29) **članak 34.** zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 34.
Vođenje evidencije*

1. Svaka država članica, Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu i upravno tijelo vode evidenciju o svim postupcima obrade podataka u okviru VIS-a. Iz te evidencije mora biti vidljiva svrha pristupa iz članka 6. stavka 1., članka 20.a stavka 1., članka 22.k stavka 1. i članaka od 15. do 22. i od 22.g do 22.j, datum i vrijeme, vrsta prenesenih podataka iz članaka od 9. do 14., vrsta podataka upotrijebljenih za istraživanje iz članka 15. stavka 2., članka 18., članka 19. stavka 1., članka 20. stavka 1., članka 21. stavka 1., članka 22. stavka 1., članka 22.g, *članka 22.h, članka 22.i, članka 22.j*, članka 45.a i članka 45.d te naziv tijela koje unosi ili preuzima podatke. Osim toga, svaka država članica vodi evidenciju o osoblju koje je propisno ovlašteno unositi ili preuzimati podatke.

2. Kad je riječ o postupcima navedenim u članku 45.b, svaki se postupak obrade podataka u VIS-u i EES-u evidentira u skladu s ovim člankom i člankom 41. Uredbe (EU) 2226/2017 o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES).

3. Takva se *evidencija* može koristiti samo za kontrolu zaštite podataka u okviru dozvoljenih načina obrade podataka i osiguravanja njihove sigurnosti. Evidencija se zaštićuje odgovarajućim mjerama protiv neovlaštenog pristupa te briše godinu dana od isteka roka čuvanja podataka iz članka 23. stavka 1., ako nije potrebna za nadzor postupaka koji su već započeli.”;

(30) **članak 37.** mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. uvodna rečenica 1 zamjenjuje se sljedećim:

„Odgovorna država članica obavještuje državljane trećih zemalja i osobe iz članka 9. stavka 4. točke (f), članka 22.c stavka 2. točke (e) ili članka 22.d točke (e) o sljedećem:”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Podaci iz stavka 1. pružaju se u pisanom obliku državljaninu treće zemlje nakon prikupljanja podataka, fotografije i otisaka prstiju, kako je navedeno u članku 9. točkama 4., 5. i 6., članku 22.c stavku 2. i članku 22.d točkama (a) i (g) i, prema potrebi, usmeno na jeziku i na način koji subjekt podataka razumije ili se opravdano može pretpostaviti da razumije. Djeca moraju biti obaviještena na način primjeren dobi s pomoću letaka i/ili infografika i/ili izlaganja koja su posebno osmišljena za pojašnjenje postupka uzimanja otisaka prstiju.”;

(c) u stavku 3. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U nedostatku takvog obrasca potpisanog od strane takvih osoba, ovi se podaci dostavljaju u skladu s člankom 14. Uredbe (EU) 2016/679.”;

(31) u **članku 38. stavak 3.** zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako se zahtjev iz stavka 2. podnese nekoj drugoj državi članici, a ne odgovornoj državi članici, tijela države članice kojima je zahtjev podnesen stupaju u kontakt s tijelima odgovorne države članice u roku od sedam dana. Odgovorna država članica provjerava točnost podataka i zakonitost njihove obrade u okviru VIS-a u roku od mjesec dana.”;

(32) u **članku 43.** stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Europski nadzornik za zaštitu podataka djeluje u bliskoj suradnji s nacionalnim nadzornim tijelima u pogledu posebnih pitanja koja zahtijevaju sudjelovanje nacionalnih tijela, posebice ako Europski nadzornik za zaštitu podataka ili nacionalno nadzorno tijelo utvrde velike razlike u praksama država članica ili utvrde moguće nezakonite prijenose komponenti interoperabilnosti uporabom komunikacijskih kanala, ili u kontekstu pitanja koja je postavilo jedno nacionalno nadzorno tijelo ili njih više o provedbi i tumačenju ove Uredbe.

2. U slučajevima iz stavka 1. mora se osigurati usklađeni nadzor u skladu s člankom 62. Uredbe (EU) XXXX/2018 [izmijenjena Uredba 45/2001].”;

(33) u **članku 45.** dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Tehničke specifikacije kvalitete, razlučivosti i upotrebe otisaka prstiju te prikaza lica za biometrijsku provjeru i identifikaciju u VIS-u utvrđuju se u provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 49. stavka 2.”;

(34) umeće se sljedeći **članak 45.a**:

*„Članak 45.a
Uporaba podataka za izvješćivanje i u statističke svrhe*

1. Propisno ovlašteno osoblje nadležnih tijela država članica, Komisije, agencije eu-LISA i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu uspostavljene Uredbom (EU) 2016/1624, imaju pristup, isključivo za potrebe izvješćivanja i u statističke svrhe, a da se pritom ne omogućuje identifikacija pojedinaca, radi pregledavanja sljedećih podataka:

(a) informacija o statusu;

(b) nadležnog tijela za izdavanje vize, uključujući njegovu lokaciju;

- (c) spola, datuma rođenja i trenutnog državljanstva podnositelja;
- (d) države članice prvog ulaska, samo u pogledu viza za kratkotrajni boravak;
- (e) datuma i mjesta podnošenja zahtjeva i odluke koja se odnosi na zahtjev (izdana ili odbijena);
- (f) vrste izdanog dokumenta (zrakoplovno-tranzitna viza, jedinstvena viza ili viza s ograničenom područnom valjanošću, viza za dugotrajni boravak ili boravišna dozvola);
- (g) vrste putne isprave i troslovne oznake zemlje koja je izdala putnu ispravu, samo u pogledu viza za kratkotrajni boravak;
- (h) razloga navedenih za svaku odluku o dokumentu ili zahtjevu, samo u pogledu viza za kratkotrajni boravak; u pogledu viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola, odluke o zahtjevu (izdati ili odbiti zahtjev i zbog kojih razloga);
- (i) nadležnog tijela, uključujući njegovu lokaciju, koje je odbilo zahtjev za izdavanje vize te datuma odbijanja, samo u pogledu viza za kratkotrajni boravak;
- (j) slučajeva u kojima je isti podnositelj podnio zahtjev za vizu za kratkotrajni boravak kod više od jednog nadležnog tijela, uz naznaku tih nadležnih tijela, njihove lokacije i datuma kada su te vize odbijene, samo u pogledu viza za kratkotrajni boravak;
- (k) kad je riječ o vizama za kratkotrajni boravak, glavne svrhe putovanja; kad je riječ o vizama za dugotrajni boravak i dozvolama boravka, svrhe zahtjeva;
- (l) unesenih podataka koji se odnose na bilo koji oduzeti, poništeni ili oduzeti dokument, odnosno dokument čiji je rok produljen, prema potrebi;
- (m) datuma isteka vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole, ako je primjenjivo;
- (n) podataka o broju osoba koje su izuzete od obveze davanja otisaka prstiju u skladu s člankom 13. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 810/2009.;
- (o) slučajeva u kojima činjenično nije bilo moguće dostaviti podatke iz članka 9. točke 6., u skladu s drugom rečenicom članka 8. stavka 5.;
- (p) slučajeva u kojima iz zakonskih razloga nije bilo potrebno dostaviti podatke iz članka 9. točke 6., u skladu s drugom rečenicom članka 8. stavka 5.;
- (q) slučajeva u kojima je osobi koja činjenično nije mogla dostaviti podatke iz članka 9. točke 6. odbijen zahtjev za izdavanje vize, u skladu s drugom rečenicom članka 8. stavka 5.

Propisno ovlašteno osoblje Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu ima pristup u svrhu ostvarivanja uvida u podatke iz prvog podstavka za potrebe provedbe analiza rizika i procjena osjetljivosti iz članaka 11. i 13. Uredbe (EU) 2016/1624.

2. Za potrebe stavka 1. ovog članka, agencija eu-LISA pohranjuje podatke iz tog stavka u središnji repozitorij radi izvješćivanja i u statističke svrhe iz [članka 39. Uredbe 2018/XX *[o interoperabilnosti]*
3. Postupcima koje je agencija eu-LISA uspostavila radi praćenja funkcioniranja VIS-a iz članka 50. stavka 1. obuhvaća se mogućnost izrade redovitih statističkih podataka kako bi se osiguralo to praćenje.
4. Agencija eu-LISA u svakom tromjesečju prikuplja statističke podatke na temelju podataka iz VIS-a o vizama za kratkotrajni boravak koji za svaku lokaciju na kojoj je podnesen zahtjev za vizu pokazuju osobito:
 - (a) ukupan broj zatraženih zrakoplovno-tranzitnih viza, uključujući višekratne zrakoplovno-tranzitne vize;
 - (b) ukupan broj izdanih viza, uključujući višekratne vize A;
 - (c) ukupan broj izdanih višekratnih viza;
 - (d) ukupan broj viza koje nisu izdane, uključujući višekratne vize A;
 - (e) ukupan broj zatraženih jedinstvenih viza, uključujući jedinstvene vize za višekratni ulazak;
 - (f) ukupan broj izdanih viza, uključujući vize za višekratni ulazak;
 - (g) ukupan broj izdanih viza za višekratni ulazak, podijeljen po rokovima valjanosti (kraće od 6 mjeseci, 1 godina, 2 godine, 3 godine, 4 godine, 5 godina);
 - (h) ukupan broj jedinstvenih viza koje nisu izdane, uključujući vize za višekratni ulazak;
 - (i) ukupan broj izdanih viza s ograničenom područnom valjanošću.Dnevni statistički podaci pohranjuju se u središnji repozitorij radi izvješćivanja i u statističke svrhe.
5. Agencija eu-LISA u svakom tromjesečju prikuplja statističke podatke na temelju podataka iz VIS-a o vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama koji za svaku lokaciju pokazuju posebno:
 - (a) ukupan broj zatraženih, izdanih, odbijenih, produljenih i povučenih viza za dugotrajni boravak;
 - (b) ukupan broj zatraženih, izdanih, odbijenih, produljenih i povučenih boravišnih dozvola.
6. Na kraju svake godine sastavlja se statističko izvješće u obliku zbirke tromjesečnih statističkih podataka za tu godinu. Statistički podaci sadržavaju raščlambu podataka za svaku državu članicu.

7. Na zahtjev Komisije eu-LISA dostavlja statističke podatke o posebnim aspektima povezanim s provedbom zajedničke vizne politike ili migracijske politike, uključujući aspekte u skladu s primjenom Uredbe (EU) br. 1053/2013.”;

(35) umeću se sljedeći članci 45.b, 45.c, 45.d i 45.e:

„Članak 45.b

Pristup podacima koji vrše prijevoznici radi provjere

1. Kako bi ispunili svoju obvezu iz članka 26. stavka 1. točke (b) Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma, zračni prijevoznici, pomorski prijevoznici i međunarodni prijevoznici koji prevoze skupine autobusom kopnenim putem šalju upit u VIS kako bi provjerili imaju li državljani trećih zemalja koji su nositelji vize za kratkotrajni boravak, vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole valjanu vizu za kratkotrajni boravak, vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu, prema potrebi. U tu svrhu, prijevoznici u pogledu viza za kratkotrajni boravak dostavljaju podatke navedene u članku 9. stavku 4. točkama (a), (b) i (c) ove Uredbe ili članku 22.c točkama (a), (b) i (c), prema potrebi.
2. Za potrebe provedbe stavka 1. ili radi rješavanja mogućih sporova koji proizlaze iz njegove primjene, eu-LISA vodi evidenciju svih postupaka obrade podataka koje prijevoznici obavljaju u okviru pristupne točke za prijevoznike. U toj evidenciji navode se datum i vrijeme svakog postupka, podaci korišteni za ispitivanje, podaci preneseni putem pristupne točke za prijevoznike i ime predmetnog prijevoznika.

Evidencija se čuva tijekom razdoblja od dvije godine. Evidencija mora biti zaštićena odgovarajućim mjerama protiv neovlaštenog pristupa.
3. Siguran pristup pristupnoj točki za prijevoznike iz članka 1. stavka 2. točke (h) Odluke 2004/512/EZ kako je izmijenjena ovom Uredbom omogućuje prijevoznicima da izvrše pretraživanje iz stavka 1. prije ukrcaja putnika. U tu svrhu, prijevoznik može poslati upit za dopuštenje za pretraživanje VIS-a uporabom podataka sadržanih u strojno čitljivom dijelu putne isprave.
4. VIS navodi ima li osoba važeću vizu i daje odgovor prijevoznicima OK/NOT OK.
5. Uspostavlja se sustav za autentifikaciju, koji je namijenjen isključivo prijevoznicima, kojim se ovlaštenom osoblju prijevoznika omogućuje pristup pristupnoj točki prijevoznika za potrebe stavka 2. Sustav za autentifikaciju donosi Komisija s pomoću provedbenih akata u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 49. stavka 2.

Članak 45.c

Zamjenski postupci u slučaju kada prijevoznici iz tehničkih razloga ne mogu pristupiti podacima

1. Ako nije tehnički moguće izvršiti pretraživanje iz članka 45.b stavka 1. zbog kvara u bilo kojem dijelu VIS-a ili iz drugih razloga izvan kontrole prijevoznika, prijevoznici su izuzeti od obveze provjere posjedovanja valjane vize ili putne isprave upotrebom pristupne točke za prijevoznike. Upravno tijelo obavješćuje prijevoznike kad otkrije takav kvar. Prijevoznike obavješćuje i nakon otklanjanja kvara. Ako takav kvar otkriju prijevoznici, oni mogu obavijestiti upravno tijelo.

2. Pojediniosti o zamjenskim postupcima utvrđuju se u provedbenom aktu donesenom u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 49. stavka 2.

Članak 45.d

Pristup timova europske granične i obalne straže podacima iz VIS-a

1. Članovi timova europske granične i obalne straže te timovi osoblja uključenog u postupke povezane s vraćanjem u okviru svojih ovlasti imaju pravo na pristup podacima iz VIS-a i njihovo pretraživanje radi izvršenja zadaća i ovlasti u skladu s člankom 40. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća* uz pristup predviđen člankom 40. stavkom 8. te Uredbe.

2. Kako bi osigurala pristup iz stavka 1., Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu imenuje posebnu jedinicu s propisno ovlaštenim službenicima europske granične i obalne straže kao središnju pristupnu točku. Središnja pristupna točka provjerava jesu li ispunjeni uvjeti za podnošenje zahtjeva za pristup VIS-u utvrđeni člankom 45.e.

* Uredba (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.).

Članak 45.e

Uvjeti i postupak za pristup timova europske granične i obalne straže podacima iz VIS-a

1. Kad je riječ o pristupu iz članka 45.d stavka 1., tim europske granične i obalne straže može podnijeti zahtjev za uvid u sve podatke ili određeni skup podataka pohranjenih u VIS-u središnjoj pristupnoj točki europske granične i obalne straže iz članka 45.d stavka 2. U zahtjevu se poziva na operativni plan za granične kontrole, zaštitu državne granice i/ili vraćanje države članice na kojoj se temelji zahtjev. Nakon primitka zahtjeva za pristup, središnja pristupna točka europske granične i obalne straže provjerava jesu li ispunjeni uvjeti za pristup iz stavka 2. Ako su ispunjeni svi uvjeti za pristup, propisno ovlašteno osoblje središnje pristupne točke obrađuje zahtjeve. Podaci VIS-a kojima je pristupljeno šalju se timu na takav način da se ne ugrozi sigurnost podataka.

2. Da bi se pristup odobrio, primjenjuju se sljedeći uvjeti:

a) država članica domaćin ovlašćuje članove tima za pretraživanje VIS-a kako bi se ispunili operativni ciljevi navedeni u operativnom planu za granične kontrole, zaštitu državne granice i vraćanje i

b) pretraživanje VIS-a potrebno je za izvršavanje određenih zadaća koje država članica domaćin povjerava timu.

3. U skladu s člankom 40. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/1624, članovi timova te timovi osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem mogu reagirati na informacije dobivene iz VIS-a samo prema uputama i, kao opće pravilo, u prisutnosti granične straže ili osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem države članice domaćina u kojoj djeluju. Država članica domaćin može ovlastiti članove timova da djeluju u njezino ime.

4. U slučaju sumnje ili ako provjera identiteta nositelja vize, nositelja vize za dugotrajni boravak ili nositelja boravišne dozvole na uspije, član tima europske granične i obalne straže upućuje tu osobu graničnoj straži države članice domaćina.

5. Pretraživanje podataka u VIS-u koje obavljaju članovi timova odvija se kako slijedi:

- a) pri izvršavanju zadaća povezanih s graničnim kontrolama u skladu s Uredbom (EU) 2016/399, članovi timova moraju imati pristup podacima iz VIS-a radi provjere na vanjskim graničnim prijelazima u skladu s člankom 18., odnosno člankom 22.g ove Uredbe;
- b) pri provjeri ispunjenja uvjeta za ulazak, boravak ili boravište na državnom području država članica, članovi timova moraju imati pristup podacima iz VIS-a radi provjere državljana trećih zemalja unutar državnog područja u skladu s člankom 19., odnosno člankom 22.h ove Uredbe;
- c) pri identifikaciji osoba koje ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak, boravak ili boravište na državnom području država članica, članovi timova moraju imati pristup podacima iz VIS-a radi identifikacije u skladu s člankom 20. ove Uredbe.

6. Kada se takvim pristupom i pretraživanjem otkrije rezultat u VIS-u, država članica domaćin dobiva obavijest o tome.

7. U skladu s odredbama članka 34., upravno tijelo čuva svu evidenciju o postupcima obrade podataka u okviru VIS-a koje izvršava član timova europske granične i obalne straže ili timovi osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem.

8. Svaki pristup i pretraživanje koje provede Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu evidentira se u skladu s odredbama članka 34., a evidentira se i svaka upotreba podataka kojima je pristupila.

9. Osim kad je to potrebno za izvršavanje zadaća u svrhe utvrđene Uredbom o uspostavi sustava EU-a za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), nijedan dio VIS-a ne povezuje se ni s jednim računalnim sustavom za prikupljanje i obradu podataka kojim upravlja Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu ili koji se u okviru nje upotrebljava niti se podaci iz VIS-a kojima ona ima pristup prenose u takav sustav. Nijedan se dio VIS-a ne preuzima. Evidentiranje pristupa i pretraživanja ne smatra se preuzimanjem ili umnožavanjem podataka iz VIS-a.

10. Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu donosi i primjenjuje mjere za osiguravanje sigurnosti podataka kako je predviđeno u članku 32.”;

(36) **članak 49.** zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 49.

Postupak odbora

- 1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni je odbor odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća*.
- 2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

* Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”;

(37) umeće se sljedeći **članak 49.a**:

*„Članak 49.a
Savjetodavna skupina*

Agencija eu-LISA osniva savjetodavnu skupinu koja joj pomaže stručnim savjetima povezanim s VIS-om, a posebno u pripremanju njezina godišnjeg programa rada i godišnjeg izvješća o radu.”;

(38) **članak 50.** zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 50.
Nadzor i ocjenjivanje*

1. Upravno tijelo jamči uspostavu postupaka za nadzor rada VIS-a s obzirom na postizanje ciljeva koji se odnose na rezultate, isplativost, sigurnost i kakvoću usluga.
2. Za namjene tehničkog održavanja upravno tijelo ima pristup potrebnim podacima koji se odnose na djelatnosti obrade koje se provode u VIS-u.
3. Svake dvije godine eu-LISA podnosi Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji izvješće o tehničkom funkcioniranju VIS-a, uključujući i njegovu sigurnost.
4. Poštujući odredbe nacionalnog prava o objavi podataka osjetljive prirode, svaka država članica i Europol sastavljaju godišnja izvješća o učinkovitosti pristupa podacima iz VIS-a za potrebe izvršavanja zakonodavstva, a ta izvješća sadržavaju informacije i statističke podatke o:
 - (a) točnoj svrsi pretraživanja, među ostalim i o vrsti terorističkog kaznenog djela ili teškog kaznenog djela;
 - (b) opravdanim razlozima za utemeljenu sumnju da je osumnjičenik, počinitelj ili žrtva obuhvaćen ovom Uredbom;
 - (c) broju zahtjeva za pristup VIS-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva;
 - (d) broju i vrsti predmeta koji su okončani uspješnim identifikacijama.

Godišnja izvješća država članica i Europol šalju se Komisiji do 30. lipnja sljedeće godine.

5. Svake četiri godine Komisija obavlja cjelovito ocjenjivanje VIS-a. To cjelovito ocjenjivanje uključuje pregled postignutih rezultata s obzirom na ciljeve te procjenu važenja temeljnih načela, primjene ove Uredbe s obzirom na VIS, sigurnost VIS-a, primjene odredbi iz članka 31. i svih učinaka na budući rad. Komisija prosljeđuje ocjenu Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Države članice dostavljaju upravnom tijelu i Komisiji potrebne podatke za sastavljanje izvješća iz stavaka 3., 4. i 5.
7. Upravno tijelo Komisiji dostavlja podatke potrebne za provođenje cjelovitog ocjenjivanja iz stavka 5.”;

(39) naslov Priloga 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Popis međunarodnih organizacija iz članka 31. stavka 1.”;

(40) nakon članka 22. umeću se sljedeća **poglavlja III.a i III.b**:

„POGLAVLJE III.a

UNOŠENJE I UPOTREBA PODATAKA O VIZAMA ZA DUGOTRAJNI BORAVAK I BORAVIŠNIM DOZVOLAMA

Članak 22.a

Postupci za unošenje podataka nakon odluke o zahtjevu za vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu

1. Nakon odluke o zahtjevu za vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu, tijelo koje je izdalo odluku bez odgode otvara pojedinačni dosje unošenjem podataka iz članka 22.c ili članka 22.d u VIS.
2. Nakon otvaranja pojedinačnog dosjea VIS automatski pokreće pretraživanje u skladu s člankom 22.b.
3. Ako je nositelj podnio zahtjev kao dio skupine ili s članom obitelji, nadležno tijelo otvara pojedinačni dosje za svaku osobu iz skupine i povezuje dosjee osoba koje su zajedno podnijele zahtjev i kojima je izdana viza za dugotrajni boravak ili boravišna dozvola.
4. U slučaju gdje u skladu sa zakonodavstvom Unije ili nacionalnim zakonodavstvom nije potrebno dostaviti određene podatke ili ih činjenično nije moguće dostaviti, u polja predviđena za posebne podatke unose se riječi „nije primjenjivo”. U slučaju otisaka prstiju, sustavom se dozvoljava razlikovanje između slučajeva gdje otisci prstiju nisu potrebni u skladu sa zakonodavstvom Unije ili nacionalnim zakonodavstvom i onih slučajeva gdje ih činjenično nije moguće uzeti.

Članak 22.b

Pretraživanje drugih sustava

1. VIS automatski obrađuje dosjee radi utvrđivanja rezultata isključivo u svrhu procjene predstavlja li osoba prijetnju javnom poretku, unutarnjoj sigurnosti ili javnom zdravlju država članica u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (e) Uredbe (EU) 2016/399. VIS pojedinačno obrađuje svaki dosje.

2. Svaki put kada se otvori pojedinačni dosje nakon izdavanja ili odbijanja vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole u skladu s člankom 22.d, VIS pokreće pretraživanje s pomoću Europskog portala za pretraživanje utvrđenog u članku 6. stavku 1. [Uredbe o interoperabilnosti] radi usporedbe odgovarajućih podataka iz članka 22.c stavka 2. točaka (a), (b), (c), (f) i (g) ove Uredbe s odgovarajućim podacima u VIS-u, Schengenskom informacijskom sustavu (SIS), sustavu ulaska/izlaska (EES), europskom sustavu za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), uključujući popis za praćenje iz članka 29. Uredbe (EU) 2018/XX za potrebe uspostave sustava EU-a za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju, [sustavu ECRIS-TCN u pogledu presuda povezanih s terorističkim kaznenim djelima i drugim oblicima teških kaznenih djela], Europolovim podacima, Interpolovoj bazi podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) i Interpolovoj bazi podataka o putnim ispravama povezanim s upozorenjima (Interpol TDAWN).
3. VIS u pojedinačni dosje dodaje upućivanje na svaki pozitivan rezultat u skladu sa stavcima 2. i 5. Nadalje, kada je to relevantno, VIS upućuje na države članice koje su unijele ili pribavile podatke na temelju kojih su dobiveni pozitivni rezultati ili Europol i evidentira to u pojedinačnom dosjeu.
4. Za potrebe članka 2. stavka 2. točke (f) u vezi s izdanom ili produljenom vizom za dugotrajni boravak, pretraživanjima izvršenima na temelju stavka 2. ovog članka uspoređuju se relevantni podaci iz članka 22.c stavka 2. s podacima u SIS-u kako bi se moglo utvrditi postoji li u pogledu podnositelja zahtjeva jedno od sljedećih upozorenja:
 - (a) upozorenje u pogledu osoba za koje se traži uhićenje radi predaje ili izručenja;
 - (b) upozorenje u pogledu nestalih osoba;
 - (c) upozorenje u pogledu osoba od kojih se traži pomoć u sudskom postupku;
 - (d) upozorenje o osobama i predmetima za skrivene ili posebne provjere.

Ako se usporedbom iz ovog stavka dobije jedan pozitivan rezultat ili njih više, VIS šalje automatiziranu obavijest središnjem tijelu države članice koje je pokrenulo zahtjev i poduzima odgovarajuću daljnju radnju.
5. U pogledu pretraživanja podataka iz EES-a, ETIAS-a i VIS-a u skladu sa stavkom 2., pozitivni rezultati su ograničeni na navođenje odbijanja odobrenja putovanja, ulaska ili vize koji se temelje na sigurnosnim razlozima.
6. Ako vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu izdaje ili produljuje konzularno tijelo države članice, primjenjuje se članak 9.a.
7. Ako je nadležno tijelo na državnom području države članice izdalo ili produljilo boravišnu dozvolu ili produljilo vizu za dugotrajni boravak, primjenjuje se sljedeće:
 - (a) nadležno tijelo provjera podudaraju li se podaci evidentirani u pojedinačnom dosjeu s podacima u VIS-u ili u jednom od pretraženih informacijskih sustava/baza podataka EU-a, Europolovim podacima ili Interpolovim bazama podataka u skladu sa stavkom 2.;

- (b) kada je pozitivni rezultat povezan s Europolovim podacima u skladu sa stavkom 2., nacionalna jedinica Europa obavješćuje se radi daljnjih koraka;
- (c) ako se podaci ne podudaraju i nije prijavljen neki drugi pozitivan rezultat tijekom automatske obrade u skladu sa stavcima 2. i 3., nadležno tijelo briše lažni pozitivan rezultat iz dosjea zahtjeva;
- (d) ako se podaci podudaraju ili ako ostaje sumnja u identitet podnositelja, nadležno tijelo poduzima mjere u vezi s podacima na temelju kojih je dobiven pozitivan rezultat u skladu sa stavkom 4. prema postupcima, uvjetima i kriterijima utvrđenima zakonodavstvom EU-a i nacionalnim zakonodavstvom.

Članak 22.c

Pojedinačni dosje koji se otvara za izdanu vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu

Pojedinačni dosje otvoren u skladu s člankom 22.a stavkom 1. sadržava sljedeće podatke:

- (1) nadležno tijelo koje je izdalo dokument, uključujući njegovu lokaciju;
- (2) sljedeće podatke nositelja:
 - (a) prezime (obiteljsko ime); ime (imena); datum rođenja; trenutno državljanstvo ili državljanstva; spol; datum, mjesto i zemlju rođenja;
 - (b) vrstu i broj putne isprave te troslovnu oznaku zemlje koja je izdala putnu ispravu;
 - (c) datum isteka valjanosti putne isprave;
 - (cc) tijelo koje je izdalo putnu ispravu;
 - (d) u slučaju maloljetnika, prezime i ime (imena) nositelja roditeljskog prava ili zakonskog skrbnika nositelja;
 - (e) prezime, ime i adresu fizičke osobe ili ime i adresu poslodavca ili druge organizacije na kojoj se temelji zahtjev;
 - (f) prikaz lica nositelja koji je snimljen uživo, ako je moguće;
 - (g) dva otiska prsta nositelja, u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom Unije i nacionalnim zakonodavstvom;
- (3) sljedeće podatke o izdanoj vizi za dugotrajni boravak ili boravišnoj dozvoli:
 - (a) informacije o statusu, uz naznaku da je izdana viza za dugotrajni boravak ili boravišna dozvola;
 - (b) mjesto i datum odluke o izdavanju vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole;

- (c) vrstu izdanog dokumenta (viza za dugotrajni boravak ili boravišna dozvola);
- (d) broj izdane vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole;
- (e) datum isteka vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole.

Članak 22.d

Pojedinačni dosje koji se otvara u određenim slučajevima odbijanja vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole

Ako je donesena odluka o odbijanju vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole jer se smatra da podnositelj zahtjeva predstavlja prijetnju javnom poretku, unutarnjoj sigurnosti ili javnom zdravlju ili je podnositelj predočio dokumente koji su pribavljeni prijevarom ili su krivotvoreni ili protuzakonito izmijenjeni, tijelo koje je odbilo zahtjev bez odgode otvara pojedinačni dosje koji sadržava sljedeće podatke:

- a. prezime, prezime pri rođenju (bivše(-a) prezime(-na)); ime (imena); spol; datum, mjesto i zemlju rođenja;
- b. sadašnje državljanstvo i državljanstvo pri rođenju;
- c. vrstu i broj putne isprave, nadležno tijelo koje ju je izdalo i datum izdavanja i isteka važenja;
- d. u slučaju maloljetnika, prezime i ime (imena) nositelja roditeljskog prava ili zakonskog skrbnika podnositelja zahtjeva;
- e. prezime, ime i adresu fizičke osobe na kojoj se temelji zahtjev;
- f. prikaz lica podnositelja koji se snima uživo, ako je moguće;
- g. dva otiska prsta podnositelja, u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom Unije i nacionalnim zakonodavstvom;
- h. informacije koje upućuju na to da je viza za dugotrajni boravak ili boravišna dozvola odbijena jer se smatra da podnositelj predstavlja prijetnju javnom poretku, javnoj sigurnosti ili javnom zdravlju ili je podnositelj predočio dokumente koji su pribavljeni prijevarom ili su krivotvoreni ili protuzakonito izmijenjeni;
- i. nadležno tijelo koje je odbilo vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu, uključujući njegovu lokaciju;
- j. mjesto i datum odluke o odbijanju izdavanja vize za dugotrajni boravak ili boravišne boravka.

Članak 22.e

Podaci koji se dodaju za povučenu vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu

1. U slučaju odluke o povlačenju boravišne dozvole ili vize za dugotrajni boravak, odnosno skraćivanju roka važenja vize za dugotrajni boravak, nadležno tijelo koje je donijelo odluku u pojedinačni dosje dodaje sljedeće podatke:

- (a) informacije o statusu koje upućuju na povlačenje vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole ili, u slučaju vize za dugotrajni boravak, na skraćenje roka važenja;
- (b) tijelo koje je povuklo vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu ili je skratilo razdoblje važenja vize za dugotrajni boravak, uključujući njegovu lokaciju;
- (c) mjesto i datum odluke;
- (d) novi datum isteka važenja vize za dugotrajni boravak, prema potrebi;
- (e) broj naljepnice vize, ako skraćeni rok važenja vize zahtijeva novu naljepnicu vize.

2. U pojedinačnom dosjeu navode se i razlozi za povlačenje vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole ili skraćenje roka važenja vize za dugotrajni boravak, u skladu s člankom 22.d točkom (h).

Članak 22.f

Podaci koji se dodaju za produljenu vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu

U slučaju odluke o produljenju važenja boravišne dozvole ili vize za dugotrajni boravak, nadležno tijelo koje je produljilo valjanost u pojedinačni dosje dodaje sljedeće podatke:

- (a) informacije o statusu, uz naznaku da je razdoblje važenja vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole produljeno;
- (b) nadležno tijelo koje je produljilo razdoblje važenja vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole, uključujući njegovu lokaciju;
- (c) mjesto i datum odluke;
- (d) u slučaju vize za dugotrajni boravak, broj naljepnice vize, ako produljenje važenja vize za dugotrajni boravak zahtijeva novu naljepnicu vize;
- (e) datum isteka produljenog roka.

Članak 22.g

Pristup podacima radi provjere viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola na vanjskim graničnim prijelazima

1. Isključivo u svrhu provjere identiteta nositelja dokumenta i/ili vjerodostojnosti i valjanosti vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole te procjene predstavlja li osoba prijetnju javnom poretku, unutarnjoj sigurnosti ili javnom zdravlju bilo koje države članice u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (e) Uredbe (EU) 2016/399, tijela nadležna za izvršavanje provjera na vanjskim graničnim prijelazima u skladu s

tom Uredbom imaju pristup pretraživanju s pomoću broja dokumenta u kombinaciji s jednim ili više podataka iz članka 22.c stavka 2. točaka (a), (b) i (c) ove Uredbe.

2. Ako pretraživanje s podacima navedenim u stavku 1. pokaže da su podaci o nositelju dokumenta uneseni u VIS, tijelu nadležnom za graničnu kontrolu daje se pristup korištenju sljedećih podataka iz pojedinačnog dosjea, isključivo u svrhu navedenu u stavku 1.:
 - (a) informacija o statusu vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole uz naznaku je li izdana, povučena ili produljena;
 - (b) podataka iz članka 22.c stavka 3. točaka (c), (d) i (e);
 - (c) ako je primjenjivo, podataka iz članka 22.e stavka 1. točaka (d) i (e);
 - (d) ako je primjenjivo, podataka iz članka 22.f točaka (d) i (e);
 - (e) fotografija, kako je navedeno u članku 22.c stavku 2. točki (f).

Članak 22.h

Pristup podacima radi provjere unutar državnog područja država članica

1. Isključivo u svrhu provjere identiteta nositelja te vjerodostojnosti i valjanosti vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole te procjene predstavlja li osoba prijetnju javnom poretku, unutarnjoj sigurnosti ili javnom zdravlju bilo koje države članice, tijela nadležna za provjeravanje na državnim područjima država članica jesu li ispunjeni uvjeti za ulazak, boravak ili boravište na državnom području države članice i, ako je primjenjivo, policija, imaju pristup pretraživanju s pomoću broja vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole u kombinaciji s jednim ili više podataka iz članka 22.c stavka 2. točaka (a), (b) i (c).
2. Ako se pretraživanjem podataka navedenih u stavku 1. pokaže da su podaci o nositelju uneseni u VIS, nadležnom tijelu daje se pristup korištenju sljedećih podataka iz pojedinačnog dosjea i, ako je primjenjivo, povezanog/povezanih dosjea u skladu s člankom 22.a stavkom 4. isključivo u svrhu navedenu u stavku 1.:
 - (a) informacija o statusu vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole uz naznaku je li izdana, povučena ili produljena;
 - (b) podataka iz članka 22.c stavka 3. točaka (c), (d) i (e);
 - (c) ako je primjenjivo, podataka iz članka 22.e stavka 1. točaka (d) i (e);
 - (d) ako je primjenjivo, podataka iz članka 22.f točaka (d) i (e);
 - (e) fotografija, kako je navedeno u članku 22.c stavku 2. točki (f).

Članak 22.i

Pristup podacima za utvrđivanje odgovornosti za zahtjeve za međunarodnu zaštitu

1. Isključivo za svrhu utvrđivanja države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu u skladu s člankom 12. Uredbe (EU) br. 604/2013, tijela nadležna za odlučivanje o azilu imaju pristup pretraživanju na temelju otisaka prstiju podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu.

Ako nije moguće upotrijebiti otiske prstiju podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili pretraživanje na temelju otisaka prstiju nije uspjelo, pretraživanje se obavlja na temelju broja vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole u kombinaciji s podacima iz članka 22.c stavka 2. točaka (a), (b) i (c).

2. Ako pretraživanje s podacima navedenim u stavku 1. pokaže da je viza za dugotrajni boravak ili boravišna dozvola unesena u VIS, tijela za odlučivanje o pružanju azila imaju pristup za pregledavanje sljedećih podataka iz dosjea zahtjeva i u pogledu podataka navedenih u točki (g) povezanih dosjea zahtjeva supružnika i djece u skladu s člankom 22.a stavkom 4., isključivo u svrhu navedenu u stavku 1.:

(a) nadležnog tijela koje je izdalo vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu ili produljilo njihovo razdoblje važenja;

(b) podataka iz članka 22.c stavka 2. točaka (a) i (b);

(c) vrste dokumenta;

(d) razdoblja valjanosti vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole;

(f) fotografija, kako je navedeno u članku 22.c stavku 2. točki (f);

(g) podataka iz članka 22.c stavka 2. točaka (a) i (b) povezanih dosjea zahtjeva o supružniku i djeci.

3. U skladu sa stavcima 1. i 2. ovog članka, VIS smiju koristiti samo imenovana nacionalna tijela iz članka 27. Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća*.

Članak 22.j

Pristup podacima radi razmatranja zahtjeva za međunarodnu zaštitu

1. Isključivo u svrhu razmatranja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, tijela nadležna za odlučivanje o azilu imaju pristup pretraživanju na temelju otisaka prstiju podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u skladu s člankom 27. Uredbe (EU) br. 603/2013.

Ako nije moguće upotrijebiti otiske prstiju podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili pretraživanje na temelju otisaka prstiju nije uspjelo, pretraživanje se obavlja s pomoću broja vize za dugotrajni boravak ili dokumenta o boravku u kombinaciji s podacima iz članka 22.c stavka 2. točaka (a), (b) i (c) ili kombinacije podataka iz članka 22.d točaka (a), (b), (c) i (f).

2. Isključivo u svrhu iz stavka 1., tijela za odlučivanje o pružanju azila imaju pristup radi pregledavanja podataka podnositelja koji se odnose na izdanu, odbijenu,

povučenu ili produljenu vizu za dugotrajni boravak ili boravišnu dozvolu iz članaka 22.c, 22.d, 22.e i 22.f i povezanih dosjea zahtjeva podnositelja u skladu s člankom 22.a stavkom 3., ako pretraživanje na temelju podataka iz stavka 1. upućuje na to da su podaci o podnositelju zahtjeva za međunarodnu zaštitu evidentirani u VIS-u.

3. U skladu sa stavcima 1. i 2. ovog članka, VIS smiju koristiti samo imenovana nacionalna tijela iz članka 27. Uredbe (EU) br. 603/2013.

POGLAVLJE III.b

Postupak i uvjeti za pristup VIS-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva

Članak 22.k

Imenovana tijela država članica

1. Države članice imenuju tijela koja imaju pravo pregledavanja podataka pohranjenih u VIS-u radi sprečavanja, otkrivanja i istrage terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela.
2. Svaka država članica vodi popis imenovanih tijela. Svaka država članica agenciju eu-LISA i Komisiju obavještuje o svojim imenovanim tijelima i može u svakom trenutku izmijeniti tu obavijest ili je zamijeniti drugom obavješću.
3. Svaka država članica određuje središnju pristupnu točku koja ima pristup VIS-u. Središnja pristupna točka provjerava jesu li ispunjeni uvjeti za podnošenje zahtjeva za pristup VIS-u iz članka 22.n.

Imenovano tijelo i središnja pristupna točka mogu biti dio iste organizacije ako je to dopušteno u skladu s nacionalnim pravom, ali središnja pristupna točka pri izvršavanju zadaća na temelju ove Uredbe djeluje u potpunosti neovisno od imenovanih tijela. Središnja pristupna točka odvojena je od imenovanih tijela i ne prima od njih upute u pogledu rezultata provjere koju obavlja neovisno.

U okviru ispunjavanja svojih ustavnih ili zakonskih zahtjeva države članice mogu odrediti i više od jedne središnje pristupne točke ako to odgovara njihovoj organizacijskoj i upravnoj strukturi.

4. Svaka država članica agenciju eu-LISA i Komisiju obavještuje o svojoj središnjoj pristupnoj točki i može u svakom trenutku izmijeniti tu obavijest ili je zamijeniti drugom obavješću.
5. Na nacionalnoj razini svaka država članica vodi popis operativnih jedinica u okviru imenovanih tijela koje su ovlaštene zatražiti pristup podacima pohranjenim u VIS-u preko središnje pristupne točke.
6. Samo propisno ovlašteno osoblje središnjih pristupnih točaka ima ovlaštenje za pristup VIS-u u skladu s člancima 22.m i 22.n.

Članak 22.l *Europol*

1. Europol imenuje jednu od svojih operativnih jedinica ,imenovanim tijelom Europola' i ovlašćuje je za traženje pristupa VIS-u putem imenovane središnje pristupne točke VIS-a iz stavka 2. radi potpore i jačanja djelovanja država članica u vezi sa sprečavanjem, otkrivanjem i istragom kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela.
2. Europol kao središnju pristupnu točku imenuje specijaliziranu jedinicu s propisno ovlaštenim službenicima Europola. Središnja pristupna točka provjerava jesu li ispunjeni uvjeti za podnošenje zahtjeva za pristup VIS-u utvrđeni člankom 22.p.

Središnja pristupna točka pri izvršenju svojih zadaća na temelju ove Uredbe djeluje neovisno i ne prima upute od imenovanog tijela Europola iz stavka 1. u pogledu rezultata provjere.

Članak 22.m *Postupak za pristup VIS-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva*

1. Operativne jedinice iz članka 22.k stavka 5. podnose obrazloženi elektronički ili pisani zahtjev središnjoj pristupnoj točki iz članka 22.k stavka 3. za pristup podacima pohranjenim u VIS-u. Nakon primitka zahtjeva za pristup središnja pristupna točka provjerava jesu li ispunjeni uvjeti za pristup iz članka 22.n. Ako su uvjeti za pristup ispunjeni, središnje pristupne točke obrađuju zahtjeve. Podaci iz VIS-a kojima je pristupljeno prosljeđuju se operativnim jedinicama iz članka 22.k stavka 5. na način kojim se ne ugrožava sigurnost podataka.
2. U iznimno hitnom slučaju kada treba spriječiti neposrednu opasnost po život osobe povezanu s kaznenim djelom terorizma ili drugim teškim kaznenim djelom, središnje pristupne točke odmah obrađuju zahtjev i tek naknadno provjeravaju jesu li ispunjeni svi uvjeti iz članka 22.n, uključujući i to je li hitan slučaj stvarno postojao. Naknadna provjera odvija se bez nepotrebne odgode, a u svakom slučaju najkasnije 7 radnih dana nakon obrade zahtjeva.
3. Ako se na temelju naknadne provjere utvrdi da pristup podacima iz VIS-a nije bio opravdan, sva tijela koja su imala pristup tim podacima brišu podatke kojima je pristupljeno iz VIS-a i obavješćuju središnje pristupne točke o tom brisanju.

Članak 22.n *Uvjeti za pristupanje imenovanih tijela država članica podacima VIS-a*

1. Imenovana tijela mogu pristupiti VIS-u radi pregledavanja podataka ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:
 - (a) pristup radi ostvarivanja uvida potreban je i proporcionalan za potrebe sprečavanja, otkrivanja ili istrage kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela;

- (b) pristup radi ostvarivanja uvida potreban je i proporcionalan u određenom slučaju;
 - (c) postoje opravdani razlozi na temelju kojih se smatra da će se pregledavanjem podataka iz VIS-a moći znatno pridonijeti sprečavanju, otkrivanju ili istrazi bilo kojih predmetnih kaznenih djela, a posebno ako postoji utemeljena sumnja da osumnjičenik, počinitelj ili žrtva terorističkog kaznenog djela ili drugog teškog kaznenog djela spada u jednu od kategorija obuhvaćenih ovom Uredbom;
 - (d) ako je pokrenuto pretraživanje CIR-a u skladu s člankom 22. Uredbe 2018/XX [o *interoperabilnosti*], a primljeni odgovor, kako je navedeno u članku 22. stavku 5. Uredbe, pokazuje da su podaci pohranjeni u VIS-u.
2. Ispunjenje uvjeta iz stavka 1. točke (d) nije potrebno u situacijama kada je pristup VIS-u potreban kao alat za pretraživanje povijesti vize ili razdoblja dopuštenog boravka na državnom području država članica poznatog osumnjičenika, poznatog počinitelja ili poznate pretpostavljene žrtve kaznenog djela terorizma ili drugog teškog kaznenog djela.
3. Pregledavanje VIS-a ograničeno je na pretraživanje s pomoću bilo kojeg od sljedećih podataka u pojedinačnom dosjeu:
- (a) prezimena (obiteljsko ime), imena (osobna imena), datuma rođenja, državljanstva ili državljanstava i/ili spola;
 - (b) vrste i broja putne isprave ili isprava, troslovne oznake zemlje koja je izdala putnu ispravu i datuma isteka valjanosti putne isprave;
 - (c) broja naljepnice vize ili broja vize za dugotrajni boravak ili dokumenta o boravku i datuma isteka valjanosti vize, vize za dugotrajni boravak ili dokumenta o boravku, prema potrebi;
 - (d) otisaka prstiju, uključujući latentne otiske prstiju;
 - (e) prikaza lica.
4. U slučaju dobivanja pozitivnih rezultata na temelju pregledavanja podataka iz VIS-a, omogućuje se pristup podacima navedenima u ovom stavku te bilo kojim drugim podacima iz pojedinačnog dosjea, uključujući unesene podatke koji se odnose na izdani, odbijeni, poništeni, ukinuti ili produljeni dokument. Pristup podacima iz članka 9. stavka 4. točke (l) kako su evidentirani u dosjeu zahtjeva daje se samo ako je podnesen izričiti obrazloženi zahtjev za pretraživanje tih podataka koji je odobren neovisnom provjerom.

Članak 22.o

Pristup VIS-u radi identifikacije osoba u posebnim okolnostima

Odstupajući od članka 22.n stavka 1., imenovana tijela nemaju obvezu ispuniti uvjete utvrđene tim stavkom za pristup VIS-u u svrhu identifikacije osoba koje su nestale, otete ili su identificirane kao žrtve trgovine ljudima te u pogledu kojih postoje opravdani razlozi za

vjerovanje da će pretraživanje podataka iz VIS-a pomoći njihovoj identifikaciji i/ili pridonijeti istrazi određenih slučajeva trgovine ljudima. U takvim okolnostima imenovana tijela mogu pretraživati VIS na temelju otisaka prstiju tih osoba.

Tamo gdje nije moguće koristiti otiske prstiju tih osoba ili ako pretraživanje na temelju otisaka prstiju ne bude uspješno, pretraživanje se obavlja na temelju podataka iz članka 9. točaka (a) i (b).

U slučaju pozitivnih rezultata na temelju pregledavanja podataka iz VIS-a, pristupa se bilo kojim podacima iz članka 9. te podacima iz članka 8. stavaka 3. i 4.

Članak 22.p

Postupak i uvjeti za pristup Europolu podacima iz VIS-a

1. Europol ima pristup radi ostvarivanja uvida u podatke iz VIS-a ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:
 - (a) ostvarivanje uvida potrebno je i proporcionalno radi potpore i jačanja djelovanja država članica u vezi sa sprečavanjem, otkrivanjem ili istragom kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela u okviru mandata Europolu;
 - (b) ostvarivanje uvida potrebno je i proporcionalno u određenom slučaju;
 - (c) postoje opravdani razlozi na temelju kojih se smatra da će se pregledavanjem podataka iz VIS-a moći znatno pridonijeti sprečavanju, otkrivanju ili istrazi bilo kojih predmetnih kaznenih djela, a posebno ako postoji utemeljena sumnja da osumnjičenik, počinitelj ili žrtva terorističkog kaznenog djela ili drugog teškog kaznenog djela spada u jednu od kategorija obuhvaćenih ovom Uredbom;
 - (d) ako je pokrenuto pretraživanje CIR-a u skladu s člankom 22. Uredbe 2018/XX [o *interoperabilnosti*], primljeni odgovor, kako je navedeno u članku 22. stavku 3. te Uredbe, pokazuje da su podaci pohranjeni u VIS-u.
2. Na odgovarajući se način primjenjuju uvjeti utvrđeni u članku 22.n stavcima 2., 3. i 4.
3. Imenovano tijelo Europolu može središnjoj pristupnoj točki Europolu iz članka 22.k stavka 3. podnijeti obrazloženi elektronički zahtjev za pregled svih podataka ili određenog skupa podataka pohranjenih u VIS-u. Nakon primitka zahtjeva za pristup, središnja pristupna točka Europolu provjerava jesu li ispunjeni svi uvjeti za pristup iz stavaka 1. i 2. Ako su ispunjeni svi uvjeti za pristup, propisno ovlašteno osoblje središnjih pristupnih točaka obrađuje zahtjeve. Podaci iz VIS-a kojima je pristupljeno šalju se operativnim jedinicama iz članka 22.l stavka 1. na takav način da se ne ugrozi sigurnost podataka.
4. Obradu informacija koje Europol dobije na temelju pregleda podataka iz VIS-a mora odobriti država članica iz koje podaci potječu. Takvo se odobrenje dobiva putem nacionalne jedinice Europolu te države članice.

Članak 22.q
Evidentiranje i dokumentacija

1. Svaka država članica i Europol osiguravaju da se svi postupci obrade podataka koji proizlaze iz zahtjeva za pristup podacima iz VIS-a u skladu s poglavljem III.c evidentiraju ili dokumentiraju za potrebe provjere dopuštenosti zahtjeva, praćenja zakonitosti obrade podataka i cjelovitosti i sigurnosti podataka te unutarnjeg praćenja.
2. Evidencija ili dokumentacija u svim slučajevima sadržavaju:
 - (a) točnu svrhu zahtjeva za pristup podacima iz VIS-a, uključujući predmetno kazneno djelo terorizma ili drugo teško kazneno djelo i, u slučaju Europol, točnu svrhu zahtjeva za pristup;
 - (b) upućivanje na nacionalni dosje;
 - (c) datum i točno vrijeme zahtjeva za pristup koji je središnja pristupna točka podnijela središnjem sustavu VIS-a;
 - (d) naziv tijela koje je zatražilo pristup radi ostvarivanja uvida;
 - (e) ako je primjenjivo, odluku donesenu u vezi s naknadnom provjerom;
 - (f) podatke upotrijebljene za ostvarivanje uvida;
 - (g) u skladu s nacionalnim pravilima ili s Uredbom (EU) 2016/794, jedinstveni korisnički identitet službenika koji je obavio pretraživanje i službenika koji je naložio pretraživanje.
3. Evidencija i dokumentacija upotrebljavaju se samo za praćenje zakonitosti obrade podataka i osiguravanje cjelovitosti i sigurnosti podataka. Samo evidencija koja ne sadržava osobne podatke može se upotrebljavati za praćenje i evaluaciju iz članka 50. ove Uredbe. Nadzorno tijelo uspostavljeno u skladu s člankom 41. stavkom 1. Direktive (EU) 2016/680, odgovorno za provjeru dopuštenosti zahtjeva i praćenje zakonitosti obrade podataka te cjelovitosti i sigurnosti podataka, ima pristup tim evidencijama na vlastiti zahtjev za potrebe ispunjavanja svojih dužnosti.

Članak 22.r

Uvjeti za pristupanje imenovanih tijela države članice podacima iz VIS-a za koje se ova Uredba još ne primjenjuje

1. Imenovana tijela države članice za koju se ova Uredba još ne primjenjuje imaju pristup podacima iz VIS-a ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - (a) pristup je u okviru njihovih ovlasti;
 - (b) pristup je u skladu s uvjetima koji su isti onima iz članka 22.n stavka 1.;
 - (c) pristupu prethodi odgovarajuće obrazloženi pisani ili elektronički zahtjev određenom tijelu države članice na koju se primjenjuje ova Uredba; to tijelo

zatim od nacionalne središnje pristupne točke ili točaka traži pristup podacima VIS-a.

2. Država članica na koju se ova Uredba još ne primjenjuje stavlja svoje informacije o vizama na raspolaganje državama članicama na koje se ova Uredba primjenjuje na temelju odgovarajuće obrazloženog pisanog ili elektroničkog zahtjeva u skladu s uvjetima utvrđenima člankom 22.n stavkom 1.

* Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljani treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.)”.

Članak 2. *Izmjene Odluke 2004/512/EZ*

Članak 1. stavak 2. **Odluke 2004/512/EZ** zamjenjuje se sljedećim:

„2. Vizni informacijski sustav temelji se na centraliziranom ustroju i sastoji se od:

(a) *zajedničkog repozitorija podataka o identitetu, kako je navedeno u [članku 17. stavku 2. točki (a) Uredbe 2018/XX o interoperabilnosti];*

(b) središnjeg informacijskog sustava, dalje u tekstu ‚središnji vizni informacijski sustav’ (VIS);

(c) sučelja u svakoj državi članici, dalje u tekstu ‚nacionalno sučelje’ (NI-VIS), koje osigurava vezu s mjerodavnim središnjim nacionalnim tijelom određene države članice, ili nacionalnog jedinstvenog sučelja (NUI) u svakoj državi članici koje se temelji na zajedničkim tehničkim specifikacijama jednakim za sve države članice, koje omogućuju povezivanje središnjeg sustava s nacionalnim infrastrukturama u državama članicama;

(d) komunikacijske infrastrukture između VIS-a i nacionalnih sučelja;

(e) *sigurnog komunikacijskog kanala između središnjeg sustava VIS-a i središnjeg sustava EES-a;*

(f) *sigurne komunikacijske infrastrukture između središnjeg sustava VIS-a i središnjih infrastruktura Europskog portala za pretraživanje uspostavljenog [člankom 6. Uredbe 2017/XX o interoperabilnosti], zajedničke usluge uspoređivanja biometrijskih podataka uspostavljene [člankom 12. Uredbe 2017/XX o interoperabilnosti], zajedničkog repozitorija podataka o identitetu uspostavljenog [člankom 17. Uredbe*

2017/XX o interoperabilnosti] i sustava otkrivanja višestrukog identiteta (MID) uspostavljenog [člankom 25. Uredbe 2017/XX o interoperabilnosti];

(g) mehanizma savjetovanja o zahtjevima i razmjene informacija između središnjih tijela nadležnih za vize (, VISMai');;

(h) pristupne točke za prijevoznike;

(i) sigurne mrežne usluge koja omogućuje komunikaciju između VIS-a, s jedne strane, te pristupne točke za prijevoznike i međunarodnih sustava (Interpolovi sustavi/baze podataka), s druge strane;

(j) repozitorija podataka za potrebe izvješćivanja i u statističke svrhe.

Središnji sustav, nacionalna jedinstvena sučelja, mrežna usluga, pristupna točka za prijevoznike i komunikacijska struktura VIS-a dijele i u mjeri u kojoj je to tehnički moguće ponovno upotrebljavaju komponente računalne opreme i softvera središnjeg sustava EES-a, nacionalnih jedinstvenih sučelja EES-a, ETIAS-ove pristupne točke za prijevoznike, mrežne usluge EES-a i komunikacijske infrastrukture EES-a).”.

Članak 3.

Izmjene Uredbe (EU) br. 810/2009

Uredba (EU) br. 810/2009 mijenja se kako slijedi:

(1) u **članku 10. stavku 3.** točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) predložiti fotografiju u skladu sa standardima utvrđenima Uredbom (EZ) br. 1683/95 ili nakon prvog zahtjeva i zatim najmanje svakih 59 mjeseci nakon toga, u skladu sa standardima utvrđenima u članku 13. ove Uredbe;”;

(2) **članak 13.** mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– fotografija snimljena uživo i digitalno pohranjena u vrijeme podnošenja zahtjeva;”;

(b) u stavku 3. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kada su podnositeljevi otisci prstiju i fotografija snimljena uživo dostatne kvalitete uneseni u VIS kao dio zahtjeva podnesenog prije manje od 59 mjeseci prije datuma novog zahtjeva, oni se mogu kopirati u sljedeći zahtjev.”;

(c) u stavku 7. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) djeca mlađa od 6 godina;”;

(d) briše se stavak 8.;

(3) **članak 21.** mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Za svaki će se zahtjev konzultirati VIS u skladu s člankom 8. stavkom 2., člankom 15. i člankom 9.a Uredbe (EZ) br. 767/2008. Države članice osiguravaju da se u cijelosti koriste sva mjerila za pretraživanje u skladu s tim člancima, kako bi se izbjegla pogrešna odbijanja i identifikacije.”;

(b) umeću se sljedeći stavci 3.a i 3.b:

„3.a U skladu s člankom 9.c Uredbe (EZ) br. 767/2008, za potrebe procjene uvjeta ulaska predviđenih stavkom 3. konzulat uzima u obzir rezultat provjera sljedećih baza podataka:

- (a) SIS-a i SLTD-a kako bi provjerio podudara li se putna isprava upotrijebljena za zahtjev s putnom ispravom koja je prijavljena kao izgubljena, ukradena ili poništena te podudara li se putna isprava upotrijebljena za zahtjev s putnom ispravom evidentiranom u dosjeu u Interpolovoj bazi podataka o putnim ispravama povezanim s tjeralicama (Interpol TDAWN);
- (b) središnjeg sustava ETIAS-a kako bi provjerio podudara li se podnositelj s odbijenim, ukinutim ili poništenim zahtjevom za odobrenje putovanja;
- (c) VIS-a kako bi provjerio podudaraju li se podaci iz zahtjeva o putnoj ispravi s drugim zahtjevom za vizu povezanim s različitim podacima o identitetu te je li podnositelju odbijena, ukinuta ili poništena viza za kratkotrajni boravak;
- (d) EES-a kako bi provjerio je li podnositelj trenutačno evidentiran kao osoba koja je prekoračila dopušteni boravak ili je u prošlosti bio tako evidentiran te je li podnositelju u prošlosti odbijen ulazak;
- (e) Eurodaca kako bi provjerio je li podnositelju povučen ili odbijen zahtjev za međunarodnu zaštitu;
- (f) Europolovih podataka kako bi provjerio podudaraju li se podaci iz zahtjeva s podacima evidentiranim u bazi podataka;
- (g) sustava ECRIS-TCN kako bi provjerio podudara li se podnositelj s osobom čiji su podaci evidentirani u ovoj bazi podataka zbog kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela;
- (h) SIS-a kako bi provjerio je li podnositelj predmet upozorenja koje se odnosi na osobe za koje se traži uhićenje radi predaje na temelju europskog uhiđenog naloga ili za koje se traži uhićenje radi izručenja.

Konzulat ima pristup dosjeu zahtjeva i povezanim dosjeima zahtjeva, ako postoje, te rezultatima provjera u skladu s člankom 9.c Uredbe (EZ) br. 767/2008.

3.b Tijelo nadležno za vize upotrebljava sustav za otkrivanje višestrukog identiteta i zajednički repozitorij podataka o identitetu iz članka 4. stavka 37. Uredbe 2018/XX [o *interoperabilnosti*] ili SIS ili oboje radi procjene razlika u povezanim identitetima i obavlja dodatne provjere koje su potrebne za donošenje odluke o statusu i boji veze te za donošenje odluke o izdavanju ili odbijanju vize predmetne osobe.

U skladu s člankom 59. stavkom 1. Uredbe 2018/XX [o *interoperabilnosti*], ovaj se stavak primjenjuje samo od početka rada sustava za otkrivanje višestrukog identiteta.”;

(c) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. S pomoću informacija dobivenih iz EES-a, konzulat provjerava *hoće li podnositelj zahtjeva namjeravanim boravkom prijeći* najdulje trajanje odobrenog boravka na području država članica, neovisno o mogućim boravcima odobrenima nacionalnom vizom za dugotrajni boravak ili dozvolom boravka koju je izdala druga država članica.”;

(4) umeće se sljedeći **članak 21.a**:

„*Članak 21.a*

Posebni pokazatelji rizika

1. Procjena rizika u pogledu sigurnosti ili nezakonitih imigracija ili visokog rizika od pojave epidemije temelji se na:
 - (a) statističkim podacima proizvedenim u EES-u koji upućuju na neuobičajene stope prekoračenja dopuštenog boravka i zabrana ulaska određenoj skupini putnika nositelja vize;
 - (b) statističkim podacima proizvedenim u VIS-u u skladu s člankom 45.a koji upućuju na neuobičajene stope odbijenih zahtjeva za vizu zbog rizika od nezakonitih migracija, prijetnji sigurnosti ili prijetnji javnom zdravlju povezanih s određenom skupinom putnika;
 - (c) statističkim podacima proizvedenim u VIS-u u skladu s člankom 45.a i u EES-u koji upućuju na povezanosti između informacija prikupljenih s pomoću obrasca zahtjeva i prekoračenog dopuštenog boravka ili zabrana ulaska;
 - (d) informacijama utemeljenim na činjenicama i dokazima koje pružaju države članice u pogledu posebnih pokazatelja sigurnosnih rizika ili prijetnji koje utvrdi ta država članica;
 - (e) informacijama utemeljenim na činjenicama i dokazima koje pružaju države članice u pogledu neuobičajenih stopa prekoračenja dopuštenog boravka i zabrana ulazaka određenoj skupini putnika za tu državu članicu;
 - (f) informacijama o posebnim visokim rizicima od pojave epidemije koje pružaju države članice te informacijama epidemiološkog nadzora i procjena rizika koje pruža Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC) te o izbijanjima bolesti o kojima izvješćuje Svjetska zdravstvena organizacija (WHO).
2. Komisija donosi provedbeni akt kojim određuje rizike navedene u stavku 1. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 52. stavka 2.
3. Na temelju posebnih rizika utvrđenih u skladu sa stavkom 2. uspostavljaju se posebni pokazatelji rizika koji se sastoje od kombinacije podataka, uključujući jedan od sljedećih podataka ili njih više:
 - (a) raspon dobi, spol, državljanstvo;
 - (b) zemlju i grad boravišta;
 - (c) državu članicu/države članice odredišta;

- (d) državu članicu prvog ulaska;
 - (e) svrhu putovanja;
 - (f) trenutačno zanimanje.
4. Posebni pokazatelji rizika ciljani su i razmjerni. Ni u kojim se okolnostima ne smiju temeljiti isključivo na spolu ili dobi osobe. Ni u kojim se okolnostima ne smiju temeljiti na informacijama koje otkrivaju rasu, etničko ili socijalno podrijetlo, genetska obilježja, jezik, politička ili druga mišljenja, vjerska ili filozofska uvjerenja, članstvo u sindikatima, pripadnost nacionalnoj manjini, imovinu, rođenje, invaliditet ili spolno opredjeljenje osobe.
5. Posebni pokazatelji rizika donose se provedbenim aktom Komisije. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 52. stavka 2.
6. U skladu s člankom 21. stavkom 1., tijela nadležna za vize upotrebljavaju posebne pokazatelje rizika kada procjenjuju predstavlja li podnositelj zahtjeva rizik od nezakonite imigracije, rizik za sigurnost država članica ili visoki rizik od pojave epidemije.
7. Komisija redovito preispituje posebne rizike i posebne pokazatelje rizika.”;
- (5) **članak 46.** zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 46.
Prikupljanje statističkih podataka*

Komisija do 1. ožujka svake godine objavljuje zbirku sljedećih godišnjih statističkih podataka o vizama po konzulatu i graničnom prijelazu gdje pojedina država članica obrađuje zahtjeve za vize:

- (a) broj zatraženih, izdanih i odbijenih zrakoplovno-tranzitnih viza;
- (b) broj zatraženih, izdanih (razdvojene po rokovima valjanosti: 1, 2, 3, 4 i 5 godina) i odbijenih jedinstvenih viza za jednokratni ulazak i viza za višekratni ulazak;
- (c) broj izdanih viza s ograničenom prostornom valjanošću.

Ta se statistika prikuplja na temelju izvješća sastavljenih u središnjem repozitoriju podataka VIS-a u skladu s člankom 17. Uredbe (EZ) br. 767/2008.”;

- (6) u **članku 57.** brišu se stavci 3. i 4.

*Članak 4.
Izmjene Uredbe (EU) br. 2017/2226*

Uredba (EU) br. 2017/2226 mijenja se kako slijedi:

- (1) u **članku 9. stavku 2.** dodaje se sljedeći podstavak:

„EES pruža funkciju za centralizirano upravljanje tim popisom. Podrobna pravila o upravljanju funkcijom utvrđuju se u provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2. ove Uredbe.”;

(2) u **članku 13.** stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Kako bi ispunili svoju obvezu iz članka 26. stavka 1. točke (b) Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma, prijevoznici upotrebljavaju mrežnu uslugu kako bi provjerili valjanost vize za kratkotrajni boravak i je li već iskorišten broj dopuštenih ulazaka ili je nositelj dosegno najdulje trajanje odobrenog boravka te, ovisno o slučaju, je li viza valjana za područje odredišne luke tog putovanja. Prijevoznici pružaju podatke navedene u članku 16. stavku 1. točkama (a), (b) i (c) ove Uredbe. Na temelju toga prijevoznici putem mrežne usluge dobivaju odgovor OK/NOT OK. Prijevoznici mogu pohraniti poslane informacije i primljeni odgovor u skladu s primjenjivim pravom. Prijevoznici uspostavljaju program autentifikacije kako bi osigurali da samo ovlašteno osoblje može pristupiti mrežnoj usluzi. Odgovor OK/NOT OK ne može se smatrati odlukom o odobravanju ili odbijanju ulaska u skladu s Uredbom (EU) 2016/399.”;

(3) u članku 35. stavku 4. briše se izraz „kroz infrastrukturu VIS-a”.

Članak 5. Izmjene Uredbe (EU) 2016/399

Uredba (EU) 2016/399 mijenja se kako slijedi:

(1) u **članku 8. stavku 3.** dodaje se sljedeća točka (ba):

„(ba) ako je državljanin treće zemlje nositelj vize za dugotrajni boravak ili dozvole boravka, temeljite provjere pri ulasku uključuju i provjeru identiteta nositelja vize za dugotrajni boravak ili dozvole boravka te vjerodostojnosti vize za dugotrajni boravak ili dozvole boravka pretraživanjem viznog informacijskog sustava (VIS) u skladu s člankom 22.g Uredbe (EZ) br. 767/2008;

u okolnostima u kojima provjera nositelja dokumenta ili samog dokumenta u skladu s člankom 22.g te uredbe, prema potrebi, nije uspješna, odnosno ako postoji sumnja u identitet nositelja, vjerodostojnost dokumenta i/ili putne isprave, propisno ovlašteno osoblje tih nadležnih tijela pristupa provjeri čipa dokumenta.”;

(2) u članku 8. stavku 3. brišu se točke od (c) do (f).

Članak 7. Izmjene Uredbe (EU) XXX o uspostavi okvira za interoperabilnost između informacijskih sustava EU-a (granice i viza) [Uredba o interoperabilnosti]

Uredba (EU) XXX o uspostavi okvira za interoperabilnost između informacijskih sustava EU-a (granice i viza) [Uredba o interoperabilnosti] mijenja se kako slijedi:

(1) u **članku 13. stavku 1. točka (b)** zamjenjuje se sljedećim:

„(b) podaci iz članka 9. stavka 6., članka 22.c stavka 2. točaka (f) i (g) te članka 22.d točaka (f) i (g) Uredbe (EZ) br. 767/2008.”;

(2) u **članku 18. stavku 1. točka (b)** zamjenjuje se sljedećim:

„(b) podaci iz članka 9. stavka 4. točaka (a), (b) i (c), članka 9. stavaka 5. i 6., članka 22.c stavka 2. točaka od (a) do (cc), (f) i (g) i članka 22.d točaka (a), (b), (c), (f), i (g) Uredbe (EZ) br. 767/2008;”;

(3) u **članku 26. stavku 1. točka (b)** zamjenjuje se sljedećim:

„(b) nadležna tijela iz članka 6. stavaka 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 767/2008 pri otvaranju ili ažuriranju dosjea zahtjeva ili pojedinačnog dosjea u VIS-u u skladu s člankom 8. ili člankom 22.a Uredbe (EZ) br. 767/2008;”;

(4) **članak 27.** mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećom:

„(b) dosje zahtjeva ili pojedinačni dosje otvara se ili ažurira u VIS-u u skladu s člankom 8. ili člankom 22.a Uredbe (EZ) br. 767/2008;”;

(b) u stavku 3. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) prezime; ime (imena); datum rođenja, spol i državljanstvo/državljanstva kako je navedeno u članku 9. stavku 4. točki (a), u članku 22.c stavku 2. točki (a) i u članku 22.d točki (a) Uredbe (EZ) br. 767/2008;”;

(4) u **članku 29. stavku 1. točka (b)** zamjenjuje se sljedećim:

„(b) nadležna tijela iz članka 6. stavaka 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 767/2008 za rezultate dobivene pri otvaranju ili ažuriranju dosjea zahtjeva ili pojedinačnog dosjea u VIS-u u skladu s člankom 8. ili člankom 22.a Uredbe (EZ) br. 767/2008;”.

Članak 8.

Stavljanje izvan snage Odluke 2008/633/PUP

Odluka 2008/633/PUP stavlja se izvan snage. Upućivanja na Odluku 2008/633 smatraju se upućivanjima na Uredbu (EZ) br. 767/2008 i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga 2.”

.

Članak 9.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Europski parlament
Predsjednik*

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

- 1.1. Naslov prijedloga/inicijative
- 1.2. Odgovarajuća područja politike
- 1.3. Vrsta prijedloga/inicijative
- 1.4. Ciljevi
- 1.5. Osnova prijedloga/inicijative
- 1.6. Trajanje i financijski učinak
- 1.7. Predviđeni načini upravljanja

2. MJERE UPRAVLJANJA

- 2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja
- 2.2. Sustav upravljanja i kontrole
- 2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

- 3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak
- 3.2. Procijenjeni učinak na rashode
 - 3.2.1. *Sažetak procijenjenog učinka na rashode*
 - 3.2.2. *Procijenjeni učinak na odobrena sredstva za poslovanje*
 - 3.2.3. *Procijenjeni učinak na administrativna odobrena sredstva*
 - 3.2.4. *Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom*
 - 3.2.5. *Doprinos trećih strana*
- 3.3. Procijenjeni učinak na prihode

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 767/2008 o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni podataka među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak (Uredba o VIS-u) i Uredbe 810/2009 o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama)

1.2. Odgovarajuća područja politike

Područje unutarnjih poslova

1.3. Vrsta prijedloga/inicijative

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **ново djelovanje**

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **ново djelovanje nakon pilot-projekta/pripremnog djelovanja**⁷⁵

☒ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **produženje postojećeg djelovanja**

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **djelovanje koje je preusmjereno na novo djelovanje**

1.4. Osnova prijedloga/inicijative

1.4.1. *Zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti*

1) Pridonijeti pomoći u identifikaciji i vraćanju državljana trećih zemalja koji ne ispunjavaju, ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak ili boravak na državnom području država članica u skladu s Direktivom o vraćanju;

2) Poboljšati učinkovitost VIS-a za potrebe pojednostavnjenja postupaka vraćanja;

3) Bolje ostvariti ciljeve VIS-a (olakšavanje borbe protiv prijevara, olakšavanje kontrola na vanjskim graničnim prijelazima, olakšavanje primjene Dublinske uredbe II);

4) Podržati sprečavanje trgovine djecom i borbu protiv nje te identifikaciju/provjeru identiteta djece državljana trećih zemalja;

5) Olakšati i postrožiti kontrole na graničnim prijelazima na vanjskim granicama unutar državnih područja država članica;

⁷⁵

Kako je navedeno u članku 54. stavku 2. točki (a) ili (b) Financijske uredbe.

- 6) Unaprijediti unutarnju sigurnost schengenskog područja olakšanjem razmjene informacija među državama članicama o nositeljima državljanima trećih zemalja ili onima koji podnose zahtjev za dugotrajni boravak ili dokumente o boravku;
- 7) Pridonijeti sprečavanju, otkrivanju i istrazi kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela;
- 8) Prikupljati statističke podatke radi potpore donošenju migracijskih politika Europske unije utemeljenih na dokazima;
- 9) Provesti isti postupovni standard pretraživanja kao i druge sastavne elemente sustava vizne politike, čime se smanjuje opterećenje država članica i pridonosi cilju zajedničke vizne politike.

1.4.2. *Dodana vrijednost angažmana Unije (može proizlaziti iz raznih čimbenika, npr. bolje koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ove točke „dodana vrijednost sudjelovanja Unije” vrijednost je koja proizlazi iz intervencije Unije i dodana je vrijednosti koju bi inače države članice ostvarile same.*

Razlozi za djelovanje na europskoj razini (*ex ante*)

Uspostaviti zajednički sustav i zajedničke postupke za razmjenu podataka o vizama među državama članicama ciljevi su izmijenjene Uredbe o VIS-u koje ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti države članice, već je njihovo ostvarivanje, zbog opsega i učinka djelovanja, bolje na razini EU-a. Daljnje poboljšanje tih zajedničkih postupaka i pravila o razmjeni podataka stoga zahtijeva djelovanje EU-a.

Utvrđeni problemi vjerojatno neće nestati u bliskoj budućnosti, a izravno su povezani s postojećim odredbama VIS-a. Izmjene pravnog okvira VIS-a i povezanog zakonodavstva moguće su samo na razini EU-a. Zbog opsega i učinka predviđenih djelovanja, temeljne je ciljeve moguće učinkovito i sustavno ostvariti samo na razini EU-a. Osobito u pogledu primjerka putne isprave i uzimanja otisaka prstiju maloljetnika, naknadna će analiza te opcije pokazati da djelovanje koje nije na razini EU-a nije dovoljno za rješavanje problema, jer oni zahtijevaju rješenje kroz centralizirano pohranjivanje i pristup podacima koje nijedna država članica ne može postići pojedinačno. Osobito u pogledu problema viza za dugotrajni boravak i dokumenata o boravku, više od 90 % država članica s kojima je obavljeno savjetovanje smatra da je nužan odgovor zakonodavstva EU-a za rješavanje nedostatka informacija. U pogledu migracija i sigurnosnih kontrola, po svojoj se prirodi oslanja na neposredan pristup svim ostalim informacijama država članica koji je moguće ostvariti samo djelovanjem EU-a.

Inicijativom će se dalje razvijati i poboljšati pravila u VIS-u, a to podrazumijeva najviši stupanj usklađenosti pravila koji ne mogu ostvariti države članice, već je potrebno rješavanje na razini EU-a.

Očekivana ostvarena dodana vrijednost EU-a (*ex post*)

VIS je glavna baza podataka koja sadržava podatke državljana trećih zemalja kojima je potrebna viza u Europi. Stoga je VIS prijeko potrebna podrška pri vanjskom graničnom nadzoru i kontrolama nezakonitih migranata koji se nalaze na nacionalnom području. Ciljevi ovog prijedloga odnose se na tehnička poboljšanja za povećanje učinkovitosti i djelotvornosti sustava te usklađivanje njegove upotrebe u svim državama članicama koje sudjeluju. Zbog transnacionalne prirode tih ciljeva i izazova pri osiguravanju djelotvorne razmjene informacija radi otklanjanja sve raznovrsnijih prijetnji EU je u najboljem položaju da predlaže rješenja za te probleme. Ciljeve poboljšanja učinkovitosti i usklađene upotrebe VIS-a, tj. povećanje obujma, kvalitete i brzine razmjene informacija preko centraliziranog opsežnog informacijskog sustava kojim upravlja regulatorna agencija (eu-LISA) države članice ne mogu ostvariti pojedinačno te je potrebna intervencija na razini EU-a. Ako se postojeći problemi ne riješe, VIS će i dalje raditi u skladu s postojećim pravilima, zbog čega će se propustiti prilika da se maksimalno poveća učinkovitost i dodana vrijednost EU-a utvrđena evaluacijom VIS-a i njegovom upotrebom u državama članicama.

U pogledu uzimanja otisaka prstiju podnositelja zahtjeva za vizu mladih od 12 godina, države članice ne mogu jednostrano odlučiti o promjeni sustava jer se Uredbom o VIS-u već propisuje niz pravila.

Moguće je i poželjno nacionalno djelovanje radi postizanja bolje suradnje trećih zemalja u pitanjima vraćanja nezakonitih migranata. Ipak, nije vjerojatno da će takve aktivnosti postići isti učinak kao omogućivanje uvida u putnu ispravu u VIS-u za propisno opravdane potrebe.

Kad je riječ o vizama za dugotrajni boravak i dozvolama boravka, nacionalno djelovanje vjerojatno neće riješiti problem; države članice mogle bi djelovati na pojedinačnoj osnovi jačanjem dokumenata, procesa njihova izdavanja, kontrola dokumenata na graničnim prijelazima, odnosno jačanjem ili sistematizacijom bilateralne suradnje. Međutim, tim se pristupom ne bi na sveobuhvatan način riješio utvrđeni nedostatak informacija kako se dalje objašnjava u Procjeni učinka.

Kad je riječ o automatiziranim provjerama drugih baza podataka, države članice slobodne su razviti rješenja radi ostvarivanja uvida u nacionalne, ali i u međunarodne baze podataka te baze podataka EU-a. Međutim, poželjnije je uskladiti ta pravila na razini EU-a kako bi države članice mogle primijeniti zajednička schengenska pravila na usklađen način.

1.4.3. *Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava*

Glavne pouke iz iskustva razvoja druge generacije Schengenskog informacijskog sustava i viznog informacijskog sustava bile su sljedeće.

1. S razvojnom fazom trebalo bi započeti tek nakon što se u potpunosti utvrde svi tehnički i operativni zahtjevi. VIS se može ažurirati tek nakon konačnog donošenja temeljnih pravnih instrumenata kojima se utvrđuju svrha, područje primjene, funkcije i tehničke pojedinosti sustava.

2. Komisija je obavila (i nastavlja obavljati) neprekidna savjetovanja s relevantnim dionicima, uključujući predstavnike u Odboru SISVIS u postupku odbora i kontaktnu

skupinu za Direktivu o vraćanju. O promjenama koje se predlažu ovom Uredbom transparentno se i sveobuhvatno raspravljalo na posebnim sastancima i radionicama. Nadalje, Komisija je interno uspostavila upravljačku skupinu koja obuhvaća Glavno tajništvo i glavne uprave za migracije i unutarnje poslove i pravosuđe. Ta upravljačka skupina pratila je postupak evaluacije i prema potrebi davala smjernice. Povrh toga, Komisija je obavila otvorena javna savjetovanja o razmatranim aspektima politike.

3. Komisija je tražila i vanjsko stručno mišljenje; rezultati su uključeni u razvoj ovog prijedloga:

- provedena je vanjska studija o izvedivosti i posljedicama snižavanja dobi za uzimanje otisaka prstiju djece i pohranjivanju skeniranog primjerka putne isprave podnositelja zahtjeva za vizu u viznom informacijskom sustavu (Ecorys), koja obuhvaća dva područja politike/problematična područja,

- Komisija je pokrenula i vanjsku studiju o integriranom upravljanju granicama – studiju izvedivosti o uključivanju u repozitorij dokumenata za vize za dugotrajni boravak, dozvole boravka i pograničnog prometa (PwC), koja je dostavljena u rujnu 2017.

1.4.4. *Usklađenost i moguća sinergija s ostalim odgovarajućim instrumentima*

U skladu s Komunikacijom o snažnijim i pametnijim informacijskim sustavima za granice i sigurnost iz travnja 2016., Komisija je predložila dodatne informacijske sustave u području upravljanja granicama. Uredbom o sustavu ulaska/izlaska (EES)⁷⁶ evidentirat će se informacije o ulasku, izlasku i zabrani ulaska državljana trećih zemalja koji prelaze vanjske granice schengenskog područja i time će se identificirati osobe koje su prekoračile trajanje dopuštenog boravka. Uredbom o EES-u mijenja se i Uredba o VIS-u te se propisuju pravila o interoperabilnosti između EES-a i VIS-a, čime se uspostavlja izravni komunikacijski kanal između dvaju sustava koje će upotrebljavati granična tijela i tijela nadležna za vize. Time će se graničnim tijelima omogućiti da provjere valjanost vize i identitet nositelja vize izravno u VIS-u na vanjskim granicama. Konzularna tijela moći će ostvariti uvid u dosje podnositelja iz EES-a radi provjere upotrebe prethodnih viza.

Komisija je predstavila i prijedlog europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS)⁷⁷ radi učinkovitijeg upravljanja vanjskim granicama EU-a i poboljšane unutarnje sigurnosti uvođenjem prethodne kontrole svih putnika kojima nije potrebna viza prije njihova dolaska na vanjske granice.

U prosincu 2017. Komisija je predstavila prijedlog kako bi osigurala interoperabilnost između informacijskih sustava EU-a za upravljanje sigurnošću,

⁷⁶ Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva te o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma i uredbi (EZ) br. 767/2008 i (EU) br. 1077/2011.

⁷⁷ COM(2016)731 od 16.11.2016.

granicama i migracijama. Prijedlogom se nastoji olakšati i pojednostaviti pristup tijela za izvršavanje zakona informacijskim sustavima koji ne služe izvršavanju zakona na razini EU-a, uključujući VIS, kada je to potrebno radi sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona teškog kaznenog djela i terorizma. Međutim, osigurati interoperabilnost različitih informacijskih sustava tek je prvi korak. Kako bi se interoperabilnost počela primjenjivati, potrebno je poduzeti konkretne mjere za zajednički rad interoperabilnih informacijskih sustava.

Osim tih zakonodavnih promjena, u Komunikaciji Komisije o provedbi Europskog migracijskog programa iz rujna 2017.⁷⁸ priznaje se potreba daljnje prilagodbe zajedničke vizne politike trenutačnim izazovima, uzimajući u obzir nova rješenja informacijskih tehnologija i uravnotežujući koristi pojednostavnjenog putovanja s vizama i bez viza s poboljšanim upravljanjem migracijama, sigurnošću i granicama te potpuno iskorištavajući interoperabilnost. U tom kontekstu Komisija je 14. ožujka 2018. predstavila Komunikaciju o prilagodbi zajedničke vizne politike novima izazovima⁷⁹ zajedno s prijedlogom izmjene Zakonika o vizama. Prijedlogom izmjene Zakonika o vizama⁸⁰ nastoji se pojednostaviti i postrožiti postupak podnošenja zahtjeva za vizu kako bi se turistima i poslovnim putnicima olakšao dolazak u Europu s vizom i istovremeno ojačala prevencija sigurnosnih rizika i rizika od nezakonite migracije, osobito povezivanjem vizne politike s politikom vraćanja. VIS se uklapa u taj kontekst kao elektronički alat za obradu koji podržava postupak izdavanja vize.

Komunikacijom iz ožujka isto su tako najavljena nastojanja za poboljšanje sigurnosti izmjenom VIS-a i potpunim iskorištavanjem interoperabilnosti. Nadalje, najavljena su tri glavna načina s pomoću kojih bi se ostvarila poboljšana sigurnost: 1. bolje provjere pri obradi zahtjeva za vizu uz upotrebu interoperabilnosti; 2. otklanjanje preostalih nedostataka informacija u vezi s granicama i sigurnosti uključivanjem viza za dugotrajni boravak i dokumenata o boravku u VIS i 3. otklanjanje preostalih nedostataka informacija pri obradi viza za kratkotrajni boravak u pogledu dobi za uzimanje otisaka prstiju podnositelja i čuvanja primjeraka putnih isprava.

⁷⁸ [COM\(2017\) 558 final.](#)

⁷⁹ COM(2018) 251.

⁸⁰ COM(2018) 252.

1.5. Trajanje i financijski učinak

☐ Prijedlog/inicijativa **ograničenog trajanja**

- ☐ Prijedlog/inicijativa na snazi od [DD/MM]GGGG do [DD/MM]GGGG
- ☐ Financijski učinak od GGGG do GGGG

☒ Prijedlog/inicijativa **neograničenog trajanja**

- provedba s razdobljem uspostave od 2021. do 2023.,
- nakon čega slijedi redovna provedba.

1.6. Predviđeni načini upravljanja⁸¹

x**Izravno upravljanje** koje provodi Komisija

- x putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije,
- ☐ putem izvršnih agencija

☒ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☒ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

- ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile,
- ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti),
- ☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu,
- ☒ tijelima iz članaka 208. i 209. Financijske uredbe,
- ☐ tijelima javnog prava,
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva,
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva,
- ☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u području ZVSP-a u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.
- *Ako je označeno više načina upravljanja, pojedinosti navesti u odjeljku „Napomene”.*

⁸¹

Informacije o načinima upravljanja i upućivanju na Financijsku uredbu dostupne su na web-mjestu BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/HR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

Napomene

--

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

Navesti učestalost i uvjete.

Pravila nadzora i evaluacije opisana su članku 50. Uredbe o VIS-u.

1. Upravno tijelo jamči uspostavu postupaka za nadzor rada VIS-a s obzirom na postizanje ciljeva koji se odnose na rezultate, isplativost, sigurnost i kakvoću usluga.
2. Za namjene tehničkog održavanja upravno tijelo ima pristup potrebnim podacima koji se odnose na djelatnosti obrade koje se provode u VIS-u.
3. Dvije godine nakon što VIS započne s radom i svake dvije godine nakon toga, upravno tijelo podnosi Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji izvješće o tehničkom funkcioniranju VIS-a, uključujući i njegovu sigurnost.
4. Tri godine nakon što VIS započne s radom i svake četiri godine nakon toga, Komisija provodi cjelovito ocjenjivanje VIS-a. To cjelovito ocjenjivanje uključuje pregled postignutih rezultata s obzirom na ciljeve te procjenu važenja temeljnih načela, primjene ove Uredbe s obzirom na VIS, sigurnost VIS-a, primjene odredbi iz članka 31. i svih učinaka na budući rad. Komisija prosljeđuje ocjenu Europskom parlamentu i Vijeću.
5. Prije isteka rokova iz članka 18. stavka 2. Komisija izvješćuje o tehničkom napretku u vezi s korištenjem otisaka prstiju na vanjskim granicama i učincima istog na trajanje pretraživanja uz pomoć broja naljepnice vize u kombinaciji s provjerom otisaka prstiju nositelja vize, uključujući i to podrazumijeva li očekivano trajanje takvog pretraživanja i predugo čekanje na graničnim prijelazima. Komisija prosljeđuje ocjenu Europskom parlamentu i Vijeću. Na temelju te ocjene, Europski parlament i Vijeće mogu pozvati Komisiju da se, ako to bude potrebno, na odgovarajući način izmijeni ova Uredba.
6. Države članice dostavljaju upravnom tijelu i Komisiji potrebne podatke za sastavljanje izvješća iz stavaka 3., 4. i 5.
7. Upravno tijelo Komisiji dostavlja podatke potrebne za provođenje cjelovitog ocjenjivanja iz stavka 4.
8. Tijekom prijelaznog razdoblja prije nego što upravno tijelo preuzme svoje odgovornosti, Komisija je odgovorna za izradu i podnošenje izvješća iz stavka 3.

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.2.1. Utvrđeni rizici

1. Poteškoće povezane s tehničkim razvojem sustava

Prilagodbe VIS-a možda će zahtijevati dodatne promjene sučelja za dionike. Države članice imaju tehnički različite nacionalne informacijske sustave. Nadalje, procesi

granične kontrole mogu se razlikovati ovisno o lokalnim okolnostima. Osim toga, potrebno je u potpunosti uskladiti integraciju nacionalnih jedinstvenih sučelja (NUI-ja) sa zahtjevima koji se odnose na središnji sustav.

I dalje postoji rizik da bi različite države članice mogle provesti tehničke i pravne aspekte VIS-a na drugačije načine zbog nedovoljne usklađenosti između središnje i nacionalne strane. Predviđeni koncept nacionalnog jedinstvenog sučelja trebao bi umanjiti taj rizik.

2. Poteškoće povezane s pravovremenim razvojem

Na temelju iskustva stečenog tijekom razvoja sustava VIS i SIS II moguće je predvidjeti da će za uspješnu prilagodbu VIS-a ključan čimbenik biti pravovremeni razvoj sustava za koji je zadužen vanjski ugovorni suradnik. Kao centar izvrsnosti u području razvoja i upravljanja opsežnim informacijskim sustavima, agencija eu-LISA bit će nadležna i za dodjelu ugovora i upravljanje njima.

3. Poteškoće za države članice

Nacionalni sustavi moraju se uskladiti sa zahtjevima središnjeg sustava, a rasprave s državama članicama o tome mogle bi uzrokovati kašnjenja u razvoju. Taj bi se rizik mogao umanjiti ranim uključivanjem država članica u rješavanje tog pitanja kako bi se osiguralo da se pravodobno poduzmu potrebne mjere.

2.2.2. Informacije o uspostavljenom sustavu unutarnje kontrole

Za središnje komponente VIS-a odgovorna je agencija eu-LISA. Da bi se omogućilo bolje praćenje upotrebe VIS-a za analizu trendova u pogledu migracijskog pritiska, upravljanja granicama i kaznenih djela, Agencija bi trebala moći razviti vrhunsku sposobnost za statističko izvješćivanje država članica i Komisije.

Financijska izvješća agencije eu-LISA podnosit će se na odobrenje Revizorskom sudu i bit će podložna postupku davanja razrješenice. Komisijina Služba za unutarnju reviziju izvršavat će revizije u suradnji s unutarnjim revizorom Agencije.

2.2.3. Procjena troškova i koristi kontrola i ocjena očekivane razine rizika od pogreške

Nije primjenjivo

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu.

Mjere predviđene za suzbijanje prijevare utvrđene su člankom 35. Uredbe (EU) 1077/2011, kojim je propisano sljedeće:

1. Za suzbijanje prijevare, korupcije i drugih nezakonitih aktivnosti primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1073/1999.
2. Agencija pristupa Međuinstitucionalnom sporazumu o internim istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i bez odlaganja izdaje odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na sve zaposlenike Agencije.

3. U odlukama o financiranju i provedbi sporazuma te u instrumentima koji proizlaze iz njih izričito se određuje da Revizorski sud i OLAF mogu, prema potrebi, na licu mjesta izvršiti provjere primatelja sredstava Agencije i zastupnika odgovornih za njihovo dodjeljivanje.

U skladu s ovom odredbom 28. lipnja 2012. donesena je odluka upravnog odbora Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde u pogledu uvjeta za provedbu internih istraga povezanih sa sprečavanjem prijevare, korupcije i svih nezakonitih aktivnosti koje štete interesima Unije.

Primijenit će se strategija Glavne uprave za migracije i unutarnje poslove koja se odnosi na sprečavanje i otkrivanje prijevare.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj [Naslov.....]	Dif./nedif. ⁸²	zemalja EFTA-e ⁸³	zemalja kandidatkinja ⁸⁴	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	[XX.YY.YY.YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj [3] [Naslov „Sigurnost i građanstvo”]	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
3	Financijska linija za upravljanje granicama u VFO-u 2021.–2027.	Dif.	NE	NE	DA	NE
3	Naslov 5 „Sigurnost i obrana”, klaster 12 „Sigurnost – Europol”	Dif.	NE	NE	NE	NE
3	Naslov 4 (klaster 11 „Upravljanje granicama”) – Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) u VFO-u 2021.–2027.	Dif.	NE	NE	DA	NE
3	Naslov 4 (klaster 11 „Upravljanje granicama”) – Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex) u VFO-u 2021.–2027.	Dif.	NE	NE	DA	NE

⁸² Dif. = diferencirana odobrena sredstva; Nedif. = nediferencirana odobrena sredstva.

⁸³ EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

⁸⁴ Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni učinak na rashode

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na rashode

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	3	Sigurnost i građanstvo
---	----------	-------------------------------

GU HOME	Godina	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
Financijska linija za upravljanje granicama (18.0201XX) u VFO-u 2014.–2020.	Obveze	18,000	13,500	13,500	0,000	0,000	0,000	0,000	45,000
Financijska linija za upravljanje granicama (18.0201XX) u VFO-u 2014.–2020.	Plaćanja	9,000	11,250	13,275	7,088	3,375	1,013	0,000	45,000
UKUPNA odobrena sredstva za GU HOME	Obveze	18,000	13,500	13,500	0,000	0,000	0,000	0,000	45,000
	Plaćanja	9,000	11,250	13,275	7,088	3,375	1,013	0,000	45,000

Ovim izdacima obuhvatit će se trošak povezan s:

– doprinosima državama članicama koji obuhvaćaju razvoj i provedbu posebnih mjera na nacionalnoj razini radi povezivanja tijela nadležnih za migracije koja izdaju dozvole boravka na državnom području s VIS-om, razvoja nacionalne funkcije za izvršavanje automatskih pretraživanja drugih baza podataka i radi provedbe mjere uzimanja otisaka prstiju podnositelja starijih od 6 godina, pohranjivanja primjeraka putnih isprava, pripreme nacionalnih sučelja za središnji repozitorij VIS-a za izvješća i statistiku te radi provedbe mjera za kvalitetu podataka.

– Doprinosi za države članice procjenjuju se na temelju prošlih troškova Fonda za unutarnju sigurnost država članica za provedbu raznih segmenata VIS-a. Približan iznos od 700 000 eura po državi članici za povećanje kapaciteta njihovih nacionalnih sučelja radi razmjene podataka o vizama za dugotrajni boravak i dozvolama boravka, uz postojeći obujam podataka o vizama za kratkotrajni boravak (očekivanih 22 milijuna zahtjeva u usporedbi s postojećim kapacitetom VIS-a od 52 milijuna za vize za kratkotrajni boravak – za usporedbu, prosječna država članica prosječno troši 800 000 eura godišnje na opetovanu djelatnost VIS-a).

Prethodno 18.02.XX – Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol)	Godina	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
Rashodi za osoblje	Obveze			0,148	0,370	0,370	0,370	0,370	1,628
	Plaćanja			0,148	0,370	0,370	0,370	0,370	1,628
Operativni rashodi	Obveze	7,000	7,000	6,000	2,000	2,000	2,000	2,000	28,000
	Plaćanja	7,000	7,000	6,000	2,000	2,000	2,000	2,000	28,000
UKUPNA odobrena sredstva za Europol	Obveze	7,000	7,000	6,148	2,370	2,370	2,370	2,370	29,628
	Plaćanja	7,000	7,000	6,148	2,370	2,370	2,370	2,370	29,628

Ovim izdacima obuhvatit će se trošak povezan s:

– razvojem usluge AFIS nužne za pretraživanje otisaka prstiju/prikaza lica na temelju Europolovih biometrijskih podataka. Usluga AFIS trebala bi imati jednako vrijeme odgovora kao i VIS (~10 minuta) kako bi se izbjegla kašnjenja u obradi zahtjeva za vizu. Trošak izgradnje usluge AFIS procijenjen je na temelju sličnog iskustva agencije eu-LISA pri izgradnji VIS-a/AFIS-a koja je iznosila 30 milijuna (iznosi iz 2006.) na početku provedbe i dodatnih 10 milijuna za povećani obujam podataka. Europolovi podaci čine trećinu kapaciteta VIS-a, odnosno 13 milijuna. Potrebno je uzeti u obzir ažurirane cijene tržišta (sustavi su postali skuplji zbog povećanja potražnje i smanjenja konkurencije) te povećanje veličine Europolovog sustava do 2021. kada će početi izgradnja usluge AFIS te administrativne troškove povezane s njom.

– Potrebno je osoblje za osiguravanje ručne provjere podataka nakon dobivanja rezultata na temelju podataka Europola (stručnjaci za otiske prstiju). Trenutačno ne postoji takva funkcija u okviru Europola (jer se sustav automatiziranih provjera uvodi trenutačnim prijedlogom) pa ju je potrebno predvidjeti. Broj stručnjaka za otiske prstiju izračunat je na temelju procijenjenog radnog opterećenja za očekivanih 0,1 % rezultata

na temelju Europolovih biometrijskih podataka za 16 milijuna podnositelja godišnje, stoga je 16 000 slučajeva provjere godišnje, približno 44 slučaja dnevno, stručnjak za otiske prstiju dnevno radi na otprilike 8 slučajeva, stoga su potrebne 4 osobe. Mi predlažemo 5 stručnjaka kako bi se uzela u obzir potreba za prisutnošću 7 dana u tjednu, 24 sata dnevno (jer VIS radi neprekidno, a konzulati diljem svijeta mogu slati zahtjeve u bilo koje doba dana).

Prethodno 18.02.XX – Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) u VFO-u 2014.–2020.	Godina	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
Rashodi za osoblje	Obveze	0,942	1,376	1,302	0,651	0,286	0,286	0,286	5,129
	Plaćanja	0,942	1,376	1,302	0,651	0,286	0,286	0,286	5,129
Operativni rashodi	Obveze	16,244	28,928	28,343	6,467	6,510	6,562	6,624	99,678
	Plaćanja	16,244	28,928	28,343	6,467	6,510	6,562	6,624	99,678
UKUPNA odobrena sredstva za eu-LISA	Obveze	17,186	30,304	29,645	7,118	6,796	6,848	6,910	104,807
	Plaćanja	17,186	30,304	29,645	7,118	6,796	6,848	6,910	104,807

Ovim izdacima obuhvatit će se trošak povezan s:

– razvojem svih informacijskih segmenata prijedloga, tj. prilagodbe postojećeg sustava kako bi se uključili primjerci putnih isprava, proširenja njegova kapaciteta za pohranjivanje većeg obujma podataka o otiscima prstiju, omogućivanja pohrane viza za dugotrajni boravak i dokumenata o boravku, razvoja softvera koji omogućuje automatizirane provjere drugih baza podataka, razvoja središnje funkcije za kvalitetu podataka, razvoja podrške za prepoznavanje prikaza lica, za pretraživanje na temelju latentnih otisaka prstiju, uključivanja funkcije VISMail u VIS, razvoja središnjeg repozitorija VIS-a za izvješćivanje i statistiku i ažuriranja kapaciteta središnjeg VIS-a radi nadzora zdravlja i dostupnosti usluge (provedba aktivnog-aktivnog sustava za VIS). Izračuni za svaki segment rashoda postupaka učinjeni su na temelju procjena troškova iz triju studija koje podupiru procjenu učinka ove mjere („Promjene VIS-a” agencije eu-LISA; studije Ecorysa o snižavanju dobi za uzimanje

otisaka prstiju djece i o pohranjivanju primjerka putovnica u središnji VIS te PwC-ove studije o središnjem repozitoriju za podatke o dugotrajnom boravku).

– potrebno je zaposliti privremeno osoblje tijekom razdoblja razvoja, a nakon toga bi se zadržale 2 osobe, jer upravljanje sustavom podrazumijeva povećano radno opterećenje nakon što se VIS proširi novim podacima (dokumenti o dugotrajnom boravku i njihovi nositelji), novim pristupom (ECBGA), novom funkcijom i time većom potrebom za praćenje, održavanje i sigurnost sustava.

– radom ažuriranog VIS-a.

Prethodno 18.02.XX – Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex) u VFO-u 2014.–2020.	Godina	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
Operativni rashodi	Obveze	0,730	0,380	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	2,110
	Plaćanja	0,730	0,380	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	2,110
UKUPNA odobrena sredstva za ECBGA	Obveze	0,730	0,380	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	2,110
	Plaćanja	0,730	0,380	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	2,110

Ovim izdacima obuhvatit će se trošak povezan s:

– uspostavom novog pristupa VIS-u u okviru ECBGA-e putem središnje pristupne točke kojom će se koristiti timovi osoblja uključenog u postupke povezane s vraćanjem ili u podršku upravljanju migracijama radi pristupa podacima unesenima u VIS i njihova pretraživanja.

Ako prijedlog/inicijativa utječe na više naslova:

UKUPNA odobrena sredstva po NASLOVIMA višegodišnjeg financijskog okvira (Referentni iznos)	Obveze	42,916	51,184	49,493	9,688	9,366	9,418	9,480	181,545
	Plaćanja	33,916	48,934	49,268	16,775	12,741	10,430	9,480	181,545

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	7	Administrativni rashodi
---	----------	--------------------------------

GU HOME	Godina	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
Ljudski resursi ⁸⁵	Obveze	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
	Plaćanja	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
Ostali administrativni rashodi	Obveze								
	Plaćanja								
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 7 višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
	Plaćanja	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
UKUPNA odobrena sredstva po NASLOVIMA višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	42,990	51,258	49,567	9,725	9,366	9,418	9,480	181,804
	Plaćanja	33,990	49,008	49,342	16,812	12,741	10,430	9,480	181,804

⁸⁵ Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode obuhvatit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

3.2.1.1. Sažetak za Europol

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Europol	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	Ukupno
Dužnosnici								
Ugovorno osoblje			0,148	0,370	0,370	0,370	0,370	1,628
Meduzbroj			0,148	0,370	0,370	0,370	0,370	1,628

Proračun obuhvaća dodatno osoblje potrebno za osiguravanje ručne provjere podataka nakon dobivanja rezultata na temelju podataka Eurola (stručnjaci za otiske prstiju).

Europol	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)	0	0	2	5	5	5	5
	0	0	2	5	5	5	5

Procjena se temelji na pretpostavci da će Europolovi podaci dati rezultat u 0,1 % slučajeva za 16 milijuna podnositelja godišnje, stoga je 16 000 slučajeva provjere godišnje, približno 44 slučaja dnevno, stručnjak za otiske prstiju dnevno radi na otprilike 8 slučajeva, stoga su potrebne 4 osobe. Mi predlažemo 5 stručnjaka kako bi se uzela u obzir potreba za prisutnošću 7 dana u tjednu, 24 sata dnevno (jer VIS radi neprekidno, a konzulati diljem svijeta mogu slati zahtjeve u bilo koje doba dana).

Navedenim se brojkama pretpostavlja da će se koristiti samo ugovorno osoblje.

3.2.1.2. Eu-LISA

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Eu-LISA	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	Ukupno
Ljudski resursi	0,942	1,376	1,302	0,651	0,286	0,286	0,286	5,129

Ostali administrativni rashodi								
Međubroj ljudski resursi višegodišnjeg financijskog okvira	0,942	1,376	1,302	0,651	0,286	0,286	0,286	5,129

eu-LISA	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.
Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)							
	4	6	6	3	2	2	2
Vanjsko osoblje							
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)	5	7	6	3			
UKUPNO za eu-LISA	9	13	12	6	2	2	2

Postupno zapošljavanje najviše 6 privremenih djelatnika i 7 ugovornih djelatnika (tehnički stručnjaci) predviđeno je najkasnije do siječnja 2021. s vrhuncem 2022. kada razvojna aktivnost dosegne punu brzinu. Neki članovi osoblja moraju biti dostupni početkom 2021. kako bi se omogućio pravovremeni početak trogodišnjeg razdoblja razvoja radi osiguravanja početka rada potpune nove funkcije do 2024. Resursi će se upotrebljavati za vođenje projekata i upravljanje ugovorima te razvoj i testiranje sustava.

Potrebno je zadržati dva privremena djelatnika nakon razdoblja razvoja jer upravljanje sustavom podrazumijeva povećano radno opterećenje nakon što se VIS proširi novim podacima (dokumenti o dugotrajnom boravku i njihovi nositelji), novim pristupom (ECBGA), novom funkcijom i time većom potrebom za osobljem za praćenje, održavanje i sigurnost sustava.

Procijenjeni ljudski resursi uključeni u prijedlog dodatni su broj osoblja povrh postojećeg osnovnog osoblja i dodatnog osoblja iz drugih prijedloga (posebno interoperabilnosti).

Od ukupnog skupa promjena VIS-a uključenog u trenutni prijedlog, četiri su elementa posebno važna jer dodaju (za razliku od proširivanja) funkcije u postojeći VIS: uključivanje primjerka putnih isprava, snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju, uključivanje dokumenata o boravku i viza za dugotrajni boravak u VIS te uključivanje automatiziranih sigurnosnih provjera.

Prva tablica pokazuje pretpostavku da će dodavanje putnih isprava i snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju dati rezultate u roku od 18 mjeseci. Posljednja dva projekta mnogo su značajnija i zahtijevaju vlastitu organizaciju. Rezultati se stoga očekuju u roku od 3 godine.

Za svaki se projekt pretpostavlja da će ga obaviti vanjski ugovorni suradnik kojim upravlja osoblje agencije eu-LISA. Budući da se provedba projekata očekuje tijekom razdoblja od 2020. do 2023., ne može se pretpostaviti upotreba postojećih resursa jer agencija eu-LISA već mora isporučiti važan portfelj projekta uz održavanje i upravljanje postojećim sustavima.

Za razvojnu fazu svakog projekta dodaje se tim. Veličina i sastav tima temelje se na usporedbi s drugim projektima i prilagođeni su značajkama svakog sustava: dodavanje viza za

dugotrajni boravak i dozvola boravka intenzivno je u pogledu baze podataka, dok je uključivanje sigurnosnih provjera usporedivo više usmjereno na transakcije.

Prvu godinu nakon završetka razvoja, razvojni tim smanjuje se za pola radi prijelaza na održavanje/postupke. Dodaju se dva dodatna člana osoblja za održavanje i postupke jer dodavanje viza za dugotrajni boravak i dozvola boravka podrazumijeva znatno proširenje zajednice krajnjih korisnika, što pak podrazumijeva više zahtjeva za promjene i intervenciju.

Naposljetku, ukupan broj potrebnog osoblja dijeli se otprilike na polovinu koju čine privremeni djelatnici (TA) i polovinu koju čine ugovorni djelatnici (CA) tijekom razvojne faze. Za fazu održavanja prednost je zadržati znanje unutar organizacije i stoga se osloniti samo na privremene djelatnike.

		Godina	Godina	Godina	Godina	Godina	Godina	Godina	UKUPNO
		2020.	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	
Razvoj/postupci									
Putne isprave									
Otisci prstiju									
Dokumenti o boravku									
Sigurnosne kontrole									
Uključivanje primjerka putne isprave u VIS									
Voditelj projekta/Arhitekt rješenja	1	0,5							1,5
Snižavanje dobi za uzimanje otisaka prstiju									
Voditelj projekta/Arhitekt rješenja	1	0,5							1,5
Uključivanje dokumenata o boravku i viza za dugotrajni boravak u VIS									
Voditelj projekta	1	1	1	0,5					3,5
Arhitekt rješenja	1	1	1	0,5					3,5
Projektant baze podataka	1	1	1	0,5					3,5
Administrator aplikacije	1	1	1	0,5					3,5
Provjera sustava		3	3	1	1	1	1	1	10
Automatizirane sigurnosne kontrole									
Voditelj projekta	1	1	1	0,5					3,5
Arhitekt rješenja	1	1	1	0,5					3,5
Projektant baze podataka	0,5	0,5	0,5	0,5					2
Administrator aplikacije	0,5	0,5	0,5	0,5					2

Provjera sustava		2	2	1	1	1	1	8
------------------	--	---	---	---	---	---	---	---

Privremeni djelatnik	4	6	6	3	2	2	2	25
Ugovorni djelatnik	5	7	6	3				21
UKUPNO	9	13	12	6	2	2	2	46

3.2.2. Procijenjeni učinak na administrativna odobrena sredstva

3.2.2.1. GU Home: Sažetak

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

NASLOV 7 višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
Ostali administrativni rashodi								
Međuzbroj NASLOV 7 višegodišnjeg financijskog okvira	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
Ukupno	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259

Ne postoje troškovi izvan Naslova 7.

3.2.2.2. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

GU HOME ⁸⁶	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.
Vanjsko osoblje ⁸⁷							
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne oмотnice”)	1	1	1	0,5			

⁸⁶ Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode obuhvatit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

⁸⁷ UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

UKUPNO za GU HOME	1	1	1	0,5			
--------------------------	----------	----------	----------	------------	--	--	--

Potrebno je zaposliti ugovornog djelatnika za pripremni rad za provedbu mjera predviđenih ovim prijedlogom, kao što su priprema provedbenih akata i pokretanje ugovora o javnoj nabavi.

3.2.3. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

- x Prijedlog/inicijativa u skladu je s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom. U slučaju donošenja prijedloga prije sljedećeg financijskog okvira, potrebni će se resursi (procijenjeni na 1,5 milijuna eura) financirati iz proračunske linije Instrumenta za granice i vize.
- ☐ Prijedlog/inicijativa dovodi do reprogramiranja relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira.

Objasniti o kakvom je reprogramiranju riječ te navesti odgovarajuće proračunske linije i iznose.

- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna je primjena instrumenta fleksibilnosti ili revizija višegodišnjeg financijskog okvira.

Objasniti što je potrebno te navesti odgovarajuće naslove i proračunske linije i iznose.

3.2.4. Doprinos trećih strana

- Prijedlogom/inicijativom ne predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju.
- Prijedlogom/inicijativom predviđa se sufinanciranje prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina N	Godina N + 1	Godina N + 2	Godina N + 3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			Ukupno
Naveći tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

- ☐ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.
- ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:
 - ☐ na vlastita sredstva
 - ☐ na razne prihode

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Proračunska prihoda:	linija	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative ⁸⁸					
			Godina N	Godina N + 1	Godina N + 2	Godina N + 3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)	
Članak								

Za razne namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

Navesti metodu izračuna učinka na prihode.

—

⁸⁸

Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi umanjani za 25 % na ime troškova naplate.